



Année universitaire 2022-2023

**L'ÉDITION DE RECITS DE VOYAGE AU GRÉ DES  
ÉPOQUES ET DE LA CONJONCTURE :  
ENJEUX, OBSTACLES ET ADAPTATIONS**

Université Toulouse-II-Jean-Jaurès

Département Documentation, Archives, Médiathèque et Édition

Master 2 Édition imprimée et numérique

Mémoire soutenu par Garance Ducol sous la direction de Clarisse Barthe

# Sommaire

Sommaire.....	2
Remerciements.....	4
Partie 1 - Mémoire.....	5
Introduction.....	5
I – L'édition de récit de voyage aujourd'hui : enjeux, acteurs et engouement.....	12
A. Les acteurs du récit de voyage : les écrivains-voyageurs et leurs écrits .....	12
B. Maisons d'édition, librairies, bibliothèques et engouement pour les récits de voyage.....	24
C. Les évènements autour du récit de voyage .....	34
II – Le récit de voyage à l'épreuve des enjeux du numérique : concurrence, difficultés et adaptation à de nouveaux medium.....	40
A. Récits et écrits de voyage numériques : enjeux et concurrence.....	40
B. L'adaptation du récit de voyage aux enjeux du numérique.....	49
C. E-books, livres augmentés et récits de voyages.....	57
1. Conserver des récits anciens.....	58
2. Retranscrire l'ouvrage en numérique afin d'en élargir le lectorat.....	61
3. Enrichir les livres avec de nouveaux éléments.....	63
III – Les récits de voyage à l'épreuve des problématiques mondiales : Covid-19 et dérèglement climatique .....	71
A. Confinement et voyage : l'impact de la pandémie de Covid-19 sur le récit de voyage.....	71
1. L'impact de la pandémie sur la chaîne du livre : le voyage et les lecteurs de ses récits .....	74
2. L'impact de la pandémie sur les écrivains-voyageurs.....	83
3. Le rôle des éditeurs de récit de voyage durant et après la pandémie .....	87

4. Le rôle des autres maillons de la chaîne du livre : libraires, bibliothécaires et médiathécaires.....	89
B. Problématiques écologiques et dérèglement climatique : une crise de fond.....	91
1. Le renouvellement de la demande et de l'offre du récit de voyage .....	94
2. Continuer à voyager malgré la crise écologique : entre greenwashing et véritable évolution du monde du voyage et de son récit.....	98
Partie 2 - Projet éditorial .....	105
A. La conception de l'ouvrage .....	105
1. Projet : Jusqu'en Corée en train : 50 arrêts sur la route.....	105
2. Auteure .....	108
3. Étude de concurrence .....	109
4. Choix de la maison d'édition .....	110
5. Rétroplanning .....	112
6. Budget .....	113
B. L'ouvrage en pratique .....	120
1. Contenu de l'ouvrage.....	120
2. Couverture et identité graphique .....	123
3. Communication du livre.....	125
4. Projet numérique : carte interactive .....	126
Conclusion.....	129
Bibliographie.....	131
Sitographie.....	141
Documentation complémentaire.....	144
Liste des figures .....	145
Annexe .....	149
Contrat d'édition de l'auteure (13 pages) .....	149

## Remerciements

Merci aux personnes qui m'ont permis de mener à bien ce présent mémoire :

Aurore pour sa relecture et son soutien sans faille malgré tout.

Séphi, mon chat, qui s'est assis sur le clavier à de nombreuses reprises et a assurément ralenti le processus, mais l'a rendu bien plus divertissant.

Chloé, Élise, Emma et Sasha pour leur présence et le soutien mutuel qui nous anime depuis le début de l'année.

L'équipe des Éditions La Plage qui m'a beaucoup encouragée et conseillée dans l'écriture de ce mémoire.

L'université Toulouse-II-Jean-Jaurès pour le long cursus que j'y ai suivi, ainsi qu'à Madame Clarisse Barthe pour l'encadrement de ce mémoire.

# Partie 1 - Mémoire

## Introduction

« Tout récit de voyage réussi est un fragment d'autobiographie »

– Robert Louis Stevenson, *Les livres qui m'ont influencé*

Voyager, « faire un ou des voyages, partir ailleurs, dans une autre région, un autre pays<sup>1</sup> », est depuis longtemps un sujet de fascination pour l'Homme. À travers les siècles, lecteurs et éditeurs de tous horizons ont pu suivre les déplacements d'autrui à travers leurs écrits, qu'ils soient fictifs ou réels, actuels ou anciens. À travers ces récits apparaissent des lieux merveilleux, des personnes que le lecteur ne rencontrera probablement jamais et un style propre à l'auteur. Les auteurs les plus compétents livrent toujours un récit autobiographique, selon Stevenson. Le récit de voyage est un genre singulier qu'il est difficile de définir sans être réducteur.

« Chroniques de la découverte du monde, reflet de l'imaginaire des civilisations et de leurs mentalités, les récits de voyage, à la fois œuvres littéraires et documents anthropologiques, ne peuvent donner lieu à un discours unitaire. »

– Larousse, « dictionnaire mondial des littératures<sup>2</sup> »

La définition mise en exergue permet d'évoquer la multiplicité du récit de voyage. Il est difficile de délimiter ce genre sans le diminuer, tant il est versatile et large, tant il est interdisciplinaire. Certains disent même de ce genre que la seule caractéristique liant les

---

<sup>1</sup> Site internet du Larousse, « voyager » :

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/voyager/82586>

<sup>2</sup> Site internet du Larousse, « dictionnaire mondial des littératures » :

[https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit\\_de\\_voyage/177858](https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit_de_voyage/177858)

ouvrages qui le constituent est leur hétérogénéité<sup>3</sup>, et que les rassembler sous le terme « récit de voyage » est une commodité certaine. En effet, on y trouve des types d'ouvrages très différents : textuels comme visuels, romans, autobiographies, essais, bandes dessinées, poésies, blogs, fictions... Tout est possible lorsqu'on parle de récit de voyage, il n'y a ni règle ni convention établie. Le seul point commun est l'envie de voir l'ailleurs, de rencontrer l'autre, quelle qu'en soit la raison, d'observer les mentalités, les coutumes du reste du monde. Ce sont des récits tellement personnels qu'on en trouve sous toutes les formes et de tous les points de vue, ce qui en fait leur richesse. Il s'agit d'ailleurs plutôt d'un thème, d'un ensemble très large que d'un genre cloisonné à proprement parler<sup>4</sup>.

Dès le VIII<sup>e</sup> siècle avant notre ère, Homère fait rêver avec les aventures d'Ulysse dans *L'Odyssée*, récit fictif, mais dont le sujet central est bien le récit d'un voyage et la rencontre avec l'autre ; au V<sup>e</sup> avant notre ère, Hérodote parcourt le monde pour comprendre, voir, écouter et juger par lui-même : sa méthode et son ouvrage, *Histoires*, font de lui le « père de l'Histoire » telle qu'on la connaît aujourd'hui. L'histoire est née de la collecte de témoignages, du récit de voyage d'un individu, suivi par bien d'autres. Depuis Hérodote, les méthodes ont évolué, les buts et les moyens de transport aussi. Néanmoins, l'envie de découvrir l'autre et le monde subsiste. Le récit de voyage est donc intimement lié à l'histoire, mais pas uniquement, il est véritablement pluridisciplinaire. Entre Homère et Hérodote se trouvent beaucoup de différences, et pourtant leurs œuvres rentrent toutes deux dans la catégorie du récit de voyage. Ce dernier peut être fictionnel comme réel, et il présente toujours une grande part d'interprétation de la part de son auteur, qui est un observateur avec des partis pris, des biais culturels, religieux et idéologiques de son temps.

Il est difficile de restreindre le récit de voyage à une case unique tant il est au carrefour de plusieurs domaines différents, tant il s'inscrit « dans les interstices de ces ensembles discursifs qu'[il] lie et fait dialoguer en produisant un type d'écrit aussi hybride

---

<sup>3</sup> Véronique Magri-Mourgues, « Les enjeux pragmatiques du récit de voyage », Cercle linguistique de Nice, 1996, 18, p. 17-34 : [https://hal.science/hal-00596416/file/enjeux\\_pragmatiques\\_du\\_rA\\_cit\\_de\\_voyaget2.pdf](https://hal.science/hal-00596416/file/enjeux_pragmatiques_du_rA_cit_de_voyaget2.pdf)

<sup>4</sup> Grégoire Holtz, Vincent Masse, « Étudier les récits de voyage », *Arborescences*, p. 7 : <https://www.erudit.org/fr/revues/arbo/2012-n2-arbo0110/1009267ar/>

que singulier<sup>5</sup> ». En faire un récit historique ne l'empêche cependant pas de se trouver dans d'autres catégories, il est aujourd'hui impossible de dissocier récit de voyage et littérature : les ouvrages publiés mettent en forme le récit et ne le présentent pas tel quel<sup>6</sup>. Au-delà du sujet du récit, la prose, l'écriture de l'écrivain-voyageur sont importants et le placent également dans la catégorie « littérature ». Cela pose une nouvelle fois la question de la littérarité d'une œuvre, mais nombre d'entre elles s'y inscrivent assurément. En France, dès le développement de l'imprimerie au xv<sup>e</sup> siècle, le récit de voyage s'impose dans la littérature générale et intéresse les lecteurs, il n'est plus une simple documentation à volonté exhaustive d'un territoire, non commentée et non littérisée. Ce sont près de 600 récits de voyage qui sont publiés entre 1481 et 1609<sup>7</sup>, se faisant ainsi une véritable place dans la littérature générale et dans les lectures. Cette pluridisciplinarité imposée par l'objet du récit de voyage, « paradoxalement, c'est sa faiblesse mais aussi sa source fédératrice<sup>8</sup> ». Elle empêche parfois au récit de voyage de former un tout cohérent, mais permet une grande liberté d'écriture, de forme et même de medium dans son écriture et sa publication.

À travers les siècles, le récit de voyage évolue à tous les niveaux, mais persiste et se fait une place dans toutes les catégories d'ouvrages. Pèlerins, commerçants, explorateurs, missionnaires, diplomates, écrivains, poètes, artistes, aristocrates, etc., les catégories de voyageurs se multiplient et ne se limitent pas. Le monde s'étend au fil des siècles et le nombre et le type de voyageurs aussi.

Le xviii<sup>e</sup> siècle est l'âge d'or du récit de voyage, il s'agit du siècle où les règles d'écriture des récits scientifiques de voyage sont réellement établies et où ils fleurissent de toute part. L'intérêt est alors de découvrir les terres inconnues, ou encore de retrouver

---

<sup>5</sup> Grégoire Holtz, Vincent Masse, « Étudier les récits de voyage », *Arborescences*, p. 1 :

<https://www.erudit.org/fr/revues/arbo/2012-n2-arbo0110/1009267ar/>

<sup>6</sup> *Ibid.*

<sup>7</sup> Site internet du Larousse, « récit de voyage » :

[https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit\\_de\\_voyage/177858](https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit_de_voyage/177858)

<sup>8</sup> Sarga Moussa, « Le récit de voyage, genre « pluridisciplinaire », *Sociétés & représentations*, 2016/1 n°21, p. 241-253, p. 253 : <https://www.cairn.info/revue-societes-et-representations-2006-1-page-241.htm>

les lieux des écrits sacrés<sup>9</sup>. *Le Voyage autour du monde* de 1771 de Louis Antoine de Bougainville à Tahiti marque notamment un tournant dans les esprits : premier français à avoir fait le tour du monde, Bougainville, un officier de la marine royale, observe les populations du Pacifique, leurs modes de vie, en les opposant à ceux de l'homme qu'il juge civilisé en Occident. Bougainville relance ainsi le débat de « l'homme naturel » et inspire à Diderot une réponse, le *Supplément du Voyage de Bougainville*, publié à titre posthume en 1796<sup>10</sup>. Dans ce dernier, il oppose la pensée de Bougainville, qui juge ces individus comme sauvages, et celle, fictive, des victimes de la colonisation, et donne ainsi la parole aux Tahitiens pour critiquer les façons de faire de l'Occident et de Bougainville. Ces ouvrages sont représentatifs de la versatilité du récit de voyage.

Au XIX<sup>e</sup> siècle, le récit de voyage évolue encore et se trouve de plus en plus bon marché, dans la littérature populaire « plus soucieuse de pittoresque et de stéréotypes que de qualité d'écriture et d'informations exactes<sup>11</sup> ». La vérité n'est pas toujours ce qui intéresse les lecteurs, mais plutôt le sensationnalisme, l'orientalisme, le dépaysement. C'est tout un pan du marché éditorial qui s'est découvert un intérêt pour ces ouvrages et pour certains, il perd dès lors son objet et se dissout en « impressions de voyage, en « voyages pittoresques<sup>12</sup> ». Les écrits scientifiques se font plus rares. De nombreux écrivains célèbres partagent leurs voyages durant ce siècle, François-René de Chateaubriand en Palestine<sup>13</sup> par exemple, ou encore Alphonse de Lamartine en Orient<sup>14</sup>. Le voyage devient dès lors un argument de notoriété et de nombreux écrivains-voyageurs jusqu'alors inconnus se font un nom grâce à leurs écrits de voyage. C'est notamment le cas de Gérard de Nerval, poète et écrivain français, inconnu jusqu'à la publication, en 1851, de

---

<sup>9</sup> Anne-Gaëlle Weber, « Le genre romanesque du récit de voyage scientifique au XIX<sup>e</sup> siècle », *Sociétés & représentations*, 2006/1 n°21, p. 59-77 : <https://www.cairn.info/revue-societes-et-representations-2006-1-page-59.htm>

<sup>10</sup> Denis Diderot, *Supplément du Voyage de Bougainville*, 1796, disponible dans sa version intégrale sur : <https://gallica.bnf.fr/essentiels/bougainville/voyage-autour-monde>

<sup>11</sup> Rubrique en ligne du Larousse pour la définition et l'histoire du récit de voyage : [https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit\\_de\\_voyage/177858](https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit_de_voyage/177858)

<sup>12</sup> Anne-Gaëlle Weber, « Le genre romanesque du récit de voyage scientifique au XIX<sup>e</sup> siècle », *Sociétés & représentations*, 2006/1 n°21, p. 59-77 : <https://www.cairn.info/revue-societes-et-representations-2006-1-page-59.htm>

<sup>13</sup> François-René De Chateaubriand, *Itinéraire de Paris à Jérusalem*, 1811, Paris.

<sup>14</sup> Alphonse De Lamartine, *Voyage en Orient, 1832-1833*, 1835, Paris.

son *Voyage en Orient*<sup>15</sup>. Le reste de sa carrière, il s'est concentré sur la poésie plutôt que le récit de voyage, mais c'est bel et bien l'un d'eux qui l'a fait connaître, grâce à l'opinion très personnelle de l'Orient qu'il y divulgue<sup>16</sup>. Force est de constater que le récit de voyage a permis un essor éditorial, car il s'étend sur un panel très large et appelle un lectorat très étendu. Des chercheurs parlent de « l'importance de la littérature qui se consacre à l'ailleurs ou à l'autre<sup>17</sup> », notamment dans le développement de l'édition française. En effet, l'importance quantitative des récits de voyage a eu un impact considérable dans l'industrie du livre au XIX<sup>e</sup> siècle et pour eux, le monde de l'édition est porté par le récit de voyage à cette époque.

Enfin, aux XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles, les écrivains publient toujours leurs récits de voyage, cette fois-ci conscients de jouer avec les codes du genre pour différents objectifs. Nicolas Bouvier a une volonté plutôt initiatique dans ses écrits ; André Gide écrit dans un but idéologique, notamment pour dénoncer les pratiques coloniales des Européens au Congo à travers son *Voyage au Congo*, etc.<sup>18</sup>. Aujourd'hui, les écrivains-voyageurs semblent pour la plupart avoir conscience que tout écrit de voyage est biaisé et politique, qu'importe la forme qu'il prend.

L'édition et la conception du récit de voyage ont donc beaucoup évolué depuis ses débuts, et elles se renouvellent au fil des siècles. Le sujet intéresse beaucoup les chercheurs, notamment depuis les années 1980-1990 et de nombreux écrits existent sur le sujet. Il faut par exemple mentionner le Centre de recherche sur la littérature de voyages (CRLV)<sup>19</sup> qui se spécialise sur le sujet et dont les travaux des différents chercheurs ont été

---

<sup>15</sup> Gérard De Nerval, *Voyage en Orient*, 1851, Paris, disponible dans sa version intégrale sur Gallica : <https://gallica.bnf.fr/essentiels/nerval/voyage-orient>

<sup>16</sup> Colette J. Beaudeau, « Le voyage en Orient de Gérard de Nerval », *Les Cahiers de l'Orient*, 2010/1 (n°97), p. 113-121 : <https://www.cairn.info/revue-les-cahiers-de-l-orient-2010-1-page-113.htm>

<sup>17</sup> Grégoire Holtz, Vincent Masse, « Étudier les récits de voyage », *Arborescences*, p. 8 : <https://www.erudit.org/fr/revues/arbo/2012-n2-arbo0110/1009267ar/>

<sup>18</sup> *Ibid.*, p. 10.

<sup>19</sup> Site internet du CRLV : <https://www.crlv.org/>

très utiles à ce présent mémoire. Selon deux chercheurs dont l'article a été fondamental ici<sup>20</sup>, l'étude du récit de voyage se base majoritairement sur la grille de lecture suivante :

- L'aspect **poétique** : quel est l'intérêt littéraire du récit de voyage choisi ?
- L'aspect **historique** : quelles connaissances l'auteur a-t-il des cultures rencontrées, des territoires parcourus ?
- L'aspect **philosophique** : quelle réflexion l'auteur tire-t-il en comparant sa culture, son idéologie à celles qu'il rencontre ?

Ces trois aspects sont fondamentaux puisqu'ils permettent de mieux analyser les récits de voyage et d'en extraire l'intérêt à plusieurs niveaux. Ce renouvellement de la recherche sur le récit de voyage est avant tout critique « et cherche à mettre à jour les rouages d'une représentation de l'altérité, bien souvent pour en signifier, voire en dénoncer les limites<sup>21</sup> ». Ces récits permettent de comprendre les individus du passé, leurs mentalités et leurs limites. Pour ce faire, il est néanmoins important de les inscrire dans le contexte de leur époque et de ne pas reporter nos propres idéologies sur les leurs.

Il faut noter un grand dynamisme dans la recherche sur les récits de voyage. Et pour cause, il en existe autant que d'individus sur Terre car chacun vit, observe et découvre les événements et les éléments différemment. Les biais culturels et politiques jouent un rôle important dans cette vision, mais l'interprétation varie grandement entre les individus au-delà de cela. Le récit de voyage est, et a toujours été, témoin des époques qu'il traverse. Genre multiforme et pluridisciplinaire, il a beaucoup évolué au fil du temps, suivant des tendances, sans pour autant s'homogénéiser. Pourtant existant depuis des milliers d'années, il conquiert encore les rayons des librairies et les lecteurs.

Mais est-il encore pertinent et jusqu'où s'étend-il aujourd'hui ? Que signifie aujourd'hui éditer un récit de voyage et comment le fait-on ? Comment le récit de voyage se réinvente-t-il pour s'adapter aux problématiques actuelles ? Comment le réseau d'acteurs qui fait vivre le récit de voyage parvient-il à le maintenir à travers les crises ?

---

<sup>20</sup> Grégoire Holtz, Vincent Masse, « Étudier les récits de voyage », *Arborescences* : <https://www.erudit.org/fr/revues/arbo/2012-n2-arbo0110/1009267ar/>

<sup>21</sup> *Ibid.*, p. 3.

Dans l'optique de répondre à ces interrogations, la première partie s'intéressera à l'intérêt renouvelé aujourd'hui pour le récit de voyage et sa présence dans le paysage éditorial français. Puis, la deuxième partie interrogera les liens existants entre le récit de voyage et le numérique, et sa façon de s'y adapter depuis l'émergence du numérique et de ses enjeux. Enfin, la troisième partie abordera les difficultés rencontrées par le genre ces dernières années, entre crise sanitaire et problématiques écologiques, et son adaptation à ces nouvelles réalités. Toutes ces parties étudieront des récits de voyage fondamentaux comme des plus récents, en s'attardant sur les genres connexes tels que les guides de voyage et tous les types d'ouvrages de voyage qui s'y rapportent.

# I – L'édition de récit de voyage aujourd'hui : enjeux, acteurs et engouement

« Il n'y a pas de voyage qui importe sans le récit qu'on en fait. »

– Michel Le Bris, « Michel le Bris parle du récit de voyage<sup>22</sup> »

## A. *Les acteurs du récit de voyage : les écrivains-voyageurs et leurs écrits*

Aujourd'hui, la production de récits de voyage est bien plus importante qu'elle le fut jadis, et elle occupe une grande place dans le monde de l'édition. Les enjeux du récit de voyage ont évolué : toutes les destinations ont été visitées en long, en large et en travers, il ne s'agit plus d'être précurseur sur la description d'un territoire. Cela n'empêche en rien l'offre éditoriale de continuer d'affluer, de prendre des formes différentes et de plus en plus imaginatives, au contraire. Les voyages sont bien moins idéologiques, et ils reflètent la temporalité dans laquelle ils s'inscrivent : c'est le propre du récit de voyage, de représenter les mentalités de son époque, d'offrir un portrait de l'idéologie en place. Toute sorte de récit de voyage existe donc, sous de multiples formes qu'il convient d'explorer de façon non exhaustive, notamment en termes de ventes<sup>23</sup>.

- **Essais et récits de voyage textuels**

Probablement la forme que prend le plus souvent le récit de voyage, car il s'agit de personnes racontant leurs aventures durant leurs voyages, de façon plus ou moins

---

<sup>22</sup> Michel Le Bris, « Michel Le Bris parle du récit de voyage », *Gallica* : <https://gallica.bnf.fr/essentiels/video/michel-bris-parle-recit-voyage>

<sup>23</sup> Toutes les statistiques du nombre d'ouvrages vendus proviennent de GfK (<https://panelsculture.premium.gfk.com/>) et ne concernent donc que les ventes en librairie et non les ventes directes.

romancée. Ce genre de récit existe depuis longtemps et ne se tarit pas car il prend mille et une formes différentes. Il convient d'en citer certains au rayonnement important.

### L'exemple d'Alexandra David-Neel<sup>24</sup>

Née en 1868, Alexandra David-Neel était une exploratrice française qui passa sa vie à voyager dans le monde, notamment en Asie, puis à le raconter à travers d'innombrables



Figure 2 - Alexandra David-Neel © de Digne-les-Bains

livres. Ses ouvrages féministes, modernes et bouddhistes racontent notamment son voyage à Lhasa, au Tibet, à pied, alors qu'il était quasiment impossible d'y parvenir à l'époque. Aujourd'hui, il est possible de trouver de nombreux livres à son sujet, comme *Dans les pas d'Alexandra David-Neel : du Tibet au Yunnan*, par Éric Faye et publié aux Éditions Stock, 2018, 6001 exemplaires vendus<sup>25</sup>,

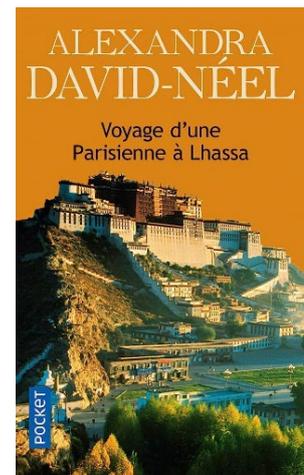


Figure 1 - Alexandra David-Neel, Voyage d'une Parisienne à Lhasa : à pied et en mendiant de la Chine à l'Inde à travers le Thibet, Éditions Pocket, 2018

qui retrace son parcours au Tibet ; mais également ses livres eux-mêmes, réédités bien des années après ses voyages et même sa mort, en 1969. Notamment, *Voyage d'une Parisienne à Lhasa : à pied et en mendiant de la Chine à l'Inde à travers le Thibet*, publié aux Éditions Pocket en 2018 et écoulé à 29 922 exemplaires<sup>26</sup> ou même *Lettres à son mari ; journal de voyage 11 août 1904-31 décembre 1940*, aux Éditions Pocket en 2019, vendu à 4829 exemplaires<sup>27</sup>.

---

<sup>24</sup> Maison Alexandra David-Neel, Digne-les-Bains : <https://www.alexandra-david-neel.fr/a-propos/>

<sup>25</sup> GfK

<sup>26</sup> GfK

<sup>27</sup> GfK

### L'exemple d'Ella Maillart<sup>28</sup>

Dans la même lignée, il faut évoquer Ella Maillart. Voyageuse suisse née en 1903, elle publia un ouvrage en 1937 aux éditions Grasset, *Oasis interdites : De Pékin au Cachemire*. Ce dernier, fruit d'un long voyage en Asie, fut réédité à de nombreuses reprises :



Figure 4 - Ella Maillart au Turkestan russe © agora francophone

en 1971 ; en 1983 par les éditions 24 heures ; en 2004 par Payot, en poche : 28 233 exemplaires vendus<sup>29</sup> ; et enfin en 2018 par Payot en grand format : 1874 exemplaires vendus<sup>30</sup>.

Il est intéressant de noter que la préface de ce livre est signée par Nicolas Bouvier

dans les dernières éditions, figure majeure du récit de voyage<sup>31</sup>.

De la même façon, la réédition de *Ma philosophie du voyage* en 2022 par Payot en poche s'est écoulée à 4939 exemplaires<sup>32</sup>. À l'image d'Alexandra David-Neel, les écrits d'Ella Maillart, pourtant décédée en 1997, continuent de fasciner et de se vendre.

De nombreuses rééditions des œuvres peu conventionnelles des deux femmes ont lieu depuis leurs voyages et pour cause : les ventes sont toujours au rendez-vous malgré la multiplication de l'offre éditoriale de voyage, preuve que les voyages d'Alexandra David-Neel et d'Ella Maillart fascinent encore aujourd'hui. Ainsi, le récit de voyage n'a pas besoin d'être actuel pour rencontrer son succès.

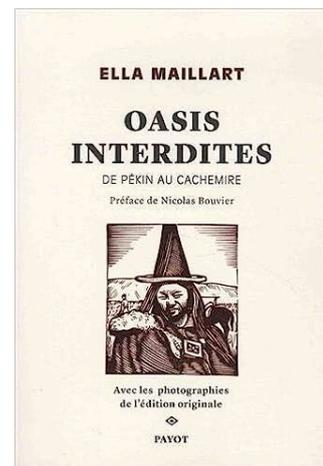


Figure 3 - Ella Maillart, Oasis interdites : De Pékin au Cachemire, Grasset, 1937

---

<sup>28</sup> L'association Les amis d'Ella Maillart : <https://www.ellamaillart.ch/>

<sup>29</sup> GfK

<sup>30</sup> GfK

<sup>31</sup> Voir p. suivante.

<sup>32</sup> GfK

### L'exemple de Nicolas Bouvier

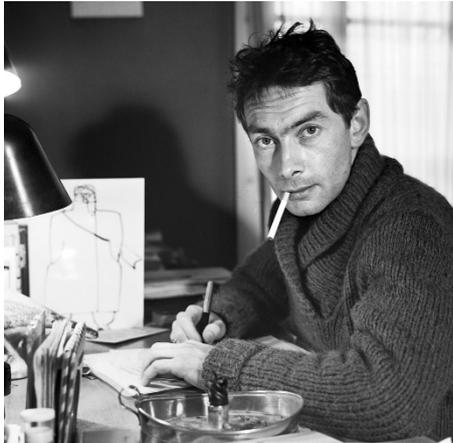


Figure 5 - Nicolas Bouvier  
© PHOTOPRESS-ARCHIV STR -  
Keystone

« Un voyage se passe de motif. Il ne tarde pas à prouver qu'il se suffit à lui-même. On croit qu'on va faire un voyage, mais bientôt c'est le voyage qui vous fait, ou vous défait<sup>33</sup>. »

Il est impossible d'évoquer les récits de voyage sans mentionner Nicolas Bouvier, écrivain-voyageur suisse renommé. Il est considéré par beaucoup comme le « père fondateur du *travel writing* moderne<sup>34</sup> », soit de l'écriture de voyage, notamment grâce à son ouvrage *L'usage du monde*, publié pour la première fois en 1963 par la Librairie Droz<sup>35</sup>.

*L'usage du monde*, qui retrace le voyage de Bouvier en 1953, alors qu'il a 24 ans, est au croisement entre le récit de voyage textuel et le carnet de voyage, puisqu'il est illustré par Thierry Vernet, son compagnon de voyage. À deux, ils traversent la Turquie, l'Iran, Afghanistan, jusqu'à l'Inde et racontent ce voyage initiatique dans le célèbre ouvrage. Ce dernier a été réalisé à quatre mains, ce qui permet une coordination entre l'image et le texte pour donner plus de profondeur au récit. Bouvier y rédige également « une réflexion éthique et morale sur une manière d'être au monde parmi ses contemporains, sous toutes les latitudes<sup>36</sup> ». Il montre les possibilités offertes par le récit de voyage, et la

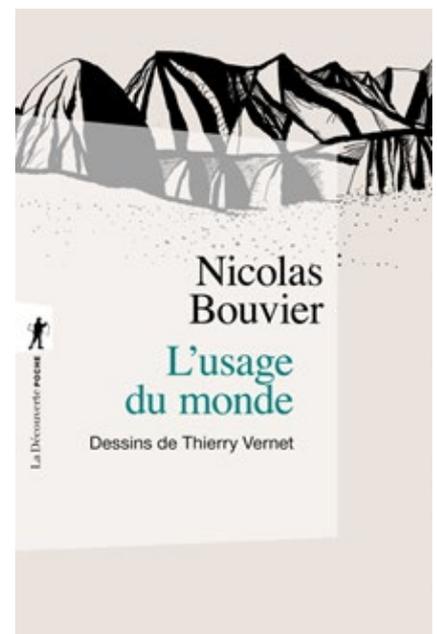


Figure 6 - Nicolas Bouvier *L'usage du monde*, La Découverte, 2014

<sup>33</sup> Nicolas Bouvier, *L'Usage du monde*, 1963.

<sup>34</sup> Site du festival Étonnants Voyageurs de Saint-Malo : <https://www.etonnants-voyageurs.com/BOUVIER-Nicolas.html>

<sup>35</sup> Maison d'édition suisse à compte d'auteur à l'époque. Son ouvrage est par la suite réédité par le biais de l'édition traditionnelle.

<sup>36</sup> Résumé de l'ouvrage par les éditions La Découverte :

[https://www.editionsladecouverte.fr/l\\_usage\\_du\\_monde-9782707179012](https://www.editionsladecouverte.fr/l_usage_du_monde-9782707179012)

richesse de ce dernier peu importe sa forme. Il va sans dire que chaque réédition est également un succès : en 2014 par les éditions La Découverte, 117 667 exemplaires vendus<sup>37</sup>, et l'année suivante par la même maison d'édition, vendu à 13 827 exemplaires<sup>38</sup>. Il faut également noter qu'en 2023, il fait toujours partie des meilleures ventes de roman de voyage de plusieurs sites internet, notamment de la Fnac<sup>39</sup>.

Ses récits de voyage au Japon *Chronique japonaise*<sup>40</sup> et *Le Vide et le plein* restent notamment des références et s'écoulent à de nombreux exemplaires à chaque réédition, respectivement : 19 147 pour l'édition en 2015<sup>41</sup> et 38 788 pour l'édition en 2009<sup>42</sup>. Auteur de nombreux ouvrages, il a été récompensé par le prix Ramuz en 1995 pour l'ensemble de son œuvre. Le style d'un écrivain-voyageur n'est pas forcément fixe, et l'œuvre de Nicolas Bouvier apparaît également dans les carnets de voyage.

- **Carnets de voyage**

Le carnet de voyage a le vent en poupe depuis quelques années, et rassemble notamment ses passionnés lors d'un rendez-vous annuel<sup>43</sup>. Il n'a pas de forme prédéfinie, certains : sont constitués uniquement de photos ; de dessins ; sont hybrides ; ont beaucoup de texte ; tandis que d'autres sont plus concis. Une fois encore, le récit de voyage prouve sa grande liberté. Nombreux sont les carnets de voyage publiés, et certains d'entre eux se démarquent dans le paysage éditorial, comme *L'usage du monde* de Nicolas Bouvier et Thierry Vernet, évoqué plus tôt, mais il n'est pas le seul.

---

<sup>37</sup> GfK

<sup>38</sup> GfK

<sup>39</sup> Site des meilleures ventes parmi les romans et les nouvelles de la Fnac :

<https://www.fnac.com/193822/Meilleures-ventes-roman-de-voyage/Romans-et-recits-de-voyage/Roman-et-Nouvelles>

<sup>40</sup> Initialement nommé *Japon* et publié aux éditions Rencontre en 1967, il est réédité par les éditions L'Âge d'Homme en 1975 et légèrement modifié, cette fois-ci sous le nom *Chronique japonaise* et est connu ainsi depuis.

<sup>41</sup> GfK

<sup>42</sup> GfK

<sup>43</sup> Voir le Rendez-vous international du Carnet de Voyage de Clermont-Ferrand, p. 37-38.

### L'exemple de Stéphanie Ledoux<sup>44</sup>



Figure 7 - Stéphanie Ledoux ©

Toulousaine voyageuse, Stéphanie Ledoux se consacre à sa passion depuis 2010 : voyager et dessiner les personnes et les choses qu'elle y rencontre. Depuis 2012, elle fait publier ses carnets de voyage aux éditions Elytis :

- *Portraits de voyage*, 2012, 8934 exemplaires vendus<sup>45</sup> ;
- *Rencontres autour du monde*, 2016, 13 460 exemplaires vendus<sup>46</sup> ;
- *Trait pour trait*, 2019, 7431 exemplaires vendus<sup>47</sup> ;
- *Cactus & succulentes*, 2021, 1513 exemplaires vendus<sup>48</sup>.

---

<sup>44</sup> Site de Stéphanie Ledoux : <http://stephanie-ledoux.blogspot.com/p/qui-suis-je.html>

<sup>45</sup> GfK

<sup>46</sup> GfK

<sup>47</sup> GfK

<sup>48</sup> GfK

Malgré des prix élevés (qui atteignent parfois 35 €), et des sujets très spécifiques, les carnets de voyage de Stéphanie Ledoux trouvent toujours leur public. Tous ces

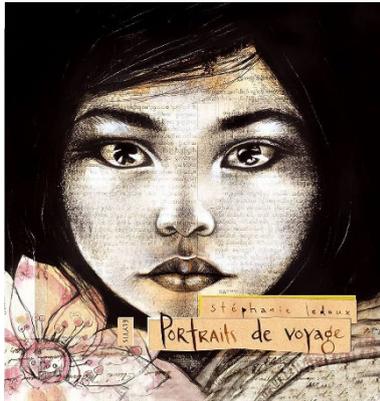


Figure 8 - Stéphanie Ledoux, Portraits de voyage, Elytis 2012

ouvrages ont été réalisés sur le même principe : afin de ne pas immobiliser trop longtemps ses modèles, Stéphanie Ledoux dessine rapidement une esquisse sur le terrain, puis immortalise réellement ses portraits une fois rentrée à Toulouse. Cela lui permet également de prolonger l'expérience du voyage<sup>49</sup>. Durant chaque voyage, elle dessine tout ce qu'elle peut – dans le cas de son dernier ouvrage publié, la flore rencontrée – et rassemble des véritables boîtes à trésor pour se souvenir et étoffer ses carnets de voyage. Elle organise également de nombreuses expositions, notamment à Toulouse.



Figure 9 - Stéphanie Ledoux, Trait pour trait, Elytis 2019

Ce type de récit de voyage permet une grande liberté, et a inspiré le projet éditorial de ce présent mémoire<sup>50</sup>.

- **Romans graphiques, bandes dessinées, mangas**

Au-delà du carnet de voyage illustré de dessins et/ou de photographies, se trouvent des romans graphiques, des bandes dessinées ou même des mangas qui constituent des récits de voyage au même titre que d'autres types d'ouvrages. Le lecteur peut découvrir visuellement les paysages, les éléments et les personnes rencontrées par l'écrivain-voyageur à travers ses yeux.

---

<sup>49</sup> Flora Etienne, « Stéphanie Ledoux, du voyage esquissé au portrait sublimé », *Beware!*, 27 mars 2023 : <https://www.bewaremag.com/stephanie-ledoux/>

<sup>50</sup> Voir projet éditorial, p. 105-128.

### L'exemple d'*Isabella Bird*, de Taiga Sassa

Publié originellement par Enterbrain, une maison d'édition japonaise, le manga *Isabella Bird*, a été traduit en français par Ki-oon, et connaît un succès certain en France. Taiga Sassa, passionné d'histoire de voyages lui-même, a décidé d'adapter le récit d'Isabella Bird deux siècles après sa publication, et notamment *Unbeaten Tracks in Japan*, 1880, à travers les sentiers inexplorés de l'archipel. Exploratrice du XIX<sup>e</sup> siècle, Isabella Bird a laissé derrière elle de nombreux récits de son voyage au Japon, juste après l'ouverture du pays au reste du monde après des siècles de réclusion dus à une politique isolationniste extrême.



Figure 10 - Taiga Sassa,  
*Isabella Bird*, tome 1, Ki-oon,  
2017

De cette adaptation est né le manga *Isabella Bird*, *femme exploratrice*, de son nom original *Fushigi no Kuni no Bird*. Ce récit de voyage à la forme singulière permet de mettre en lumière un pan de l'histoire oublié, et des écrits qui n'ont jamais été traduits en France. Sur 9 tomes traduits en France, ce sont plus de 70 000 volumes vendus<sup>51</sup> depuis 2017.

---

<sup>51</sup> GfK



Figure 11 - Isabella Bird © Taiga Sassa/Ki-oon

Le marché de l'édition française accueille donc également des récits de voyage venus de l'étranger qu'il semblait important de montrer, même rapidement.

### L'exemple d'Emmanuel et François Lepage

Cette bande dessinée, dont le récit, les dessins et les couleurs sont d'Emmanuel Lepage et les photographies de François Lepage, a une visée documentaire et a reçu le prix France Info de la bande dessinée d'actualité et de reportage en 2015. En 2011, les frères Lepage sont invités par l'Institut polaire français dans une mission scientifique en Antarctique. En découle cet ouvrage, mêlant bande dessinée, photos et récit hors du commun. Ce récit de voyage plonge le lecteur dans ses origines : un voyage impossible à réaliser pour le commun des mortels, des conditions extrêmes, du suspense et des rebondissements,

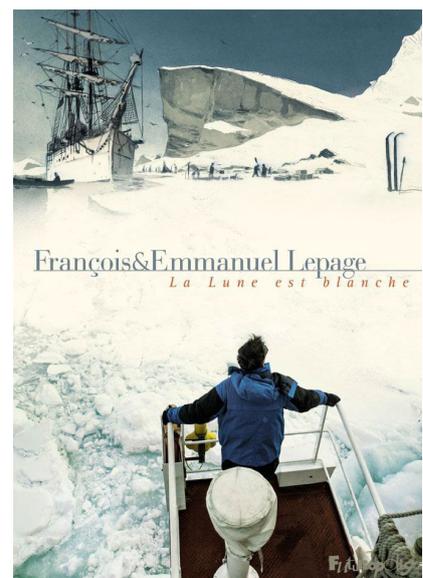


Figure 12 - François et Emmanuel Lepage, La Lune est blanche, Futuropolis, 2015.

car « rien ne se passera comme prévu<sup>52</sup> ! ». Écoulé à 47 721 exemplaires<sup>53</sup> depuis 2014 aux éditions Futuropolis, ce récit de voyage hybride est le parfait exemple d'un succès du genre multiforme.

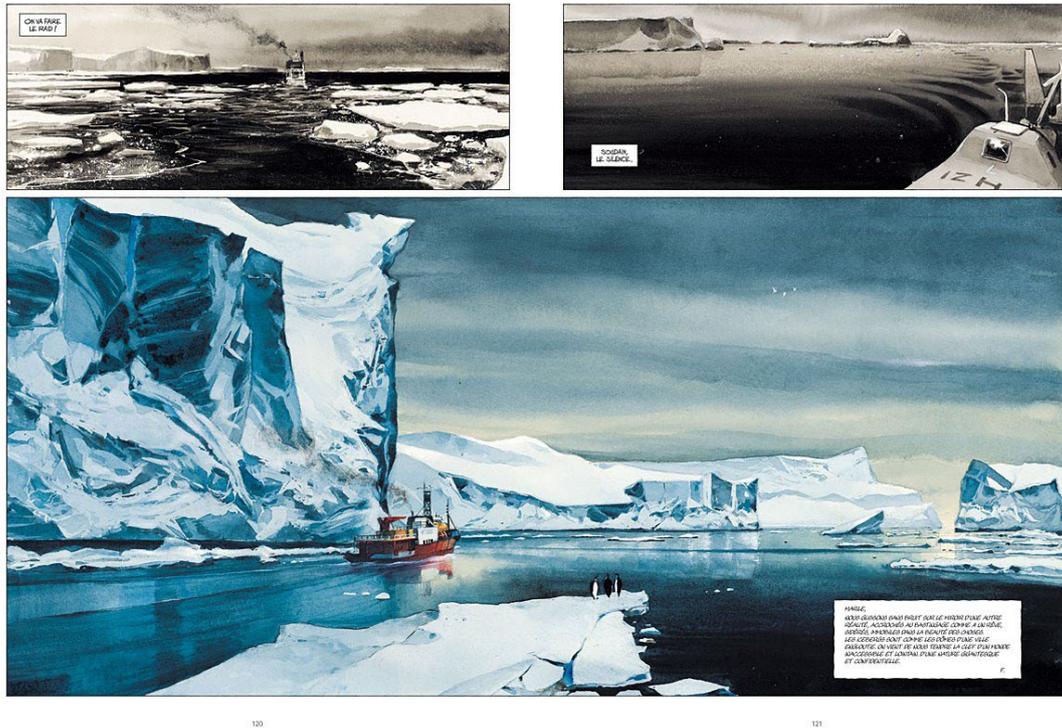


Figure 13 - La Lune est blanche © François et Emmanuel Lepage/Futuropolis

- **Romans et littérature de voyage**

Le roman occupe une grande place dans la catégorie du récit de voyage. Souvent répertorié dans les rayons littérature, ce dernier s'en différencie peu, notamment dans les librairies ou maisons d'édition non spécialisées. Certains romans de voyage sont des récits romancés et adaptés pour des raisons de littéarité. Il faut cependant noter que chaque récit l'est un peu, car écrit par un auteur forcément biaisé et qui n'a pas toujours toutes les

---

<sup>52</sup> Résumé sur le site de Futuropolis : <https://www.futuropolis.fr/9782754810289/la-lune-est-blanche.html>

<sup>53</sup> GfK

informations pour analyser une situation donnée. Néanmoins, certains sont réellement inventés du début à la fin et ils peuvent tout de même avoir leur place dans la catégorie des récits de voyage.

### L'exemple de Mathias Énard

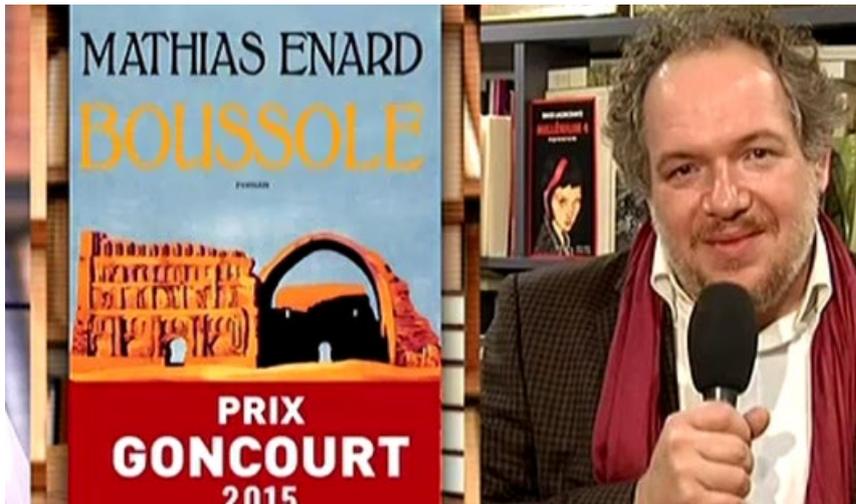


Figure 14 - Mathias Énard et Boussole © France Info

Traducteur et écrivain, Mathias Énard réalise de nombreux voyages au Moyen-Orient et se spécialise sur la région en se formant à l'INALCO. Ainsi naît son neuvième roman et un de ses grands succès, qui lui vaut le prix Goncourt de

littérature générale en 2015 : *Boussole*, Actes Sud, vendu à 248 228 exemplaires<sup>54</sup>, réédité en poche en 2017 et cette fois écoulé à 51 406 exemplaires<sup>55</sup>. *Boussole* connaît des ventes spectaculaires et retrace un voyage en Orient comme un hommage à son apport à la culture occidentale. À l'image de Bouvier, Énard utilise le voyage – inspiré de ses propres voyages – pour apporter une critique à la société dans laquelle il vit et prouver l'impact de l'Orient.

### L'exemple de Philippe Delerm

Le roman de voyage permet une nouvelle fois de nombreux types d'ouvrages différents, et cet exemple pousse ce point encore plus loin.

---

<sup>54</sup> GfK

<sup>55</sup> GfK

Ovni du récit de voyage, il semblait néanmoins intéressant de le mentionner pour prouver une nouvelle fois que les formes y sont infinies et que l'ensemble « récit de voyage » n'a véritablement que leur nom en commun, ainsi qu'un attrait pour le voyage. L'ouvrage de Philippe Delerm, *New York sans New York*, publié aux éditions Seuil en 2022, n'a même pas la complétude du voyage en commun : écrire un récit de voyage sans voyager, c'est le défi que s'est lancé Philippe Delerm, terrifié d'être déçu par la réalité de la ville qu'il a idéalisé toute sa vie. Il écrit :

« Tous ces films regardés, toutes ces photos, tous ces albums, tous ces livres, non pas pour aller à New York un jour, mais un peu bizarrement pour ne pas y aller, pour préserver le secret d'une ville essentielle qui ne supporterait pas d'être tant soit peu violée par la réalité<sup>56</sup>. »

Cet étonnant ouvrage fait le récit d'un voyage fantasmé à New York, tel que Philippe Delerm se l'imagine. Il y passe en revue toutes ses idées fantasmées de la ville afin d'éviter « de trouver à New York moins que New York<sup>57</sup> ». Cela en fait un singulier récit de voyage, dont la classification peut porter à débat, mais qui en fait partie selon la définition aux limites poreuses du genre. C'est également une réflexion autour du voyage et du récit de voyage en lui-même. L'ouvrage s'est écoulé à 17 525 exemplaires en un peu plus d'un an<sup>58</sup>, c'est donc un pari réussi pour Delerm.

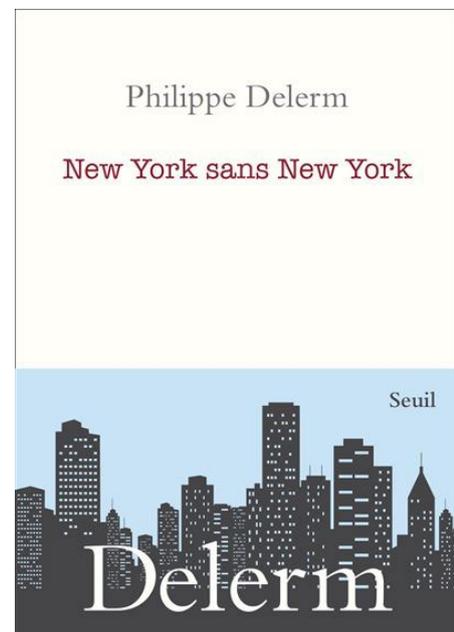


Figure 15 - Philippe Delerm, *New York sans New York*, Seuil, 2022

---

<sup>56</sup> Résumé de l'ouvrage sur le site des éditions Seuil : <https://www.seuil.com/ouvrage/new-york-sans-new-york-philippe-delerm/9782021342901>

<sup>57</sup> Site de la librairie Gallimard de Montréal : <https://www.gallimardmontreal.com/catalogue/livre/new-york-sans-new-york-delerm-philippe-9782021342901>

<sup>58</sup> GfK

Mathias Énard et Philippe Delerm prouvent, chacun à sa façon, que le récit de voyage n'a pas besoin d'être réel pour fonctionner, il peut être imaginaire au sens très large du terme.

En définitive, force est de constater que le récit de voyage est partout, sous toutes sortes de formes – même les plus inattendues – et chacun peut y trouver un ouvrage intéressant. La liste pourrait s'étendre encore longuement, mais il n'est pas question ici de faire une énumération exhaustive (ce serait impossible) des récits de voyage existants, mais bien d'en établir un panorama pour appréhender les possibilités offertes par le genre ; de montrer qu'il donne lieu à des collaborations et à des publications originales : il existe autant de récits de voyage différents que d'écrivains-voyageurs, que de raisons de voyager. De plus, il est important de mentionner que le genre s'adapte aux nouveaux médiums en vogue (notamment le manga ou la bande dessinée) et se renouvelle constamment dans sa forme comme dans son fond. Les récits de voyage se trouvent autant en littérature générale que spécialisée selon les maisons d'édition.

#### *B. Maisons d'édition, librairies, bibliothèques et engouement pour les récits de voyage*

À travers le temps et les époques, le récit de voyage a revêtu de nombreuses formes et parvient aujourd'hui dans les rayons des librairies sous de nombreux aspects différents. L'offre éditoriale a beaucoup évolué ces dernières années, ce qui a donné lieu à l'adaptation des maisons d'édition et de leur catalogue au profit des récits de voyage. Trois types de changements apparaissent alors.

D'abord, il est possible de constater l'émergence des récits de voyage dans le catalogue des maisons d'édition généralistes, sans donner lieu à une classification particulière. En effet, nombreuses sont les maisons d'édition à publier des récits de voyage dans leur catalogue tel quel, ou dans leur collection dédiée à la littérature.



Figure 16 - Quelques maisons d'édition généralistes qui publient du récit de voyage

Force est de constater que la plupart des maisons d'édition majeures ont développé le voyage dans leur catalogue, surtout avec des guides mais également des récits de voyageurs. Ce groupement n'est pas vraiment étonnant, et il faut souligner que les récits de voyage sont complémentaires aux guides de voyage : ils sont généralement achetés ensemble par les personnes qui n'en lisent pas en temps normal, dans la préparation d'un voyage. Les deux sont donc indissociables selon Sandra Girault-Zago<sup>59</sup>, libraire à la librairie Ombres Blanches, côté pratique. Les récits de voyage ne sont pas toujours à part dans les maisons d'édition généralistes, et se retrouvent dans plusieurs collections différentes.

---

<sup>59</sup> Entretien du 6 février 2023 avec Sandra Girault-Zago à la librairie Ombres Blanches.

« Globalement, ce qu'on remarque aujourd'hui, c'est que tous les éditeurs s'y mettent plus ou moins. D'un segment de niche, on est passé à une littérature qui inonde tous les catalogues, même ceux des éditeurs généralistes<sup>60</sup>. »

Ce constat d'Armand de Saint Sauveur, directeur éditorial des éditions Intervalles qui publie également des récits de voyage, montre l'attrait croissant pour le récit de voyage dans le monde de l'édition. Aujourd'hui, tous les éditeurs ou presque publient des récits de voyage – avec plus ou moins de rigueur. Pour Bertrand Py, directeur éditorial d'Actes Sud en 2018, il faut intégrer les récits de voyage dans le catalogue de la maison d'édition directement, cela n'a pas de sens pour une maison d'édition majeure de créer une collection à part entière tant le genre s'est démocratisé<sup>61</sup>. Cela n'empêche en rien la qualité et le succès de certaines publications des maisons d'édition généralistes, au contraire, cela offre plus de chances aux publications de tomber entre les mains de personnes peu adeptes de ce genre de littérature. Il faut d'ailleurs évoquer le « chef de file » actuel du récit de voyage.

### L'exemple de Sylvain Tesson



Figure 17 - Sylvain Tesson © La Revue des deux mondes

---

<sup>60</sup> Armand de Saint Sauveur, directeur éditorial des éditions Intervalles, « Dossier littérature de voyage : lire l'ailleurs », *Livres Hebdo*, 11 mai 2018 : <https://www.livreshebdo.fr/article/dossier-litterature-de-voyage-lire-lailleurs>

<sup>61</sup> Pierre Georges, « Dossier littérature de voyage : lire l'ailleurs », *Livres Hebdo*, 11 mai 2018 : <https://www.livreshebdo.fr/article/dossier-litterature-de-voyage-lire-lailleurs>

Publié chez Gallimard pour la majorité de ses ouvrages, Sylvain Tesson est un écrivain-voyageur moderne incontournable aujourd'hui. Il a publié de nombreux récits de voyage, comme *Dans les forêts de Sibérie* en 2011, ou *Sur les chemins noirs* en 2016, qui ont tous deux été des succès en termes de vente. La plupart des livres de Tesson sont textuels, mais ils présentent – même en version poche – un cahier de photos au milieu de l'ouvrage. C'est régulièrement le cas dans les récits de voyage, même les plus textuels. Par exemple, son ouvrage *La Chevauchée des steppes*, publié chez Robert Laffont, puis aux Éditions Pocket, où il raconte 3000 km à cheval avec Priscilla Telmon en 2003, présente des photos commentées de son voyage sur un cahier couché à part (de personnes rencontrées, d'éléments particuliers, de paysages...). Cet ouvrage s'est écoulé en 5101 exemplaires depuis 2003<sup>62</sup>, puis en 40 727 exemplaires dans sa version poche depuis 2013<sup>63</sup>. Son genre est donc assez hybride.

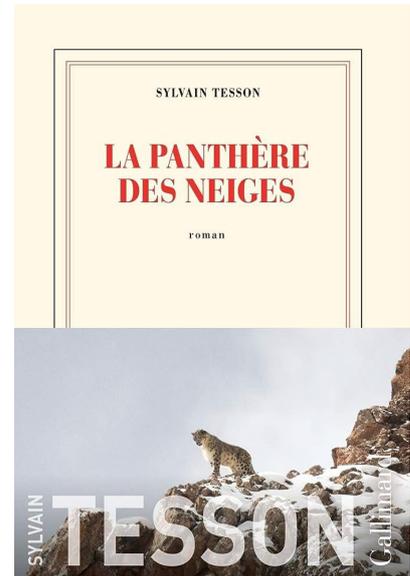


Figure 18 - Sylvain Tesson, *La Panthère des neiges*, Gallimard, 2019

Plus récemment, en 2019, Tesson a réaffirmé sa place dans le récit de voyage en publiant en *La Panthère des neiges*, un récit de voyage au Tibet, à la recherche de l'animal rare. Il a été réédité à plusieurs reprises depuis, à chaque fois avec succès :

- 506 976 exemplaires vendus à sa sortie en 2019<sup>64</sup> ;
- 207 281 exemplaires vendus en version poche en 2021<sup>65</sup> ;
- 66 428 exemplaires vendus en version beau livre (35 €) en 2021<sup>66</sup>.

---

<sup>62</sup> GfK

<sup>63</sup> GfK

<sup>64</sup> GfK

<sup>65</sup> GfK

<sup>66</sup> GfK

Sur cet ouvrage seul, Sylvain Tesson comptabilise près de 800 000 volumes vendus en quatre ans, des chiffres considérables. Cet ouvrage est l'occasion pour lui de partager ses réflexions sur le monde, sur la catastrophe écologique en cours, sur les changements du monde qui le heurtent. L'image de la panthère des neiges, si rare, est associée à celle des femmes qu'il a aimées et perdues. La littérature de voyage lui permet de se livrer sans le dire ouvertement. Il en va de même pour son récit de voyage le plus récent, *Blanc*, qui relate le voyage de Tesson à travers les Alpes en ski jusqu'en Slovénie, paru en 2022, il

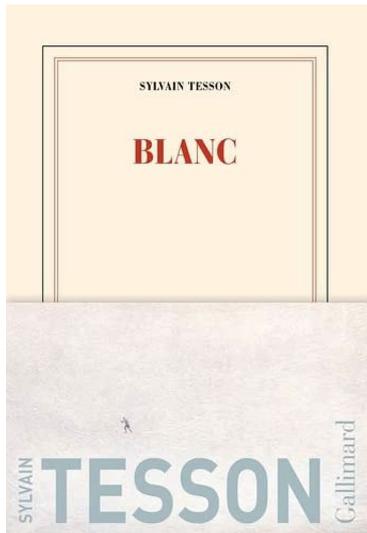


Figure 19 - Sylvain Tesson, *Blanc*, Gallimard, 2022

s'est vendu à 210 349 exemplaires en près d'un an<sup>67</sup>. Il y a fort à parier que cet ouvrage sera un succès dans sa version poche lui aussi. Pour Patricia Martin, c'est « un livre plein de charme sur l'alpinisme comme métaphore de la vie<sup>68</sup> ».

En définitive, chaque nouveau livre de Sylvain Tesson est un best-seller immédiat pour Gallimard, et un élan nouveau pour le récit de voyage. Ses ouvrages permettent de redynamiser la littérature de voyage à chaque fois car s'il est vrai que certains se vendent correctement, ils sont bien loin de ceux de Tesson, moteur du genre.

Ensuite, certaines maisons d'édition ont choisi de créer une collection dédiée aux récits de voyage, ou au voyage.

---

<sup>67</sup> GfK

<sup>68</sup> Le pôle édition de France Inter, « Blanc » de Sylvain Tesson : « livre de droite ou « ouvrage plein de charme ? L'avis du Masque et la plume », 12 décembre 2022 : <https://www.radiofrance.fr/franceinter/blanc-de-sylvain-tesson-livre-de-droite-ou-ouvrage-plein-de-charme-l-avis-du-masque-et-la-plume-1839417>



Figure 20 - Quelques maisons d'édition avec une collection dédiée au voyage ou aux récits de voyage

Ces maisons d'édition vont des plus grosses avec Glénat aux plus petites et indépendantes comme Anacharsis. Le récit de voyage est suffisamment universel pour se développer dans tous les types de maisons d'édition. Les éditions Payot publient notamment Nicolas Bouvier depuis de nombreuses années, qui reste un des précurseurs du genre et qui est toujours dans le top des ventes de nombreux sites marchands.

Il peut être intéressant de mentionner la collection « l'écrivain voyageur » des Éditions La Bibliothèque : elle propose des recueils de textes anciens de voyageurs regroupés par thèmes, notamment Bouvier, David-Neel et d'autres regroupés dans un ouvrage, *La Corée, le voyage vers l'Est*. La collection se compose en grands thèmes avec une identité graphique forte et le principe est très intéressant d'un point de vue éditorial.

Néanmoins, ledit ouvrage est paru en 2007 et n'a été écoulé qu'à 634 exemplaires<sup>69</sup>, pointant ainsi la faiblesse des maisons d'édition proposant du voyage lorsqu'elles ne sont pas membres des plus gros groupes, malgré des noms comme Bouvier et David-Neel sur la couverture et un prix attractif (17 €).

Enfin, des maisons d'édition consacrées uniquement au voyage et à ses récits ont vu le jour.



Figure 21 - Quelques maisons d'édition axées sur le voyage et ses récits

Les maisons d'édition spécialisées dans le voyage sont majoritairement de petites envergures, bien moins connues que les précédentes. À l'image des petites maisons d'édition précédentes qui proposaient du récit de voyage sans disposer de la force de vente des gros groupes, ces maisons, bien que dynamiques, semblent manquer d'un auteur phare pour véritablement se lancer. Pourtant, William Mauxion, rédacteur en chef

---

<sup>69</sup> GfK

de la revue *Bouts du monde*, explique avoir reçu depuis 2007 « plus de 10 000 propositions de manuscrits », et dénombre plus de 700 histoires publiées<sup>70</sup>. La littérature de voyage reste très en vogue et attise les passions des aspirants écrivains-voyageurs même sans susciter des ventes mirobolantes.

De plus, il faut noter que la littérature de voyage ne cesse de se réinventer, de revenir plus originale encore qu'avant, de se diversifier. Elle trouve son public malgré une offre éditoriale énorme car les éditeurs parviennent à innover, à dépoussiérer un genre vieux de centaines d'années<sup>71</sup>. De plus, pour Marc Wiltz, éditeur de *Magellan & Cie*, une maison d'édition spécialisée dans le voyage, cet écart entre grosses et petites maisons d'édition n'a rien d'étonnant ni de différent du reste du monde de l'édition et en est même caractéristique. Il précise pourtant qu'ils sont des passionnés qui s'adressent à des passionnés sans avoir l'ambition des tirages de Sylvain Tesson<sup>72</sup>.

L'édition de récits de voyage est donc encore aujourd'hui un milieu très dynamique, qui rassemble auteurs, éditeurs et lecteurs autour d'une passion commune. Cet engouement se perçoit à travers les nombreuses publications, collections et maisons d'édition qui lui font la part belle, mais également à travers les rassemblements qu'il crée. En effet, il faut notamment mentionner l'Union des éditeurs de voyage indépendants (UEVI), devenue cette année la Librairie du Voyageur, qui rassemble et fédère dix éditeurs de voyage indépendants francophones, cinq se trouvant à Paris, quatre dans le reste de la France et un à Bruxelles<sup>73</sup> :

---

<sup>70</sup> Adriano Tiniscopa, « Littérature de voyage : chez les éditeurs, un vent de renouveau », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/litterature-de-voyage-chez-les-editeurs-un-vent-de-renouveau>

<sup>71</sup> Pierre Georges, « Dossier littérature de voyage : lire l'ailleurs », *Livres Hebdo*, 11 mai 2018 : <https://www.livreshebdo.fr/article/dossier-litterature-de-voyage-lire-lailleurs>

<sup>72</sup> *Ibid.*

<sup>73</sup> Site internet de la Librairie du Voyageur (anciennement UEVI), section « Qui sommes-nous » : <https://www.librairieduvoyageur.com/page/qui-sommes-nous>

## LA LIBRAIRIE DU VOYAGEUR *Anciennement UEVI*

### L'ASIATHÈQUE

Librairie orientaliste et maison d'édition fondée par des passionnés de l'Asie qui favorise la connaissance des autres cultures du monde à travers des publications scientifiques, de la littérature et des récits de voyage. Tous les ouvrages se fondent sur l'expérience de leur auteur et incitent à l'ouverture d'esprit, à la réflexion.

### MONT-BLANC

Maison d'édition située en Haute-Savoie et spécialisée sur les récits de voyage en montagne et qui s'intéresse au côté littéraire, mais aussi esthétique, culturel, historique, sportif, écologique, scientifique, imaginaire...

### INTERVALLES

Maison d'édition parisienne qui publie toutes sortes d'ouvrages de voyage, tournés vers l'ailleurs au sens large, humanitaires, initiatiques, innovants, etc.

### GÉORAMA

Maison d'édition fondée à Brest qui publie des héritages d'années de voyages, des albums documentaires et toutes sortes d'ouvrages pour montrer le monde dans sa plus grande diversité.

### TRANSBORÉAL

Librairie et maison d'édition parisienne aux multiples collections autour du voyage, de la littérature aux recueils de textes en passant par des récits de voyage en tous genres.

### NEVICATA

Maison d'édition située à Bruxelles qui publie des récits des peuples, des récits de voyage notamment dans les montagnes, etc.

### ELYTIS

Maison d'édition bordelaise qui publie tout témoignage de voyage se fondant sur l'ethnologie, et ayant pour volonté de raconter le voyage aux lecteurs pour leur permettre de comprendre l'ailleurs et l'autre.

### MAGELLAN & CIE

Librairie et maison d'édition parisienne donnant la parole aux écrivains-voyageurs de toutes les époques pour retranscrire dans leur catalogue la richesse de l'homme sur Terre.

### GINKGO

Maison d'édition parisienne dont l'ambition est de faire découvrir les régions, les pays et les habitants de ces dernières à travers des journaux sauvés de l'oubli, des récits de voyage, d'aventures humaines.

### BOUTS DU MONDE

Revue de voyage qui publie depuis 2008 une quinzaine de carnets et de récits de voyageurs dans chaque numéro.

Figure 22 - Les 10 maisons d'éditions constituant La librairie du Voyageur (anciennement UEVI)

Selon Livres Hebdo en 2017, soit 5 ans après leur création, leur catalogue commun proposait plus de 1000 ouvrages de voyage, et leur chiffre d'affaires avoisinait les 2 millions d'euros, contre une quinzaine de publications par an et environ 220 000 € de chiffre d'affaires chacun de leur côté<sup>74</sup>. Aujourd'hui, rassemblés, ils proposent la majeure

<sup>74</sup> Anne-Laure Walter, « Voyage : ensemble, c'est tout », *Livres Hebdo*, 27 mai 2017 : <https://www.livreshebdo.fr/article/voyage-ensemble-cest-tout>

partie du marché indépendant du récit de voyage : « plus de 2000 titres pour voyager autour du monde », déclame leur site internet<sup>75</sup>. Leur entreprise commune a beaucoup évolué et s'est énormément développée en 5 ans. Cette alliance d'éditeurs indépendants leur permet un contrepoids face aux géants de l'édition qui monopolisent sinon le marché.

De même, des librairies spécialisées ont vu le jour. D'abord dans le pratique, comme la partie pratique d'Ombres Blanches à Toulouse, mais aussi uniquement consacrées au voyage, comme la Librairie du Voyageur à Rennes, issue de l'UEVI ; la librairie Voyageurs du monde ou encore Autour du monde, toutes deux à Paris. Ces librairies sont directement liées aux maisons d'édition de voyage.



Figure 23 - Librairie du Voyageur (anciennement UEVI) © ActuaLitté

Enfin, les bibliothèques consacrent elles aussi régulièrement des espaces au récit de voyage, bien qu'il n'en existe pas de spécialiste du voyage. Les bibliothèques de Paris ont par exemple organisé un événement « explorateurs, exploratrices » de mai à août 2019, avec une carte interactive pour suivre les voyageurs d'ouvrages trouvables dans les bibliothèques<sup>76</sup>. De même, la médiathèque José Cabanis de Toulouse a initié la création d'un club de lecture de récits de voyage qui se regroupe plusieurs fois dans l'année autour

---

<sup>75</sup> Site internet de la Librairie du Voyageur (anciennement UEVI) :

<https://www.librairieduvoyageur.com/page/qui-sommes-nous>

<sup>76</sup> Bibliothèques de Paris, « Récits de voyage : partez à l'aventure ! », 2019 :

<https://bibliotheques.paris.fr/recits-de-voyage-partez-a-laventure.aspx?lg=fr-FR#>

de ce thème, notamment autour des dernières sorties<sup>77</sup>. Dans un autre registre, la Bibliothèque nationale de France joue un grand rôle dans la conservation de récits de voyage, trouvable facilement sur le portail de la BnF<sup>78</sup>.

Cette multiplication des lieux dédiés au voyage et à ses récits accentue fortement l'augmentation de la production grâce à un intérêt pour le genre de la part des lecteurs et des éditeurs qui ne diminue pas, malgré les siècles et les circonstances.

### *C. Les évènements autour du récit de voyage*

Dans la même lignée, plusieurs évènements importants pour les amoureux des récits de voyage sont organisés chaque année en France, prouvant à nouveau le dynamisme qui existe autour du voyage.

Le festival Étonnants Voyageurs a lieu pendant trois jours à Saint-Malo au mois de mai.

---

<sup>77</sup> Bibliothèque de Toulouse, « Club de lecture récits de voyage », 2023 :

<https://www.bibliotheque.toulouse.fr/agenda-culturel/club-de-lecture-recits-de-voyages/>

<sup>78</sup> Site des essentiels de la BnF, avec le récit de voyage : <https://essentiels.bnf.fr/fr/mot-cle/b2c86fc6-32f9-4b11-9619-139f199dec93-recit-voyage>



Figure 24 - Affiche de l'édition 2023 du festival Étonnants Voyageurs ©

Festival international du livre et du film dédié au voyage, il rassemble auteurs, éditeurs et lecteurs peu importe le genre qu'ils défendent tant qu'ils racontent le monde. Il a été initié en 1990, entre autres par Michel Le Bris, écrivain-voyageur et éditeur passionné de récits de voyage. Le festival attire annuellement autour de 50 000 visiteurs selon leur site internet :

- 58 800 visiteurs en 2008<sup>79</sup> ;
- 63 000 visiteurs en 2016<sup>80</sup> ;
- 45 000 visiteurs en 2023<sup>81</sup>.

---

<sup>79</sup> Association Étonnants Voyageurs, « 58 000 visiteurs au 19<sup>e</sup> festival Étonnants Voyageurs de Saint-Malo », *Étonnants Voyageurs*, 2008 : <https://www.etonnants-voyageurs.com/58-000-visiteurs-au-19eme-festival-Etonnants-Voyageurs-de-Saint-Malo.html>

<sup>80</sup> Association Étonnants Voyageurs, « Plus que jamais auteurs et festivaliers soutiennent le festival », *Étonnants Voyageurs*, 2016 : <https://www.etonnants-voyageurs.com/Plus-que-jamais-auteurs-et-festivaliers-soutiennent-le-Festival.html>

<sup>81</sup> Adriano Tiniscopa, « Saint-Malo : belle allure pour la 33<sup>e</sup> édition d'Étonnants Voyageurs », 31 mai 2023 : <https://www.livreshebdo.fr/article/saint-malo-belle-allure-pour-la-33e-edition-etonnants-voyageurs>

Il est possible de constater une baisse de fréquentation durant les dernières éditions, due à la pandémie de Covid-19. Cette dernière a en effet été à l'origine de l'annulation de l'édition de 2020, mais a également changé la donne en matière de voyage et d'habitudes de vie<sup>82</sup>. Néanmoins, la fréquentation remonte, « les files d'attente n'ont pas désempilé et les ventes de livres se sont maintenues », selon Livres Hebdo<sup>83</sup>. Le festival s'est alors adapté, à l'image des récits de voyage, aux nouvelles normes afin de subsister, et y parvient très bien. Selon leur site internet<sup>84</sup>, le festival Étonnants Voyageurs représente chaque année :

- 200 auteurs du monde entier (217 en 2023<sup>85</sup>) ;
- 300 rencontres, débats, lectures ;
- 80 films et documentaires ;
- 10 expositions ;
- 25 lieux et 9 salles de projection ;
- un salon du livre : 3000 m<sup>2</sup> d'espace librairie et signature ;
- des soirées, spectacles, concerts ;
- 5 jours de festival jeunesse.

Il s'agit d'un festival de grande envergure qui rassemble tous les passionnés de récits de voyage de la chaîne du livre : écrivains-voyageurs, éditeurs, lecteurs, etc., de tous les âges, de toutes les nationalités et de tous les horizons. Un rendez-vous réussi pour le récit de voyage chaque année, qui participe à son omniprésence en librairie.

Dans la même lignée a lieu annuellement le Rendez-vous international du Carnet de Voyage de Clermont-Ferrand.

---

<sup>82</sup> Voir partie III, p. 71-104.

<sup>83</sup> Adriano Tiniscopa, « Saint-Malo : belle allure pour la 33<sup>e</sup> édition d'Étonnants Voyageurs », 31 mai 2023 : <https://www.livreshebdo.fr/article/saint-malo-belle-allure-pour-la-33e-edition-detonnants-voyageurs>

<sup>84</sup> Association Étonnants Voyageurs, « Le festival Saint-Malo Étonnants Voyageurs aujourd'hui », *Étonnants Voyageurs*, 2023 : <https://www.etonnants-voyageurs.com/Le-festival-Saint-Malo-Etonnants-Voyageurs-aujourd-hui.html>

<sup>85</sup> Association Étonnants Voyageurs, « Les invité.es », *Étonnants Voyageurs*, 2023 : <https://www.etonnants-voyageurs.com/-Les-invite-es-.html#alpha>



Figure 25 - Affiche de l'édition 2022 du Rendez-vous international du Carnet de Voyage ©

Créé en 1997, ce festival de novembre à Clermont-Ferrand est organisé chaque année par l'association « Il faut aller voir », qui promeut le voyage et l'idée de visiter le monde par soi-même. C'est un rendez-vous annuel pour les passionnés et il rassemble plus de 130 invités dont une centaine de carnettistes français et étrangers qui exposent leurs œuvres et rencontrent le public. Aquarelles, bandes dessinées, carnets traditionnels, carnets numériques et sonores... tous les styles de récits de voyage y sont représentés<sup>86</sup>. Le festival propose un espace livre où se réunissent libraires et éditeurs, mais aussi un marché du carnet de voyage, où peuvent se rencontrer carnettistes et éditeurs chaque année, afin de trouver leurs futures publications. Il permet de faire la passerelle entre les différents acteurs de la chaîne du livre de voyage. Selon le site internet de la ville de

---

<sup>86</sup> Site internet du Rendez-vous international du Carnet de Voyage : <https://www.rendezvous-carnetdevoyage.com/>

Clermont-Ferrand<sup>87</sup>, le rendez-vous a attiré plus de 16 000 visiteurs en 2022 et rassemble chaque année :

- une **centaine** de carnettistes français et du monde entier ;
- un **espace écrivains** pour rencontrer les auteurs de littérature de voyage ;
- les **rencontres** et **tables rondes** sur des thématiques variées liées au voyage ;
- des **projections de films** en présence des réalisateurs ;
- des **ateliers** animés par des **carnettistes** pour apprendre à créer un carnet de voyage ;
- un programme **jeunesse** ;
- des **prix** qui récompensent les carnets les plus remarquables ;
- un espace **livre** réunissant libraires et éditeurs ;
- un espace **boutique** pour les ouvrages autoédités ;
- le **marché du carnet de voyage** pour qu'artistes et éditeurs puissent échanger ;
- la **route des carnets**, une exposition permanente sur le sujet.

De la même façon que le festival de Saint-Malo, il a été annulé à cause de la pandémie de 2020, et sa fréquentation remonte chaque année. Les deux festivals sont donc assez similaires mais proposent des axes différents, celui-ci bien plus centré sur le carnet de voyage.

D'autres rendez-vous sont organisés chaque année en France autour du voyage, qu'il s'agisse de cinéma, de livres ou autre, notamment le festival Objectif Aventure à Paris, durant lequel Sylvain Tesson a tenu une conférence en 2023 ; ou encore le Grand Bivouac, festival du film documentaire et du livre d'Albertville, en Savoie, pour qui, « en littérature, le voyage a toujours "un coup d'avance" » et qui s'intéresse à l'évolution du monde en regard du voyage<sup>88</sup>. Le récit de voyage permet les rencontres en s'adaptant aux nouvelles réalités pour rassembler encore aujourd'hui massivement lors des évènements dédiés.

---

<sup>87</sup> Site internet de la ville de Clermont-Ferrand : <https://clermont-ferrand.fr/rendez-vous-du-carnet-de-voyage>

<sup>88</sup> Site internet du Grand Bivouac : <https://www.grandbivouac.com/presentation.html>

Le récit de voyage occupe une place à part dans le paysage éditorial. Il subsiste encore aujourd'hui, dans les esprits comme dans les rayons des librairies, car il rassemble et ne se limite à rien. Multiforme, il ne saurait se restreindre à un media particulier ; interdisciplinaire, il ne saurait se limiter à un seul biais. Tous peuvent y trouver satisfaction : récit de voyage moderne dans lequel le lecteur se retrouve, ancien et historique ; illustré, textuel ou les deux ; réel, fictif ou un mélange des deux ; que l'auteur dépasse les limites humaines ou reste chez lui. Tant de possibilités offertes par un seul genre, qui expliquent son omniprésence à travers les siècles, et l'intérêt qu'il présente encore aujourd'hui pour les lecteurs, les auteurs, les libraires et les éditeurs.

La littérature de voyage reste un genre par des passionnés pour des passionnés, rares sont les écrivains-voyageurs qui parviennent à vivre confortablement de leurs récits aujourd'hui car il est plus dur de produire un récit original que ça ne l'était les siècles précédents. Les ouvrages littéraires font plus facilement de meilleures ventes que les récits de voyage purs, c'est un fait. Néanmoins, certains noms se démarquent et inversent cette tendance comme Nicolas Bouvier, ou plus récemment Sylvain Tesson. Il faut également noter que l'opposition des ventes entre les grosses et les petites maisons d'édition n'est absolument pas propre au récit de voyage qui, lui, continue de se renouveler et de faire rêver écrivains-voyageurs, éditeurs et lecteurs.

## II – Le récit de voyage à l'épreuve des enjeux du numérique : concurrence, difficultés et adaptation à de nouveaux medium

« Il n'y a pas d'invention sans risque, c'est à ce prix que la littérature peut rester vivante. »

– Jean Clément, « La littérature au risque du numérique<sup>89</sup> »

La tendance du récit de voyage est donc à l'adaptation, et l'émergence d'internet n'y a pas fait exception : de plus en plus de récits de voyage apparaissent, se mouvant avec la tendance et parvenant ainsi à survivre malgré les évènements.

### A. *Récits et écrits de voyage numériques : enjeux et concurrence*

L'émergence d'internet a changé la donne pour l'édition des récits de voyage, et l'a transformée en profondeur : les habitudes de création, de partage et de consommation ont évolué pour s'adapter à ce nouvel enjeu, posant parfois des problématiques inédites. Internet offre d'abord des opportunités sans précédent aux écrivains-voyageurs qui peuvent désormais toucher un public bien plus vaste en quelques secondes, en quelques clics, et sous des formes très différentes. Les voyages peuvent être documentés en temps réel, avec des photographies, des vidéos et des récits captivants qui transportent les lecteurs dans des destinations exotiques et lointaines. L'accès facile à l'information sur internet a également élargi les horizons des écrivains de récits de voyage. Ils peuvent dès lors mener des recherches approfondies sur des destinations, des cultures, des traditions et des expériences spécifiques, enrichissant leurs récits de détails et de connaissances

---

<sup>89</sup> Jean Clément, « La littérature au risque du numérique », *Document numérique*, 2001/1-2 (vol. 5), p. 113-134 : <https://www.cairn.info/revue-document-numerique-2001-1-page-113.htm>

précis. Les écrivains-voyageurs peuvent également interagir avec des communautés en ligne, partager des conseils pratiques et recevoir des commentaires et des encouragements de la part d'autres passionnés de voyage. Ainsi, ils peuvent se construire une véritable communauté fidèle qui suit leurs pérégrinations, achète leur contenu numérique, voire imprimé.

Le numérique a révolutionné le monde, et notamment celui des écrivains-voyageurs et des éditeurs de voyage, et il semblait donc intéressant de le mentionner dans ce présent mémoire. Toutefois, il faut signaler les limites de ce champ d'études, à commencer par le fait qu'il est encore trop tôt pour avoir le recul nécessaire pour analyser complètement son impact sans biais. Mathilde Poizat-Amar, enseignante-chercheuse en langues modernes à l'université de Kent en Angleterre, et spécialiste de l'édition de voyage, s'est interrogée sur les données qui nous manquent afin de pouvoir établir de véritables tendances. Elle en a établi trois principaux<sup>90</sup> :

- **l'influence réelle d'internet sur les pratiques de voyages des écrivains-voyageurs** : le choix des itinéraires, des modalités de transport... ces informations sont plus accessibles aux touristes, mais les écrivains-voyageurs ne sont pas uniquement cela et surtout, tous ne réagissent pas de la même manière face au numérique et il n'est pas aisé d'établir une tendance ;
- **l'influence de l'utilisation des outils de l'ère digitale sur la façon dont l'écrivain-voyageur imagine et perçoit les territoires visités** : ce sont par exemple Google Maps, Street View, etc. ;
- **la diversité des pratiques de publication des récits de voyage en format numérique n'a été que peu étudiée** : la recherche s'axe principalement sur cette littérature en format imprimé. De ce fait, il est difficile d'évaluer cette production très récente, tant dans sa forme que dans ses méthodes.

Bien que l'étude des récits de voyage numériques se heurte à ces trois éléments, il est tout de même possible d'établir des grandes tendances. De plus, l'utilisation elle-même

---

<sup>90</sup> Mathilde Poizat-Amar, « La littérature de voyage à l'heure du numérique : Olivier Hodasava et Mathias Énard », *Nottingham French Studies*, vol. 60, issue 1, mars 2021 : <https://www.euppublishing.com/doi/full/10.3366/nfs.2021.0305>

d'internet a ses limites, et a entraîné des nouveaux défis à relever pour les écrivains-voyageurs tout comme pour les éditeurs de récits de voyage. En effet, la facilité d'accès à l'information a saturé le marché, et des contenus du genre sont disponibles gratuitement et facilement en ligne, ce qui donne lieu à une concurrence importante. Les récits de voyage numériques sont concurrencés par leurs équivalents gratuits sur les blogs et autres médiums, mais les récits imprimés aussi. La largeur du genre est souvent au cœur de cette concurrence, puisque tout est possible sous n'importe quelle forme. En effet, puisque l'ouverture du récit de voyage au numérique a mené à l'élargissement de ses modalités de publication, une question se pose : comment faire la distinction entre les récits de voyage numériques et les autres écrits évoquant le voyage publiés sur internet ? Selon les critères de Serge Bouchardon, la littérature de voyage numérique naît de la mise en tension du mouvement dans l'espace, de la littérarité et des spécificités du numérique<sup>91</sup>. C'est donc un genre au croisement de nombreux éléments qu'il est difficile de définir. Cependant, il semble important de distinguer écriture numérique et littérature numérique de voyage, et pour ce faire, distinguer les différents types d'écriture trouvables sur internet :

Les **posts sur les réseaux sociaux** (X – anciennement Twitter –, Instagram, etc.) sont plutôt courts et vont à l'essentiel, il n'est pas possible de parler de littérature même lorsqu'ils évoquent des voyages. Par exemple, un post du compte Instagram de Bruno Maltor<sup>92</sup>, influenceur voyage :

---

<sup>91</sup> Mathilde Poizat-Amar, « La littérature de voyage à l'heure du numérique : Olivier Hodasava et Mathias Énard », *Nottingham French Studies*, vol. 60, issue 1, mars 2021 :

<https://www.eupublishing.com/doi/full/10.3366/nfs.2021.0305>

<sup>92</sup> Instagram de Bruno Maltor : <https://www.instagram.com/brunomaltor/>



Figure 26 - Post Instagram de Bruno Maltor, influenceur voyage aux 500 000 abonnés, du 14 avril 2019

Ce témoignage de l'éruption d'un volcan au Guatemala est intéressant en tant qu'expérience, mais ne présente pas de qualité littéraire tel quel. Néanmoins, il faut noter que si un écrivain-voyageur poste sur ses réseaux sociaux des extraits de ses voyages, des anecdotes ou autres, la frontière peut être plus fine.

Les **avis de voyage sur les sites type Tripadvisor** ne sont pas non plus des récits de voyage, car ils sont brefs et ont une vocation plus informative que littéraire. Cependant, la situation est similaire au point précédent dans le cas d'un écrivain-voyageur qui raconterait plus en détail son voyage sur ce type de media.

Les **billets de blogs** sont plus détaillés, et la question se pose davantage. La littérarité des blogs est interrogée, puisqu'ils sont très similaires aux carnets de voyage trouvables en librairie, bien qu'ils se présentent sous une autre forme. Par exemple, le blog L'Oiseau Rose<sup>93</sup> :

---

<sup>93</sup> Blog de L'Oiseau Rose : <https://oiseaurose.com/>



## J'AI TOUT QUITTÉ POUR FAIRE LE TOUR DU MONDE ! RETOUR D'EXPÉRIENCE

*Figure 27 - Blog L'Oiseau Rose, « J'ai tout quitté pour faire le tour du monde ! Retour d'expérience »,  
11 août 2016*

Sur ce blog, de nombreux conseils d'une voyageuse, Camille, mais également le récit de son tour du monde et le partage de sa passion. De ce blog de voyage ne découle pas l'édition d'ouvrage, mais il n'en reste pas moins intéressant car très complet et très proche, dans la forme et le fond, de nombre de récits de voyage publiés. D'autres blogs de voyage sont davantage liés à l'édition que d'autres, c'est notamment le cas de « Voyages etc...<sup>94</sup> ». Sur son blog, Adeline partage des conseils de voyage, raconte les siens et surtout propose une bibliothèque de voyage<sup>95</sup>, qui contient des recommandations de lecture par destination pour « lire en voyage ou vous documenter avant de partir en voyage », selon sa description. Cette partie contient des billets comme celui-ci :

---

<sup>94</sup> Blog Voyages etc... : <https://www.voyagesetc.fr/#>

<sup>95</sup> Blog Voyages etc..., catégorie « bibliothèque de voyage » :  
<https://www.voyagesetc.fr/bibliotheque-voyage/>



Figure 28 - Livres à lire avant de partir en Islande, Voyages etc...

Dans cette sélection d'ouvrages, Adeline propose des romans qui font voyager en Islande, comme *L'Embellie* d'Auður Ava Ólafsdóttir. Publié aux éditions Zulma en 2012, l'ouvrage suit l'héroïne à travers un road trip en Islande et s'est écoulé à 52 060 exemplaires en grand format<sup>96</sup>, et 18 600 en poche en 2017<sup>97</sup>. Tous les ouvrages proposés dans ce billet ne sont pas des récits de voyage, mais ils plongent dans le paysage islandais et permettent à Adeline de faire le lien avec ses articles sur l'Islande.

Dans un autre registre, le blog voyage Goyav<sup>98</sup> : il s'agit d'un guide de voyage collaboratif où chaque membre peut créer son blog et publier ses récits de voyage. Pour

---

<sup>96</sup> GfK

<sup>97</sup> GfK

<sup>98</sup> Site internet de Goyav : <https://guide-goyav.com/#>

eux, il est question de partager pour inspirer les autres et les inviter à leur tour au voyage. Leur format est très intéressant puisqu'il s'agit de véritables carnets de voyage entièrement numériques, à tel point que TOM.travel, journal spécialisé dans le voyage, écrit que Goyav est la nouvelle génération du carnet de voyage<sup>99</sup>. Le site fait remplir à ses membres un questionnaire pour comprendre leurs attentes et préférences et affiche dès lors un contenu personnalisé. Ce format permet d'éviter les destinations très touristiques et de découvrir des pépites plus discrètes. La plateforme favorise également le voyage avec de nombreux partenariats avec le secteur du tourisme et s'assure donc une pérennité économique. Il est certain que ce site internet concurrence l'édition classique car il facilite grandement l'accès à un contenu très varié et cela gratuitement.

### Détail du Carnet de voyage dans le Nord du Vietnam

DE LA BAIE D'HALONG AUX MONTAGNES DE SAPA EN PASSANT PAR SA CAPITALE BOUILLONNANTE : HANOÏ ; CE ROAD TRIP A BIEN DES FACETTES ET NE LAISSE PAS INDIFFÉRENT !

Je vous emmène pour un périple de 7 jours à la découverte du **nord du Vietnam**. Un voyage authentique à la conquête des plus beaux joyaux du pays.

**Itinéraire** : Baie d'Halong – Ninh Binh – Hanoï – Sapa / Vietnam

**Date et Durée du Voyage** : samedi 20 avril 2019, 7 jours

**Nombre de voyageurs** : Entre amis

*Figure 29 - Carnet de Voyage au Vietnam : Road Trip dans le Nord © Coline*

Ce carnet de voyage datant de 2019 et relatant un voyage d'une semaine au Vietnam en est un bon exemple<sup>100</sup>. Il contient de nombreuses références originales, des

---

<sup>99</sup> Julia Luczak-Rougeaux, « Startup : Goyav, le carnet de voyage nouvelle génération », *TOM.travel*, 9 octobre 2020 : <https://www.tom.travel/2020/10/09/startup-goyav-carnet-voyage-nouvelle-generation/>

<sup>100</sup> Site internet de Goyav, carnet de voyage au Vietnam : <https://guide-goyav.com/carnet-de-voyage-vietnam/>

photos et des descriptions. À l'exception du médium et de la longueur, tout pourrait se retrouver dans un ouvrage publié.

Malgré cela, les blogs sont plutôt considérés comme des « objets informationnels<sup>101</sup> » pour informer et communiquer avec proches et autres internautes plutôt que pour faire un récit de voyage à valeur véritablement littéraire. Angé et Desilligny, dans leur article sur l'écriture sur internet, nomment néanmoins ces individus « voyageurs-blogueurs<sup>102</sup> », rapprochant une nouvelle fois le blog du récit de voyage et des écrivains-voyageurs. La richesse de ces blogs est notamment due à leur interactivité avec le public<sup>103</sup> et à leur géolocalisation qui permet de suivre l'écrivain-voyageur quasiment en temps réel<sup>104</sup>.

Du fait de ces nouveaux contenus, les écrivains-voyageurs et leurs éditeurs doivent lutter pour publier des ouvrages toujours plus originaux et différents. Il leur faut également innover constamment pour s'adapter au phénomène éphémère qu'a amené internet : un article de voyage se consomme en quelques minutes, voire secondes, une publication sur les réseaux sociaux encore plus, et est oubliée en passant à la suivante. Il est donc primordial d'innover, et surtout de s'adapter aux plateformes en constante évolution.

Pour Philippe Gloaguen, fondateur du Routard<sup>105</sup>, internet occupe aujourd'hui une place fondamentale dans le voyage, et dans son récit édité. Il explique l'importance majeure d'investir dans le web pour l'édition de voyage, chose qu'il a faite dès 2001 avec son site internet<sup>106</sup>.

---

<sup>101</sup> Caroline Angé, Oriane Deseilligny, « L'écriture inspirée des *homo viator* contemporains », *Communication & langages*, 2012/4, n°174, p. 41-54, p. 54 : <https://urlz.fr/mIwy>

<sup>102</sup> *Ibid.*, p. 50.

<sup>103</sup> Sara Amadori, « La « dimension argumentative » plurisémiotique du livre enrichi », *Argumentation & analyse du discours*, 20, 2018 : <https://journals.openedition.org/aad/2526>

<sup>104</sup> Christelle Combe, « Le carnet de voyage numérique », *Explorer et exploiter les genres numériques*, 13 janvier 2022 : <https://genresnum.hypotheses.org/le-carnet-de-voyage-numerique>

<sup>105</sup> Éric Dupuy, « Philippe Gloaguen : « Le Routard ne doit son succès qu'aux libraires », *Livres Hebdo*, 3 mars 2023 : <https://www.livreshebdo.fr/article/philippe-gloaguen-le-routard-ne-doit-son-succes-quaux-libraires>

<sup>106</sup> Site internet du Routard : <https://www.routard.com/>



Figure 30 - Page d'accueil du site du routard.com

Selon lui, en vingt ans d'existence, le site ne leur a « pas piqué un client », et ne constitue donc pas une concurrence pour les guides publiés : « les voyageurs vont d'abord sur le site pour s'inspirer, puis achètent le guide pour voyager ». Internet sert ici de repère dans le flux continu de la surproduction éditoriale, ceux qui achètent ces guides de voyage le font en sachant ce qu'ils veulent. Pour lui « rien ne remplacera le papier sur place », et il ne craint pas internet et son expansion, au contraire : le site du Routard accueille, selon lui, 6 millions de visiteurs tous les mois, soit environ 72 millions par an<sup>107</sup>. Ce témoignage est très intéressant puisqu'il provient d'un éditeur de longue date – depuis une cinquantaine d'années – qui a misé sur internet comme outil complémentaire du livre, et qui ne l'a pas considéré comme une menace. Pour Philippe Gloaguen, le numérique est un outil complémentaire à l'imprimé mais ne pourra jamais prendre le pas dessus car l'humain y est trop attaché. Il démontre néanmoins l'intérêt d'internet pour les publications de voyage, bien qu'ici plus pratiques que littéraires.

De fait, internet prend une place considérable dans la vie des individus, et notamment de ceux intéressés par le voyage. Beaucoup ont compris qu'il était primordial

---

<sup>107</sup> Éric Dupuy, « Philippe Gloaguen : « Le Routard ne doit son succès qu'aux libraires », *Livres Hebdo*, 3 mars 2023 : <https://www.livreshebdo.fr/article/philippe-gloaguen-le-routard-ne-doit-son-succes-quaux-libraires>

de s'y adapter aussi rapidement que possible, et l'édition de récits de voyage n'y fait pas exception. Les récits de voyage connaissent une concurrence certaine depuis l'émergence d'internet, mais les amateurs de récits de voyage achètent toujours les ouvrages publiés comme le montrent les ventes<sup>108</sup> – même si elles sont souvent marginales dans les petites maisons d'édition.

### *B. L'adaptation du récit de voyage aux enjeux du numérique*

En effet, il n'est pas forcément question de chercher une concurrence dans le numérique, mais plutôt de trouver la façon dont ces outils peuvent être intégrés de façon créative dans les ouvrages édités en format imprimé<sup>109</sup>. En exploitant les possibilités offertes par le numérique, le récit de voyage peut s'étendre encore davantage dans sa forme comme dans son fond. Le numérique dispose d'une flexibilité plus importante que l'imprimé, et offre une liberté sans précédent aux écrivains-voyageurs. Pour illustrer cela, il paraît pertinent de citer deux exemples de récits de voyage immobiles qui parviennent à dépasser les limites du genre.

#### L'exemple d'Olivier Hodasava

Tout d'abord, il est intéressant d'évoquer le projet ambitieux et original d'Olivier Hodasava, auteur français et créateur du blog « Dreamlands, carnet de voyage virtuel<sup>110</sup> » en 2010.

---

<sup>108</sup> Voir partie I, p. 12-39.

<sup>109</sup> Mathilde Poizat-Amar, « La littérature de voyage à l'heure du numérique : Olivier Hodasava et Mathias Énard », *Nottingham French Studies*, vol. 60, issue 1, mars 2021 : <https://www.euppublishing.com/doi/full/10.3366/nfs.2021.0305>

<sup>110</sup> Blog Dreamlands : <http://dreamlands-virtual-tour.blogspot.com/>



Figure 31 - Bannière du site internet « Dreamlands, carnet de voyage virtuel »

Inspiré par la fonction Street View de Google Maps qui permet de visualiser des endroits du monde entier à travers des images fixes, Hodasava a voulu réaliser un carnet de voyage virtuel explorant les « recoins négligés de la carte du monde<sup>111</sup> ». Son matériau principal : des captures d'écran prises sur Street View, légendées par des textes courts, poétiques ou informatifs. Son ambition était de tout visiter et de tout documenter, notamment les endroits et les choses les plus anodins (parkings, stations essences, objets abandonnés, etc.), créant ainsi une encyclopédie numérique qui irait au-delà même du projet de Google<sup>112</sup>.

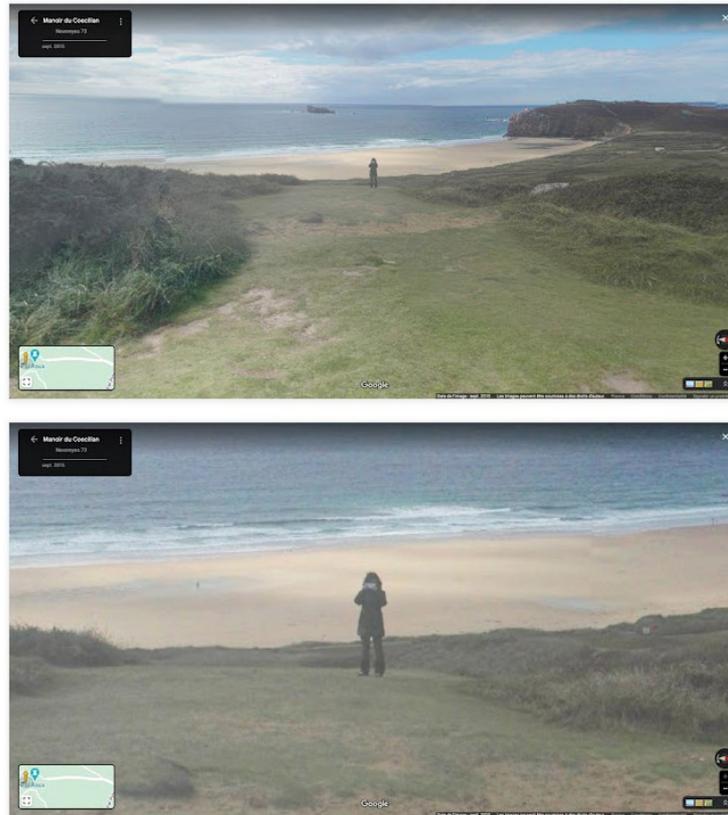
---

<sup>111</sup> Blog Dreamlands : <http://dreamlands-virtual-tour.blogspot.com/>

<sup>112</sup> Mathilde Poizat-Amar, « La littérature de voyage à l'heure du numérique : Olivier Hodasava et Mathias Énard », *Nottingham French Studies*, vol. 60, issue 1, mars 2021 : <https://www.euppublishing.com/doi/full/10.3366/nfs.2021.0305>

MARDI 11 JUILLET 2023

### Un souvenir - Camaret



**3173e jour** - Septembre 2015, il y a huit ans déjà, sur une plage proche de Camaret... Est-ce que cette image est un souvenir chéri pour celui ou celle qui la prise, et pour celle qui est saisie photographiant elle aussi ? Quelle trace cet instant a-t-il laissé en eux ? J'aimerais savoir.

Figure 32 - Exemple de post sur blog Dreamlands d'Olivier Hodasava datant du 13 juillet 2023

Ce projet est toujours d'actualité et dure depuis plus de 3000 jours. Hodasava y raconte l'histoire qu'il imagine derrière le cliché, l'histoire des choses et des individus qu'il ne connaît et ne connaîtra jamais.

Bien que le projet de Hodasava soit plutôt marginal, il illustre les capacités du numérique dans le domaine des récits de voyages. Le sien a été publié aux Éditions Inculte en 2014, sous le titre *Éclats d'Amérique*, donnant une prédominance au texte, contrairement à la version en ligne. L'intrigue du livre ressemble à celle d'un carnet de voyage traditionnel, suivant un narrateur français en road trip aux États-Unis, mais tout est imaginé à partir des images virtuelles obtenues via Street View. Il s'agit par conséquent

d'un récit de voyage fictif qui développe le potentiel littéraire d'un blog de voyage qui présentait jusqu'alors très peu de texte.

Ce qui rend ce projet intéressant, c'est le matériau hybride utilisé : l'auteur choisit la forme romanesque pour se libérer des contraintes spatio-temporelles, les images et chapitres étant organisés par ordre alphabétique de lieu, et non chronologique. Ce découpage du récit n'est possible que grâce au numérique, car l'auteur n'a pas vraiment besoin de voyager physiquement. Cette approche libère également les images de Street View de leur partialité, car elles sont intégrées dans un contexte romanesque où l'imagination prime. Cependant, ce choix de forme implique une contrainte, à savoir que le récit est nécessairement fragmenté, il n'y a pas de lien entre les différentes images, seulement des scènes éclatées confinées à des espaces géographiques précis et restreints.

En fin de compte, le projet de Hodasava visite et narrativise un espace hybride peu exploré entre les territoires réel et fictionnel ; entre les formats imprimé et numérique<sup>113</sup>. Il ouvre de nouvelles perspectives dans le domaine des récits de voyage en utilisant les possibilités narratives offertes par le numérique et représente un exemple intéressant de la manière dont le récit de voyage peut s'adapter à celui-ci. En 2009, John Higham avait écrit<sup>114</sup> que Google Earth et autres équivalents (ici, Street View) sont « l'avenir des récits et des livres de voyage », et Hodasava en a montré le potentiel sur son blog comme dans son ouvrage. Si ce projet n'a pas été un grand succès auprès des lecteurs (152 exemplaires vendus depuis 2014<sup>115</sup>), il n'en reste pas moins très intéressant dans sa forme et initiateur d'autres projets tout aussi ambitieux et originaux.

---

<sup>113</sup> Mathilde Poizat-Amar, « La littérature de voyage à l'heure du numérique : Olivier Hodasava et Mathias Énard », *Nottingham French Studies*, vol. 60, issue 1, mars 2021, p. 75 :

<https://www.euppublishing.com/doi/full/10.3366/nfs.2021.0305>

<sup>114</sup> Clément Solym, « Google Earth, l'avenir des récits et livres de voyage », *Actualité*, 16 octobre 2009 : <https://actualite.com/article/83943/edition/google-earth-l-avenir-des-recits-et-livres-de-voyage>

<sup>115</sup> GfK

### L'exemple de l'exposition de l'université de Lausanne

Dans un genre totalement opposé mais tout aussi intéressant, l'université de Lausanne a réalisé une exposition sur les récits de voyage illustrés à l'ère numérique<sup>116</sup>. Organisée en 2017, cette exposition avait pour objectif de rassembler, de numériser et d'étudier l'iconographie et les textes des récits de voyage anciens, datant du XVI<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècle. Ainsi, l'idée était d'utiliser les nouvelles technologies pour valoriser ce patrimoine, redynamiser des écrits souvent oubliés et créer un contenu interactif, plus engageant pour le public contemporain. L'exposition combinait donc l'édition imprimée de récits de voyage et le numérique pour créer une expérience interactive en proposant : des vidéos ; des récits animés ; des livres augmentés ; une carte interactive ; des ouvrages numérisés ; une base iconographique permettant de consulter les illustrations, de les mettre en lien avec les textes correspondants, de les géolocaliser et d'utiliser un thésaurus géographique spécialement conçu pour ce faire, etc. En rendant ces images viatiques facilement accessibles, la base iconographique les replace dans leur contexte et met en valeur leur intérêt historique et culturel.

---

<sup>116</sup> Daniela Vaj, Silvio Corsini, « Les récits de voyage illustrés à l'ère numérique », exposition et conférence internationale, université de Lausanne, juillet 2017 : [https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB\\_D24227C275C7.P001/REF](https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB_D24227C275C7.P001/REF)

LE MULTIMÉDIA : VIATICALPES PRODUCTIONS

WONDERALP (Application pour tablettes)

Claude Reichler, *WonderAlp. Une science émerveillée. Les alpes et la culture de la curiosité*. Application pour iPad et Tablettes Android, ViaticAlpes production, Lausanne 2015



App pour tablettes gratuite téléchargeable sur Apple Store et Google play

Il s'agit d'un cabinet de curiosités interactif construit à partir d'une documentation provenant d'anciens ouvrages de voyages et qui réinvente, avec les techniques d'aujourd'hui, les collections de curiosités, ces «chambres des merveilles» célèbres aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, qui furent les ancêtres des musées d'histoire naturelle.

WONDERALP (Site internet multilingue)

<http://www.unil.ch/wonderalp>



Claude Reichler, *WonderAlp, Wonder and Science. The Alps and the Culture of Curiosity*, ViaticAlpes, production, Lausanne 2016

L'application Wonderalp a été transformée en un site internet trilingue (français, anglais, allemand).

Figure 33 - Exemple de contenus proposés dans le cadre de l'exposition, à retrouver sur le compte-rendu de l'exposition ou sur leur site internet : application et site internet © Université de Lausanne

Ces exemples sont intéressants, puisqu'il s'agit d'une application donnant accès à un cabinet de curiosité interactif construit à partir de récits de voyage anciens. Elle est disponible en trois langues différentes pour une plus grande accessibilité des textes.

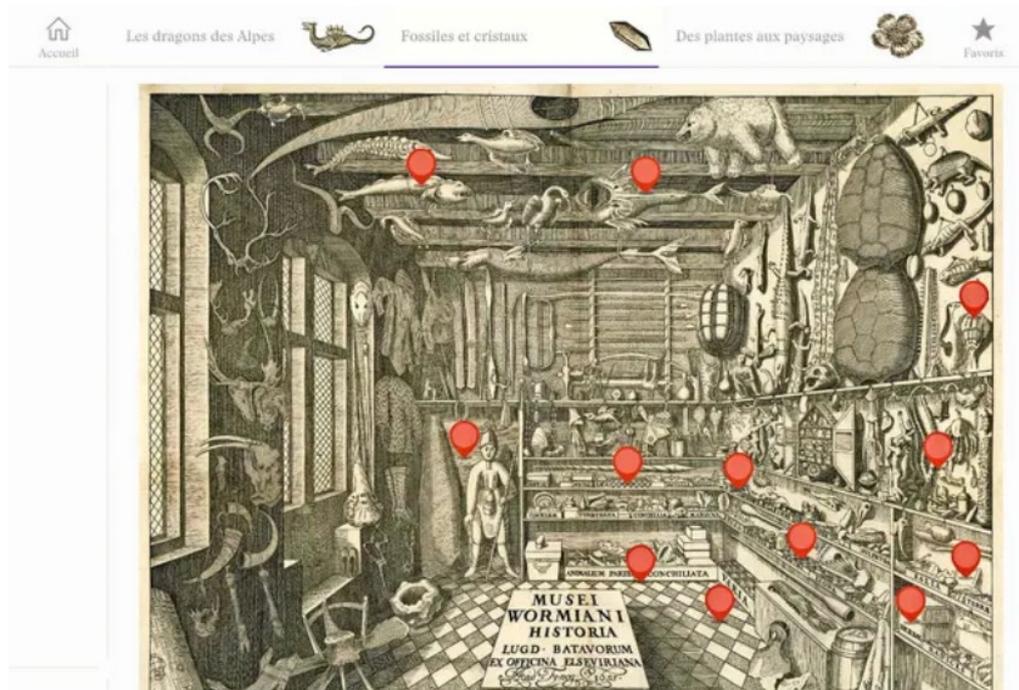


Figure 34 - Aperçu de l'application ViaticAlpes © Université de Lausanne

Cette application est la représentation parfaite des possibilités offertes par le numérique à partir de récits de voyage. Elle permet de découvrir des éléments connus des voyageurs des anciens temps. Elle est gratuite et accessible à tous.

De même, le site internet propose une présentation détaillée des recherches effectuées pour l'exposition, lui-même également gratuit et multilingue.



Figure 35 - Interface du site internet Wonderalp © Université de Lausanne

Ce site internet<sup>117</sup> permet de découvrir les éléments observés par les voyageurs : la faune, la flore, les paysages, les roches, les légendes... C'est un outil complet autour des Alpes qui mobilise plusieurs récits de voyageurs.

---

<sup>117</sup> Site internet de Wonderalp : <https://www2.unil.ch/wonderalp/index.fr.html>

#### RECITS-ANIMATION VIATICALPES

Claude Reichler, *Qui regarde le paysage ?* Lausanne, VIATICALPES production, 2e édition, 2013, vidéo couleur (14,12 min)



*Pourquoi la vue est-elle tellement valorisée dans les paysages alpins ? Quels dispositifs spatiaux ont-ils été inventés par le tourisme pour satisfaire le plaisir de voir ?*



Claude Reichler, *De Martigny à Chamonix. Sur les pas des voyageurs d'autrefois*, Lausanne, VIATICALPES production, 2e édition, 2013, vidéo couleur (14,16 min)



*Suivons les voyageurs dans un itinéraire célèbre, franchissons avec eux le passage de la Tête-Noire, découvrons le Mont-Blanc, revivons leurs sensations et leurs émotions*



Claude Reichler, *Paysage avec ruines. Le Moyen-âge des voyageurs*, Lausanne, VIATICALPES production, 2012, vidéo couleur (12 min)



*Le goût des ruines, la mélancolie des donjons écroulés et des chapelles perdues, quand les montagnes elles-mêmes deviennent gothiques*



Figure 36 - Exemple de contenus proposés dans le cadre de cette exposition, à retrouver sur le compte-rendu de l'exposition ou leur site internet : récits-animations © Université de Lausanne

De même, ces récits-animations permettent de redonner vie aux récits de voyageurs les plus anciens et de les adapter sur des medium plus modernes. Le récit de voyage y est donc tout à fait adapté.

Tant de medium différents sont combinés afin de créer un ensemble plus vaste autour du récit de voyage ancien. Cette initiative démontre la création de nouvelles formes d'expression dans la diffusion des connaissances, cherchant à dépasser la séparation entre l'imprimé, internet et le multimédia pour favoriser leur collaboration et toucher un public plus diversifié. L'intérêt de tous ces éléments réside également dans le fait qu'ils sont liés les uns aux autres par un thème commun et s'enrichissent mutuellement à partir de textes imprimés.

Globalement, le récit de voyage numérique a trois objectifs principaux : **l'accessibilité**, la **conservation** et **l'enrichissement**. L'objectif de cette exposition était de rendre les récits de voyage anciens plus accessibles, de les conserver de manière numérique et de les enrichir en utilisant les possibilités offertes par les technologies numériques. En utilisant différents medium et en collaborant entre eux, ces projets ont créé un ensemble plus vaste qui renouvelle la diffusion des connaissances sur les récits de voyage anciens. Cette approche a permis de réaliser un voyage de découverte et d'exploration, allant du livre ancien à des formes d'expression qui renouvellent la diffusion des connaissances à l'ère numérique. Par conséquent, les trois objectifs sont remplis par cette exposition.

### *C. E-books, livres augmentés et récits de voyages*

« Il faut faire évoluer les mœurs : le livre numérique peut compléter le livre papier, car on achète un livre d'abord pour son contenu. », déclarait Amaury Levillayer en 2015<sup>118</sup>. En effet, l'émergence du numérique a fait perdre de vue à beaucoup ses objectifs, pensant d'un côté qu'il éclipserait le papier, et de l'autre qu'il ne serait jamais une menace. Aujourd'hui, il est connu que le numérique peut plutôt être un complément intéressant et une ressource d'une richesse infinie. Les trois objectifs cités ci-dessus, l'accessibilité, la conservation et l'enrichissement jouent un rôle primordial dans l'émergence des livres numériques, et notamment dans celle des récits de voyage. Cela a eu un impact significatif sur l'édition de récits de voyage car ils offrent de nouvelles possibilités et soulèvent par la même occasion des questions et défis inédits. La pandémie de Covid-19 a également eu un impact significatif sur les habitudes de lecture et notamment de consommation d'ouvrages numériques.

---

<sup>118</sup> « Une librairie numérique qui dépayse », *Ouest France*, 22 septembre 2015 : <https://www.ouest-france.fr/pays-de-la-loire/une-librairie-numerique-qui-depayse-3712652>



Figure 37 - Étude des usages des livres numériques pendant le printemps 2020 © Mediametrie

Cette étude de Mediametrie à destination de la Sofia, du Syndicat national de l'édition (SNE) et de la Société des gens de lettres (SGDL)<sup>119</sup> est intéressante car elle se focalise sur la période du premier confinement qui a débuté en mars 2020. Les statistiques évoquées ici se basent sur un échantillon de plus de 1300 personnes en ligne en 2020 et montrent que le confinement a eu un impact important sur les usages des livres numériques. Il est donc pertinent de s'intéresser à leurs formes, mais aussi à leurs objectifs, qui se séparent en trois catégories.

### 1. Conserver des récits anciens

Tout d'abord, comme pour les ouvrages mobilisés par l'université de Lausanne dans son exposition, nombre d'ouvrages sont numérisés pour être conservés. C'est notamment le

<sup>119</sup> « Usage des livres numériques, audio et imprimés pendant la période de confinement du printemps 2020 », 2020, Mediametrie : <https://www.la-sofia.org/wp-content/uploads/2020/12/14122020-Pratique-de-lecture-pendant-le-confinement.pdf>

travail effectué par Gallica, filiale numérique de la BnF<sup>120</sup>, et de son site « les essentiels<sup>121</sup> », qui donne accès à l'intégralité des ressources produites par la BnF depuis 1997, dont de très nombreux livres numériques. Le portail de la BnF permet également de retrouver facilement des milliers de récits de voyage<sup>122</sup>.



**{BnF}** Bibliothèque nationale de France

Récits de voyages

BnF / Portails et guides thématiques / Chercher & trouver / Récits de voyages / Trouver des récits de voyage

Trouver des récits de voyages dans le catalogue général de la BnF ou grâce aux bibliographies et recueils

Chercher dans ce portail Rechercher

### Trouver des récits de voyage

#### Identifier des récits de voyages dans le Catalogue général

Il est aisé de repérer les récits de voyages dans le catalogue général de la BnF, même sans référence précise de titre ou d'auteur. L'interrogation par sujet permet une recherche à la fois globale et précise en ne ciblant que la thématique recherchée.

**Exemple de saisie :**  
En recherche simple ou en recherche avancée, choisir « dans les index » puis le critère de recherche « Sujet » et cocher « Commence par ». Saisir dans le champ de recherche « Récits de voyages » ou bien saisir : « un nom de lieu » – Descriptions et voyages » (comme par exemple : « Italie – Descriptions et voyages »).

#### Recueils de récits de voyages



Dès le 16<sup>e</sup> siècle, de nombreux récits de voyages ont été publiés. Parmi les plus célèbres, citons, dans l'ordre chronologique, quatre ouvrages :

- *The Principal navigations, voyages, traffiques and discoveries of the English nation made by sea or overland to the remote and farthest distant quarters of the earth at any time* / Hakluyt, Richard. Publié à Londres en 1589 ; reprint 1903-1905.

Figure 38 - Portail du site de la BnF et recherche des récits de voyage numérisés

Certains ouvrages sont publiés par Hachette/BnF, une collaboration entre le premier groupe éditorial de France et la BnF pour « réimprimer à l'identique des trésors du patrimoine littéraire et historique français puisés dans des collections rares de livres anciens tombés dans le domaine public et publiés avant 1930<sup>123</sup> ». Parmi eux sont réédités certains récits de voyage, et notamment : *Journal d'un commandant de la Comète : Chine, Siam, Japon (1892-1893)*, par Louis Dartige du Fournet et dont l'édition originale datait de 1897 ; ou encore *Aventures de nos explorateurs à travers le monde* de Julien Gros, initialement publié en 1896. Ces récits de voyage sont parvenus jusqu'aux étagères des

<sup>120</sup> Site internet de Gallica : <https://gallica.bnf.fr/accueil/fr/content/accueil-fr?mode=desktop>

<sup>121</sup> Site internet de la BnF, les essentiels : <https://essentiels.bnf.fr/fr/>

<sup>122</sup> Portail du site de la BnF, catégorie « Récits de voyage/Trouver des récits de voyage » : [https://bnf.libguides.com/recits de voyages](https://bnf.libguides.com/recits_de_voyages)

<sup>123</sup> Site internet Hachette/BnF : <https://www.hachettebnf.fr/la-marque-hachette-bnf/>

librairies modernes grâce au numérique et aux efforts de conservation de la BnF et de Hachette. Néanmoins, il faut noter que les ouvrages sont publiés tels quels et ne bénéficient donc pas de travail sur le fond et la forme, ce qui peut les rendre assez inaccessibles pour d'autres lecteurs que les chercheurs.

Ce projet de conservation se retrouve également sur la Bibliothèque numérique des anciens pèlerinages en Terre Sainte (APHL Digital Library)<sup>124</sup>, qui a pour objectif d'être à la fois un catalogue, une bibliographie et une bibliothèque<sup>125</sup>. À ce jour, elle est disponible en italien et en anglais, mais vise à se développer davantage.

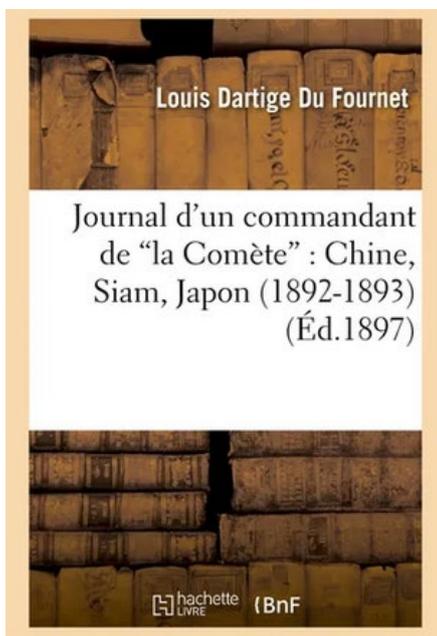


Figure 39 - Louis Dartige du Fournet, Journal d'un commandant de la Comète : Chine, Siam, Japon (1892-1893), Hachette/BnF, 2012

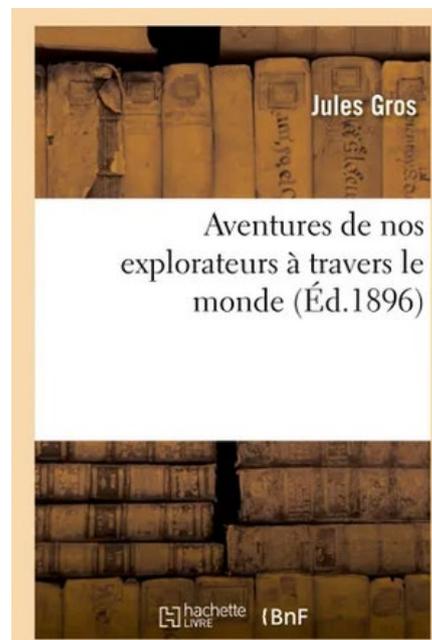


Figure 40 - Julien Gros, Aventures de nos explorateurs à travers le monde, Hachette/BnF, 2016

---

<sup>124</sup> Site de la bibliothèque numérique des anciens pèlerinages en Terre Sainte : <https://bibliothecaterraesanctae.org/itineraria-ad-loca-sancta/ancient-pilgrimage-in-holy-land-digital-library.html>

<sup>125</sup> Silvia Giuliano, « Une bibliothèque numérique pour les antiques récits de pèlerinages », *Terre sainte.net*, 26 avril 2023 : <https://www.terresainte.net/2023/04/une-bibliotheque-numerique-pour-les-antiques-recits-de-pelerinages/>



(15-18<sup>th</sup> century) of *Itinera ad Loca Sancta*. Instead, to search only the copies of the *Itinera ad Loca Sancta* editions preserved in the Franciscan Libraries' founds in Jerusalem, select the relative option from the menu.

[\[leggi in italiano\]](#)

### Search in APHL Digital Library A Bibliography of Travels to the Holy Land edited by Fabrizio Fossati and Marco Callegari

Keyword

and   Keyword

and   Keyword

and   Keyword

and   Keyword

Year or Data Range\*

APHL Digital Library\*\*

\* During the first project phase (completed in December 2018 and funded by ATS pro Terra Sancta) the 15<sup>th</sup> century editions have been inserted. The catalog of the 16<sup>th</sup>, 17<sup>th</sup> and 18<sup>th</sup> centuries editions will continue in 2019, 2020 and 2021.

\*\* You are searching in APHL Digital Library, a bibliography of all the printed editions

Figure 41 - Page d'accueil de la APHL Digital Library, qui recense des livres de pèlerinages anciens dans les lieux saints © APHL Digital Library

Cette plateforme est intéressante car elle met en lumière des ouvrages très spécifiques qui seraient perdus sans ce travail de conservation. Ce genre d'outils est primordial pour la conservation des récits de voyage et pour leur diffusion jusqu'au public contemporain.

La conservation n'est néanmoins pas le seul objectif de la numérisation des récits de voyage, et il ne s'agit pas de la dimension principale du côté éditorial.

## 2. Retranscrire l'ouvrage en numérique afin d'en élargir le lectorat

Tout d'abord, les livres numériques ont offert une accessibilité bien plus importante aux récits de voyage. Les lecteurs peuvent désormais emporter une vaste bibliothèque de livres dans un seul appareil électronique, ce qui facilite la lecture de récits de voyage lors de leurs propres voyages. Il peut donc s'agir de recherche d'inspiration pour un voyage, chez soi comme dans le monde. De plus, les livres numériques peuvent être téléchargés instantanément depuis n'importe quel endroit, offrant une commodité et une flexibilité accrues aux voyageurs avides de découvrir de nouvelles histoires et de s'en inspirer. En

outre, l'édition de récits de voyage sous forme d'e-books permet aux écrivains de toucher un public mondial sans les contraintes géographiques et logistiques associées à l'édition imprimée. Les voyageurs n'auront pas forcément la possibilité ou l'envie de s'encombrer d'un livre et surtout d'aller le chercher dans leur pays d'origine lorsqu'ils sont à l'autre bout du monde, un problème résolu par les livres numériques. Enfin, le coût des e-books est généralement moins élevé que celui d'un livre imprimé, ce qui participe également à l'élargissement de son lectorat.

Aujourd'hui, la majorité des livres édités sont disponibles sous forme numérique à l'achat également, et les récits de voyage n'y font pas exception. La majorité d'entre eux privilégient néanmoins des « formes-modèles reprenant la métaphore de l'imprimé afin de rassurer leurs lecteurs », selon une étude menée auprès d'éditeurs entre 2012 et 2014<sup>126</sup>. En effet, ils expliquent choisir plutôt de retranscrire à l'identique l'ouvrage imprimé en numérique pour donner des repères aux lecteurs et « lutter contre les reproches souvent adressés à l'objet (manque de consistance, d'épaisseur, de sensorialité...)»<sup>127</sup>. Ainsi, les éditeurs ont longtemps hésité à se lancer dans des représentations numériques différentes, « de peur que la lecture du texte, mis en concurrence avec d'autres médias, ne disparaisse au profit d'une activité purement ludique<sup>128</sup> ». Cette peur du numérique a donc subsisté longtemps dans les esprits, et le récit de voyage n'y fait pas exception. Pourtant aujourd'hui, 25 % des Français de plus de 15 ans ont déjà lu un livre numérique<sup>129</sup>, et les projets éditoriaux numériques fleurissent, avec plus ou moins de succès. Certains projets, récents ou plus audacieux pour leur année de parution, valent le détour.

Notamment, le projet d'Amaury Levillayer en 2015-2016, consiste en la réalisation d'une librairie numérique uniquement consacrée aux récits de voyage, Dépayage. Début

---

<sup>126</sup> Nolwenn Tréhondart, « Le livre numérique « augmenté » au regard du livre imprimé : positions d'acteurs et modélisations de pratiques », *Les enjeux de l'information et de la communication*, 2014/2 (n°15/2), p. 23-37 : <https://www.cairn.info/revue-les-enjeux-de-l-information-et-de-la-communication-2014-2-page-23.htm#pa6>

<sup>127</sup> *Ibid.*

<sup>128</sup> *Ibid.*

<sup>129</sup> Baromètre sur les usages du livre numérique et audio 2022, SNE : <https://www.sne.fr/numerique-2/barometre-sur-les-usages-du-livre-numerique/>

2016, elle comptait plus de 2000 titres sur le voyage et l'ailleurs en général<sup>130</sup>. Ce projet est intéressant car il montre l'appétence des acteurs de l'édition de récits de voyage pour leur domaine, comme il le signale dans un article en précisant qu'il voulait « redonner à la littérature de voyage tout son lustre<sup>131</sup> ». De plus, il témoigne de l'envie des éditeurs de voyage de se démarquer et de se regrouper avec les autres acteurs, notamment du numérique. Le directeur d'ePage, librairie numérique généraliste, a participé à l'élaboration de ce projet, en précisant qu'il serait difficile. Pour Amaury Levillayer, l'avantage du numérique est de pouvoir se concentrer sur le fond des œuvres au lieu de la manutention des stocks physiques<sup>132</sup>. Il faut cependant noter que cette initiative est très marginale, et que depuis, Dépaysage n'est plus une librairie mais une maison d'édition qui se spécialise dans les populations autochtones, le rapport à l'autre et l'ailleurs – des thèmes qui se rapportent très souvent au récit de voyage. Son exemple reste néanmoins intéressant.

### 3. Enrichir les livres avec de nouveaux éléments

Enfin, le numérique peut permettre d'enrichir les récits de voyage.

#### L'exemple de John Higham

L'ouvrage de l'écrivain-voyageur américain John Higham n'a pas été traduit en français, mais sa forme numérique est intéressante à évoquer. Paru en 2012, *360 Degrees Longitude* raconte son voyage de 52 semaines à travers 28 pays différents avec sa femme et ses deux enfants. La version numérique de l'ouvrage contient de nombreux liens qui renvoient vers Google Earth afin de suivre le périple de la famille. Ces liens se trouvent également dans la version imprimée, mais ils prennent tout leur sens dans la version numérique, et permettent d'observer les mêmes paysages que la famille Higham. Selon John Higham,

---

<sup>130</sup> Hervé Hugueny, « Une librairie numérique spécialisée en voyage », Livres Hebdo, 04 mars 2016 : <https://www.livreshebdo.fr/article/une-librairie-numerique-specialisee-en-voyage>

<sup>131</sup> « Une librairie numérique qui dépayse », *Ouest France*, 22 septembre 2015 :

<https://www.ouest-france.fr/pays-de-la-loire/une-librairie-numerique-qui-depayse-3712652>

<sup>132</sup> *Ibid.*

l'évolution du récit de voyage vers une version enrichie de liens Street View est une « évolution naturelle<sup>133</sup> ». Par conséquent, l'ouvrage d'Olivier Hodasava<sup>134</sup> lui donne raison, mais de façon très marginale.

De la même façon, Lonely Planet, l'éditeur de guides de voyage, a réalisé en 2013 des livres numériques enrichis de leurs ouvrages les plus vendus<sup>135</sup>. Cette nouvelle collection, nommée « Best Trips » offre donc des conseils et de l'inspiration pour les voyageurs, et s'il ne s'agit pas à proprement parler de récit de voyage, leur forme reste intéressante à évoquer. Ces derniers comprenaient des cartes interactives, des photographies, des liens, etc. Aujourd'hui, Lonely Planet propose tout un catalogue de livres numériques par destination<sup>136</sup>.

Les livres augmentés sont d'autant plus intéressants qu'ils ajoutent parfois beaucoup de contenu aux livres imprimés. Une nouvelle fois, l'exposition de l'université de Lausanne<sup>137</sup> se montre intéressante en ce sens.

---

<sup>133</sup> Clément Solym, « Google Earth, l'avenir des récits et livres de voyage », *ActuaLitté*, 16 octobre 2009 : <https://actualitte.com/article/83943/edition/google-earth-l-avenir-des-recits-et-livres-de-voyage>

<sup>134</sup> Olivier Hodasava, *Éclats d'Amérique*, Éditions Inculte, 2014.

<sup>135</sup> Antoine Oury, « Pour Lonely Planet, les meilleurs voyages sont en numérique », *ActuaLitté*, 23 mai 2013 : <https://actualitte.com/article/56679/reseaux-sociaux/pour-lonely-planet-les-meilleurs-voyages-sont-en-numerique>

<sup>136</sup> Site internet de Lonely Planet : <https://www.lonelyplanet.fr/catalogue/numeriques>

<sup>137</sup> Daniela Vaj, Silvio Corsini, « Les récits de voyage illustrés à l'ère numérique », exposition et conférence internationale, université de Lausanne, juillet 2017 : [https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB\\_D24227C275C7.P001/REF](https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB_D24227C275C7.P001/REF)

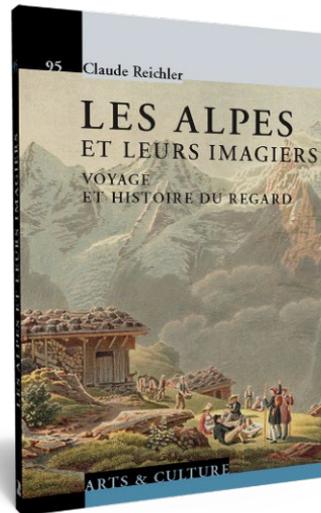


Figure 42 - Les Alpes et leurs imagiers © Université de Lausanne

Cet exemple de livre augmenté, *Les Alpes et leurs imagiers*, est très intéressant puisqu'il comprend de nombreuses choses : le livre qui est le matériau de base, des codes QR vers une galerie d'images, des récits-animations en lien, etc. Et pourtant, le créateur de ce livre augmenté, précise que « ce livre est un livre augmenté : non pas qu'il ait fallu lui ajouter quelque supplément parce qu'il ne se suffirait pas à lui-même, mais parce qu'il est démultiplié par les usages qu'on peut en faire, et par les manières dont on peut se servir de ce qui lui sert de complément ; ou de ce dont il est le complément, car les relations vont dans les deux sens...<sup>138</sup> ». Ce témoignage démontre la complémentarité du numérique au récit de voyage, qui pourrait se suffire mais qui peut également en bénéficier en profondeur. Sur le site de cet imagier<sup>139</sup>, un lien est disponible vers la version papier de l'ouvrage, mais également vers sa version numérique<sup>140</sup>.

---

<sup>138</sup> Daniela Vaj, Silvio Corsini, « Les récits de voyage illustrés à l'ère numérique », exposition et conférence internationale, université de Lausanne, juillet 2017 :

[https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB\\_D24227C275C7.P001/REF](https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB_D24227C275C7.P001/REF)

<sup>139</sup> Site internet de *L'imagier des Alpes* : [www.alpes-imagiers.ch](http://www.alpes-imagiers.ch)

<sup>140</sup> Version numérique de *L'imagier des Alpes* :

[https://issuu.com/polytechpress/docs/les\\_alpes\\_et\\_leurs\\_imagiers](https://issuu.com/polytechpress/docs/les_alpes_et_leurs_imagiers)

*Zermatt, octobre 2012*

Ce matin, à la station de départ du train pour le Gornergrat, il fait un temps radieux ; là-haut, la lumière sera admirable et la vue parfaite. Un panneau posé près du portillon indique *Zu den Zügen*, traduit en neuf langues et inscrit dans plusieurs alphabets où l'on reconnaît le japonais, le chinois, l'arabe, le coréen... Les voyageurs se pressent devant les portes d'accès au quai, et lorsque le train à crémaillère s'ébranle, les voitures sont pleines. Les derniers arrivés restent debout, cherchant vainement une place libre. Têtes chenues, dames un peu fortes, coiffures distinguées et cheveux teints, allures populaires aussi, vieux messieurs à cannes, boitant bas parfois. Sommes-nous au milieu d'un tour organisé pour retraités ? Tous ces gens venus de Berne, de Bâle, de Zurich, vont faire l'aller-retour en une journée. Cinq à sept heures de train pour manger des pommes frites à 3000 mètres d'altitude. Il y a pourtant aussi des familles avec enfants, et plusieurs couples de jeunes Asiatiques venus faire en Suisse leur voyage de noces – peut-être même s'y sont-ils mariés.

Le train grimpe et s'engage dans la forêt, qu'il dépasse bientôt. En contrebas apparaît le vaste village qui occupe toute la



<http://goo.gl/aCNogT>

Figure 43 - Exemple de page de *Les Alpes et leurs imagiers*, page 11 © Université de Lausanne

Le code QR mène à une galerie d'images en rapport avec le récit de voyage et complète donc davantage ce projet.

En définitive, le numérique est très riche et offre beaucoup de possibilités aux récits de voyage avant, pendant ou après leur publication – et même lorsqu'ils ne le sont pas. Cependant, il existe également des défis spécifiques à l'édition numérique de récits de voyage. En effet, l'abondance de contenus en ligne peut noyer l'ouvrage dans la masse. Amaury Levillayer évoque ce problème et précise que l'offre de Dépayage était volontairement restreinte à 2000 livres pour privilégier la qualité à la quantité<sup>141</sup>. De plus, l'offre numérique reste marginale et ne concerne qu'une petite partie du marché, beaucoup de lecteurs préférant les livres sous forme physique. Si les chiffres de l'édition numérique ont augmenté durant la pandémie, ils restent marginaux par rapport au reste

---

<sup>141</sup> « Une librairie numérique qui dépayse », *Ouest France*, 22 septembre 2015 : <https://www.ouest-france.fr/pays-de-la-loire/une-librairie-numerique-qui-depayse-3712652>

de l'édition de récits de voyage. En effet, les lecteurs préfèrent les livres imprimés ou les blogs lorsqu'ils lisent sur internet. Il faut également noter que malgré les moyens mobilisés et les tentatives des acteurs concernés, la portée des livres augmentés reste faible<sup>142</sup>. Chaque année, le Syndicat national de l'édition (SNE) réalise une étude sur les chiffres réalisés par le numérique dans l'édition<sup>143</sup>.

CA DE L'ÉDITION NUMÉRIQUE EN FRANCE EN 2020 ET 2021 (en euros)				
	2020	2021	Évolution 2020-2021	Part des ventes numériques dans les ventes totales des éditeurs
<b>Grand public (hors littérature)</b>	18 340 478	17 980 589	-1,96%	1,16%
<b>Littérature</b>	32 830 710	32 985 735	0,47%	5,37%
<b>Scolaire</b>	35 855 551	38 199 033	6,54%	12%
<b>Professionnel et Universitaire</b>	176 606 716	184 037 146	4,21%	41,51%
<b>Total</b>	<b>263 633 455</b>	<b>273 202 503</b>	<b>3,63%</b>	<b>9,32%</b>

Source : Les chiffres de l'édition, SNE, 2021-2022

Figure 44 - CA de l'édition numérique, comparaison 2020-2021 © SNE

La part du numérique dans l'édition traditionnelle est assez marginale puisqu'elle ne dépasse pas les 10 %. Selon le SNE, la part des ventes numériques dans les ventes totales des éditeurs représentait 10,11 % en 2020, contre 8,72 % en 2019<sup>144</sup> – une conséquence évidente du Covid-19 et de l'impossibilité d'acheter les ouvrages à cause de la fermeture des librairies durant le confinement<sup>145</sup>. La croissance est donc conséquente, et diminue légèrement en 2021, mais pas de façon dramatique. Selon ActuaLitté, « 2020

<sup>142</sup> Nolwenn Tréhondart, « Le livre numérique « augmenté » au regard du livre imprimé : positions d'acteurs et modélisations de pratiques », *Les enjeux de l'information et de la communication*, 2014/2 (n°15/2), p. 23-37 : <https://www.cairn.info/revue-les-enjeux-de-l-information-et-de-la-communication-2014-2-page-23.htm#pa6>

<sup>143</sup> SNE, « Les chiffres du numérique », SNE, 2021 : <https://www.sne.fr/numerique-2/le-livre-numerique-en-2015-le-numerique-en-marche/>

<sup>144</sup> *Ibid.*

<sup>145</sup> Voir partie III A, p. 71-90.

restera l'année de tous les records. 2021 marquerait plutôt un retour à la normale<sup>146</sup> ». En effet, le pratique et la non-fiction en général ont connu un bond inédit en 2020 de +28 % et le retour à la normale peut donner l'impression pour ces domaines éditoriaux d'un recul alors que les chiffres sont proches des années précédant la pandémie – voire meilleurs.

Selon les chiffres enregistrés plus récemment par GfK pour l'année 2022, le marché du livre numérique représenterait 119 millions d'euros, soit moins de 5 % du marché du livre total, une part marginale dans les 4,3 milliards d'euros de chiffre d'affaires<sup>147</sup>. Les chiffres ne coïncidant pas réellement, il est difficile de se faire une idée de la part du numérique dans l'édition au cours de l'année précédente, mais il est certain qu'elle occupe une place minime.

De plus, il semble important de souligner que la pandémie a creusé encore davantage les inégalités entre les éditeurs de petite taille et les géants de l'édition. En effet, selon un rapport de l'international publishers association<sup>148</sup>, les maisons d'édition qui sont parvenues à survivre et même à prospérer durant la pandémie étaient celles qui possédaient déjà une « infrastructure de commerce électronique et une culture de la lecture développée<sup>149</sup> », ce qui était bien loin d'être le cas des éditeurs indépendants les plus isolés. Les plus gros groupes éditoriaux ont donc surmonté la crise sans trop d'encombre, tandis que les plus petits ont souffert de ces inégalités clivantes, en France comme à l'internationale. Le SNE précise à ce propos la chose suivante :

« Les éditeurs interrogés notent une hausse des ventes de livres numériques et une légère augmentation des ventes de livres audio dans le contexte de confinement et de fermeture des

---

<sup>146</sup> Antoine Oury, « Livre numérique : après la crise sanitaire, retour à la normale », *ActuaLitté*, 30 juin 2022 : <https://actualitte.com/article/106752/usages-numeriques/livre-numerique-apres-la-crise-sanitaire-retour-a-la-normale>

<sup>147</sup> « Marché Livre : plus de 4 Mds€ dépensés en 2022 », *GfK*, 16 janvier 2023 : <https://www.gfk.com/fr/press/Livre-4-milliards-euros-depenses-2022>

<sup>148</sup> « From Response to Recovery: The Impact of Covid-19 on the Global Publishing Industry », *International publishers association*, novembre 2020 : <https://www.internationalpublishers.org/images/aa-content/news/news-2020/ipa-post-covid-action-plan-report.pdf>

<sup>149</sup> Catherine Jewell, « Le secteur de l'édition dans le monde de l'après-Covid : entretien avec Bodour al Qasimi », *OMPI magazine*, 2021 : [https://www.wipo.int/wipo\\_magazine/fr/2021/02/article\\_0001.html](https://www.wipo.int/wipo_magazine/fr/2021/02/article_0001.html)

librairies sans toutefois que ces changements de comportements et d'usage soient assez conséquents pour compenser la dégradation de leur activité habituelle<sup>150</sup>. »

En définitive, les changements opérés durant la pandémie de Covid-19 n'ont pas été adoptés par tous les éditeurs et le numérique n'a pas permis de compenser les pertes engendrées par les confinements successifs. Il est néanmoins certain que la numérisation des récits de voyage, et notamment sous forme de livres numériques, a ouvert de nouvelles perspectives pour les écrivains, les lecteurs et les éditeurs de récits de voyage : cela a permis une plus grande accessibilité aux textes, anciens comme récents, une transmission accrue de l'envie de voyager et des retours après un voyage, réussi ou non. Aujourd'hui, le récit de voyage numérique prend des formes multiples et ne se limite pas dans sa forme, son fond ou le media utilisé. Le livre numérique offre une alternative intéressante à l'édition traditionnelle mais il ne la remplace pas pour autant, les deux types de publications peuvent coexister, se répondre sans nécessairement se faire de l'ombre pour correspondre aux différentes attentes des lecteurs.

Aujourd'hui, les normes de fond comme de forme des récits de voyage ont beaucoup évolué, et nombre d'entre eux fleurissent notamment sous forme numérique. Cela permet à ces écrits une encore plus grande diversité de styles et de genres. Internet n'est plus qu'un outil d'information pour l'écrivain-voyageur, c'est un « espace en construction, peu exploré, une nouvelle *terra incognita* qui reste encore à narrativiser<sup>151</sup>. » Internet devient une terre à découvrir, comme un pays inconnu. Le numérique est utilisé pour explorer « le monde entre les mondes<sup>152</sup> », de façon bien plus exhaustive que dans la vie réelle. Tous les récits de voyage, fictionnels ou réels, favorables au numérique ou non,

---

<sup>150</sup> Karen Politis Boubliil, « Impact de la crise sur les éditeurs : le SNE dévoile les résultats du sondage réalisé auprès de ses membres », *SNE*, 2020 : <https://www.sne.fr/actu/impact-de-la-crise-sur-les-editeurs-le-sne-devoile-les-resultats-du-sondage-realise-aupres-de-ses-membres/>

<sup>151</sup> Mathilde Poizat-Amar, « La littérature de voyage à l'heure du numérique : Olivier Hodasava et Mathias Énard », *Nottingham French Studies*, vol. 60, issue 1, mars 2021 : <https://www.euppublishing.com/doi/full/10.3366/nfs.2021.0305>

<sup>152</sup> *Ibid.*

entrent en contact à un moment donné avec le monde digital et s'y retrouvent confrontés, dans leur rédaction comme dans la façon dont le voyage est pratiqué<sup>153</sup>.

En définitive, le numérique permet de créer des récits de voyage ambitieux, complets, et plus imaginatifs encore que dans leur version papier, mais également d'entretenir les liens nécessaires dans la communauté des écrivains-voyageurs, de leurs lecteurs et éditeurs. De façon plus pragmatique, le numérique permet de faire découvrir des destinations ou des écrivains-voyageurs et d'orienter vers des récits de voyage, mais aussi de s'adapter aux réalités vécues par les lecteurs. Par exemple, le Rendez-vous du Carnet de Voyage de 2020, annulé par la pandémie de Covid-19, s'est provisoirement exporté en ligne pour compenser et ne pas perdre ce lien précieux. Internet – ici la fonction direct de YouTube – a permis au rendez-vous de 2020 de subsister malgré les circonstances, et ce n'est pas un exemple unique en temps de pandémie<sup>154</sup>.

Le numérique a offert la possibilité de concevoir le voyage différemment à tous les niveaux, et a notamment permis la multiplication des voyages immobiles, ou « armchair travels<sup>155</sup> ». Certains voyages peuvent se faire directement en ligne, sans avoir besoin de se déplacer dans l'espace. Ce sont notamment des sites comme Faith.nd.edu<sup>156</sup> et des applications comme Mecca 3D<sup>157</sup> qui permettent des pèlerinages dans les villes saintes sans avoir à se déplacer géographiquement. La description de l'application est la suivante : « Visitez la grande mosquée de la Mecque comme si vous y étiez avec de l'audio en plus<sup>158</sup>. » Il s'agit donc d'un voyage guidé immobile, qui se développe grâce à internet et rappelle les projets d'Olivier Hodasava ou de Philippe Delerm. Ce type de voyage immobile n'est pourtant pas nouveau.

---

<sup>153</sup> Mathilde Poizat-Amar, « La littérature de voyage à l'heure du numérique : Olivier Hodasava et Mathias Énard », *Nottingham French Studies*, vol. 60, issue 1, mars 2021 : <https://www.euppublishing.com/doi/full/10.3366/nfs.2021.0305>

<sup>154</sup> Voir partie III, p. 71-104.

<sup>155</sup> Exemples de phrases avec ce terme sur Le Robert en ligne : <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/voyage-immobile>

<sup>156</sup> Lien du site internet de Faith.nd.edu : <https://faith.nd.edu/s/1210/faith/start.aspx?sid=1210&gid=609&pgid=61>

<sup>157</sup> Lien de la review de l'application Mecca 3D <https://www.androidlista.fr/item/android-apps/529691/mecca-3d-a-journey-to-islam/>

<sup>158</sup> *Ibid.*

## III – Les récits de voyage à l'épreuve des problématiques mondiales : Covid-19 et dérèglement climatique

« L'homme n'a pas besoin de voyager pour s'agrandir ;  
il porte avec lui l'immensité. »

– François-René Chateaubriand, *Mémoires d'outre-tombe*

A. *Confinement et voyage : l'impact de la pandémie de Covid-19 sur le récit de voyage*

« J'ai entrepris et exécuté un voyage de quarante-deux jours autour de ma chambre<sup>159</sup>. »

– Xavier de Maistre, *Voyage autour de ma chambre*

Récit autobiographique narrant 42 jours de confinement forcé, *Voyage autour de ma chambre* est un récit de voyage singulier, particulièrement parlant pour tout le monde en 2020. Il a été publié pour la première fois en 1795 puis réédité de nombreuses fois, notamment en 2022 par Mille et une nuits, écoulé à 2368 exemplaires depuis<sup>160</sup>, puis par Payot en 2023, vendu à 705 exemplaires<sup>161</sup>. Chaque réédition réalise des bonnes ventes de cet ouvrage, aujourd'hui pourtant tombé dans le domaine public. Redécouvert lors de la pandémie de Covid-19, il a suscité un engouement particulier en

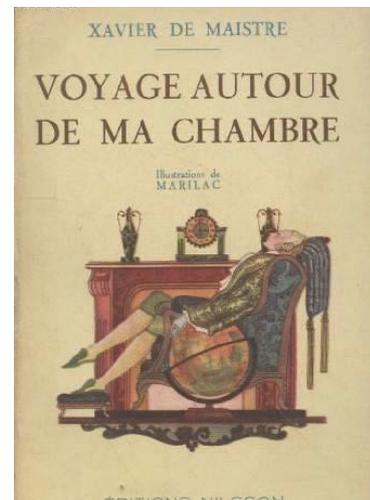


Figure 45 - Xavier de Maistre, *Voyage autour de ma chambre*, Éditions Nilsson, 1930

---

<sup>159</sup> Xavier de Maistre, *Voyage autour de ma chambre*, 1795.

<sup>160</sup> GfK

<sup>161</sup> GfK

raison de sa pertinence lors du confinement de 2020. Bien que l'ouvrage de Xavier de Maistre se déroule en huis clos, il est écrit comme un récit de voyage. Il présente un aspect à la fois fictionnel et expérimental, ainsi qu'une réflexion sur l'ici et l'ailleurs, le mouvement et l'immobilité. Ce récit s'inscrit dans la lignée des « armchair travels », les voyages immobiles, et il est intéressant de le redécouvrir dans un contexte similaire<sup>162</sup>. De nombreux ouvrages du style ont vu le jour ou ont été redécouverts dans le sillage de celui de Maistre, notamment depuis mars 2020.

La pandémie de Covid-19 a secoué en profondeur les sociétés modernes, les commerces, le monde du voyage et de l'édition, etc. Les confinements successifs, les couvre-feux, l'inaccessibilité de certaines destinations comme le Japon dont les frontières ont été fermées d'avril 2020 à octobre 2022 – soit près d'un an et demi<sup>163</sup> – ont mené à un ralentissement de la production éditoriale générale. Pour la quasi-totalité des domaines, il y a eu un avant et un après Covid-19, et particulièrement pour l'édition de récits de voyage. En effet, le matériau premier de cette dernière impliquant de pouvoir sortir de chez soi, le confinement a été un frein considérable. Pour Jean-Sébastien Esnault, délégué général du Grand Bivouac<sup>164</sup>, le récit de voyage est un « genre qui raconte le monde à travers l'humanité, à travers les gens que les auteurs rencontrent<sup>165</sup> ». De ce fait, si les écrivains-voyageurs ne peuvent ni voyager, ni rencontrer personne, il est certain que le récit de voyage s'en trouve impacté.

Si les habitués du voyage ont aujourd'hui repris leurs habitudes, il est certain que la pandémie a modifié en profondeur leurs repères et les a poussés à rechercher une plus

---

<sup>162</sup> Caroline Angé, Oriane Deseilligny, « L'écriture inspirée des *homo viator* contemporains », *Communication & langages*, 2012/4, n°174, p. 41-54, p. 50 : <https://urlz.fr/mIwy>

<sup>163</sup> Philippe Mesmer, « Le Japon rouvre ses frontières et compte sur le tourisme pour relancer son économie », *Le Monde*, 11 octobre 2022 : [https://www.lemonde.fr/economie/article/2022/10/11/le-japon-rouvre-ses-frontieres-et-compte-sur-le-tourisme-pour-relancer-son-economie\\_6145343\\_3234.html](https://www.lemonde.fr/economie/article/2022/10/11/le-japon-rouvre-ses-frontieres-et-compte-sur-le-tourisme-pour-relancer-son-economie_6145343_3234.html)

<sup>164</sup> Voir p. 38-39.

<sup>165</sup> Adriano Tiniscopa, « Littérature de voyage : chez les éditeurs, un vent de renouveau », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/litterature-de-voyage-chez-les-editeurs-un-vent-de-renouveau>

grande sécurité dans leurs voyages, et parfois à craindre le pire<sup>166</sup>. Cette crainte quant à leur propre sécurité mène à la modification de leurs habitudes de voyage. Selon une étude menée auprès de plus d'un millier de voyageurs au début du confinement au Canada<sup>167</sup>, ces derniers avaient déclaré privilégier les voyages à proximité au cours des années suivant la pandémie, et attendre la reprise de la vie classique pour voyager plus loin.

Il y a donc eu de véritables changements dans les habitudes des voyageurs, comme à chaque crise, mais certains chercheurs insistent sur le fait que le tourisme a toujours su reprendre après les crises du xx<sup>e</sup> siècle<sup>168</sup>. Pourtant, selon Freya Higgins-Desbiolles<sup>169</sup>, l'impact de la pandémie de Covid-19 pourrait être plus important que les autres crises sur le tourisme mondial, et mener à un renouvellement de ce dernier des années durant<sup>170</sup>. Pour elle, il s'agirait en réalité d'une occasion unique de relancer le tourisme de façon plus durable et responsable. Aujourd'hui, le tourisme n'a toujours pas repris au même rythme qu'avant la pandémie : l'Organisation mondiale du tourisme estimait en novembre 2022 qu'il avait repris à 65 % des taux enregistrés avant 2020<sup>171</sup>. Force est de constater que le Covid-19 a transformé les dynamiques des flux touristiques<sup>172</sup>. De plus, les répondants de

---

<sup>166</sup> Marc Leblanc, « Perception des touristes durant la pandémie de Covid-19 sur l'avenir du voyage », *Téoros*, 2021 : <https://journals.openedition.org/teoros/10202>

<sup>167</sup> *Ibid.*

<sup>168</sup> Michael C. Hall, 2010, « Crisis Events in Tourism: Subjects of Crisis in Tourism », *Current Issues in Tourism*, vol. 13, n° 5, p. 401-417 :

[https://www.researchgate.net/publication/249024087\\_Crisis\\_events\\_in\\_tourism\\_Subjects\\_of\\_crisis\\_in\\_tourism](https://www.researchgate.net/publication/249024087_Crisis_events_in_tourism_Subjects_of_crisis_in_tourism)

<sup>169</sup> Freya Higgins-Desbiolles, 2020, « Socialising Tourism for Social and Ecological Justice after COVID-19 », *Tourism Geographies*, vol. 22, n° 3, p. 610-623.

<sup>170</sup> Marc Leblanc, « Perception des touristes durant la pandémie de Covid-19 sur l'avenir du voyage », *Téoros*, 2021 : <https://journals.openedition.org/teoros/10202>

<sup>171</sup> « La reprise du tourisme s'accélère pour atteindre 65 % des niveaux d'avant la pandémie », *UNWTO*, 23 novembre 2020 : <https://www.unwto.org/fr/news/la-reprise-du-tourisme-s-accelere-pour-atteindre-65-des-niveaux-d-avant-la-pandemie>

<sup>172</sup> Yann Roche, Juste Rajaonson, « Environnement et tourisme dans le monde post-COVID-19. Effets croisés et objectifs antinomiques ? », *Vertigo*, 2023 :

<https://journals.openedition.org/vertigo/40326>

l'étude canadienne<sup>173</sup> ont indiqué que le voyage était le deuxième loisir qu'ils prioriseraient à la fin du confinement, sur sept choix proposés<sup>174</sup>.

La pandémie de Covid-19 a provoqué de profonds changements sociétaux, économiques et des mentalités. Les écrivains-voyageurs se sont heurtés à des limitations de voyage forcées et il leur a été impossible de glaner de nouveaux contenus et expériences durant quelques mois voire années. C'est donc toute la chaîne éditoriale du récit de voyage qui s'en est trouvée impactée, et qui a dû s'adapter pour survivre à la crise sanitaire. Cette adaptation a eu lieu à différents niveaux.

### **1. L'impact de la pandémie sur la chaîne du livre : le voyage et les lecteurs de ses récits**

Tout d'abord, c'est l'idée elle-même du voyage qui a été repensée, on l'imagine différemment, dans d'autres perspectives, notamment en s'intéressant au tourisme durable, à des initiatives plus locales. La pandémie a permis aux voyageurs de redéfinir leurs priorités, leurs envies. Suite aux longues périodes de confinement et de restrictions en termes de voyage, nombre de personnes ont ressenti un désir accru de voyage, de découverte de nouveaux horizons à tous les niveaux. Notamment, au niveau professionnel : beaucoup ont réalisé durant la pandémie vouloir se reconverter pour s'épanouir davantage professionnellement ou être plus libres pour voir leur famille et voyager à leur guise. Une enquête de la BVA, société d'études experte du comportement, de 2021<sup>175</sup> souligne que la perte de sens du travail, l'insatisfaction, la pression trop

---

<sup>173</sup> Marc Leblanc, « Perception des touristes durant la pandémie de Covid-19 sur l'avenir du voyage », *Téoros*, 2021 : <https://journals.openedition.org/teoros/10202>

<sup>174</sup> Yann Roche, Juste Rajaonson, « Environnement et tourisme dans le monde post-COVID-19. Effets croisés et objectifs antinomiques ? », *Vertigo*, 2023 : <https://journals.openedition.org/vertigo/40326>

<sup>175</sup> Nicolas Le Gall, « Baromètre : les actifs et reconversion professionnelle », *BVA*, 2021 : [https://www.bva.fr/wp-content/uploads/2021/06/BVA\\_Visiplus\\_Les-actifs-et-la-reconversion-professionnelle\\_Principaux-resultats.pdf](https://www.bva.fr/wp-content/uploads/2021/06/BVA_Visiplus_Les-actifs-et-la-reconversion-professionnelle_Principaux-resultats.pdf)

importante et des rémunérations trop faibles étaient au cœur de ces reconversions<sup>176</sup>. Cette volonté de redéfinir le travail par la passion a mené les lecteurs de récits de voyage et les lecteurs en général à redéfinir leurs attentes de lecture.

En effet, avec le Covid-19 sont apparues des nouvelles façons de lire et il convient de les évoquer rapidement ici. Tout d'abord, le rapport des lecteurs avec le livre imprimé durant le confinement du printemps 2020.



Figure 46 - Étude des habitudes de lecture pendant le printemps 2020 © Mediametrie<sup>177</sup>

Cette étude, conduite auprès de 1386 internautes lecteurs de plus de 15 ans, permet de constater une hausse des habitudes de lecture durant le confinement, et une lecture hebdomadaire pour de très nombreuses personnes.

<sup>176</sup> « Coronavirus : La crise sanitaire a accéléré les envies de reconversion professionnelle », *20 minutes*, 19 février 2022 : <https://www.20minutes.fr/societe/3238495-20220219-coronavirus-crise-sanitaire-accelere-envies-reconversion-professionnelle>

<sup>177</sup> « Usage des livres numériques, audio et imprimés pendant la période de confinement du printemps 2020 », 2020, *Mediametrie* : <https://www.la-sofia.org/wp-content/uploads/2020/12/14122020-Pratique-de-lecture-pendant-le-confinement.pdf>

Le pourcentage de personnes ayant le sentiment que le confinement a eu un impact sur leur consommation de livres est notamment intéressant.

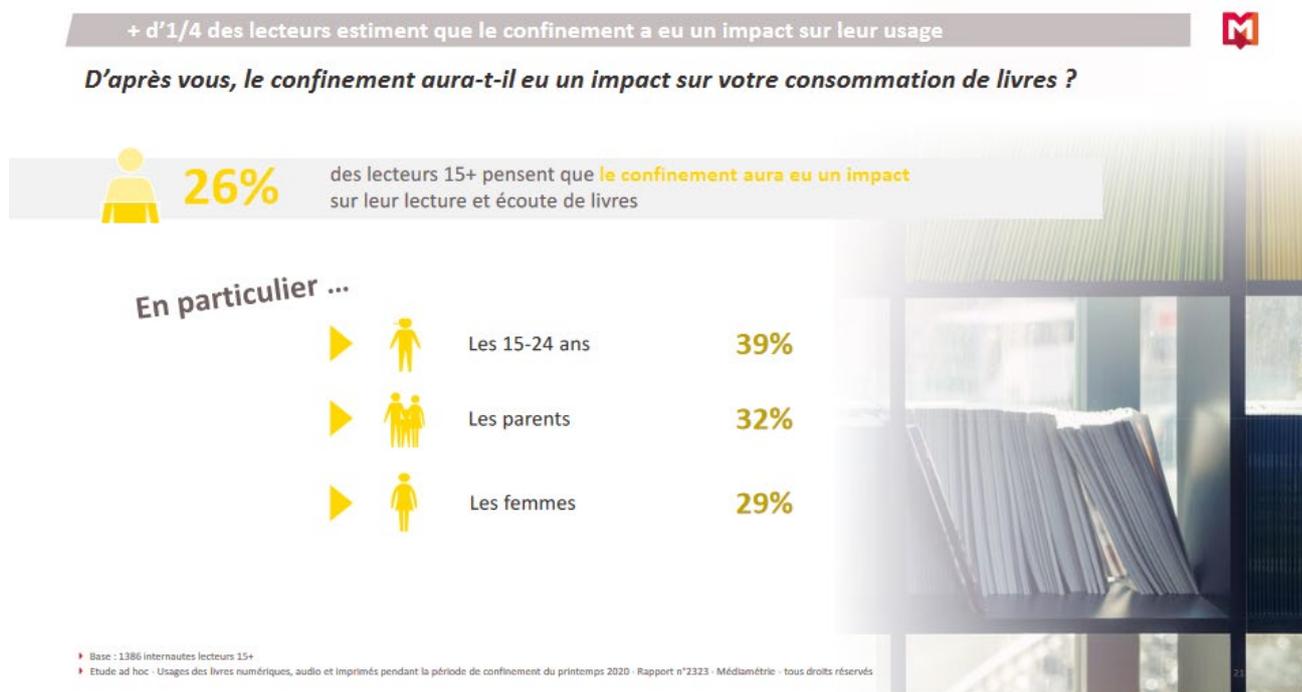


Figure 47 - Étude des habitudes prévisionnelles de lecture dues au confinement du printemps 2020  
© Mediametrie

En effet, cette statistique permet d'établir que 26 % de cet échantillon de la population ont modifié leurs habitudes de lecture durant la pandémie, soit un quart des sondés. Notamment, les jeunes entre 15 et 24 ans, les parents et les femmes ont réexploré la lecture. Cette statistique est intéressante car elle prouve que le temps disponible est un des facteurs les plus importants pour les lecteurs, ce que confirme une autre étude du CNL de 2023<sup>178</sup>. En effet, sur les personnes sondées dans cette deuxième étude souhaitant lire davantage, le manque de temps est le frein principal à la lecture, notamment chez les 25-49 ans : 78 % des sondés ont répondu ne pas avoir le temps, un pourcentage qui a

<sup>178</sup> Etienne Mercier, Alice Tétaz, Alexandre Leray, « Les Français et la lecture : résultats 2023 », 2023 : [https://medias.vie-publique.fr/data\\_storage\\_s3/rapport/pdf/289058.pdf](https://medias.vie-publique.fr/data_storage_s3/rapport/pdf/289058.pdf)

augmenté de 7 % depuis l'étude de 2021<sup>179</sup>. Les sondés qui ne souhaitent pas lire plus évoquent également le manque de temps à 54 %, mais surtout l'envie de se consacrer à d'autres loisirs à 74 %<sup>180</sup>.

Cette dernière présente également les 15-24 ans comme le pourcentage de la population lisant le moins, notamment par rapport à 2019<sup>181</sup>, tandis que Mediametrie constate un impact du confinement important sur les habitudes de lecture de cette population.

La question du support utilisé pour lire est également intéressante dans un contexte de fermeture totale des librairies pendant plusieurs mois.

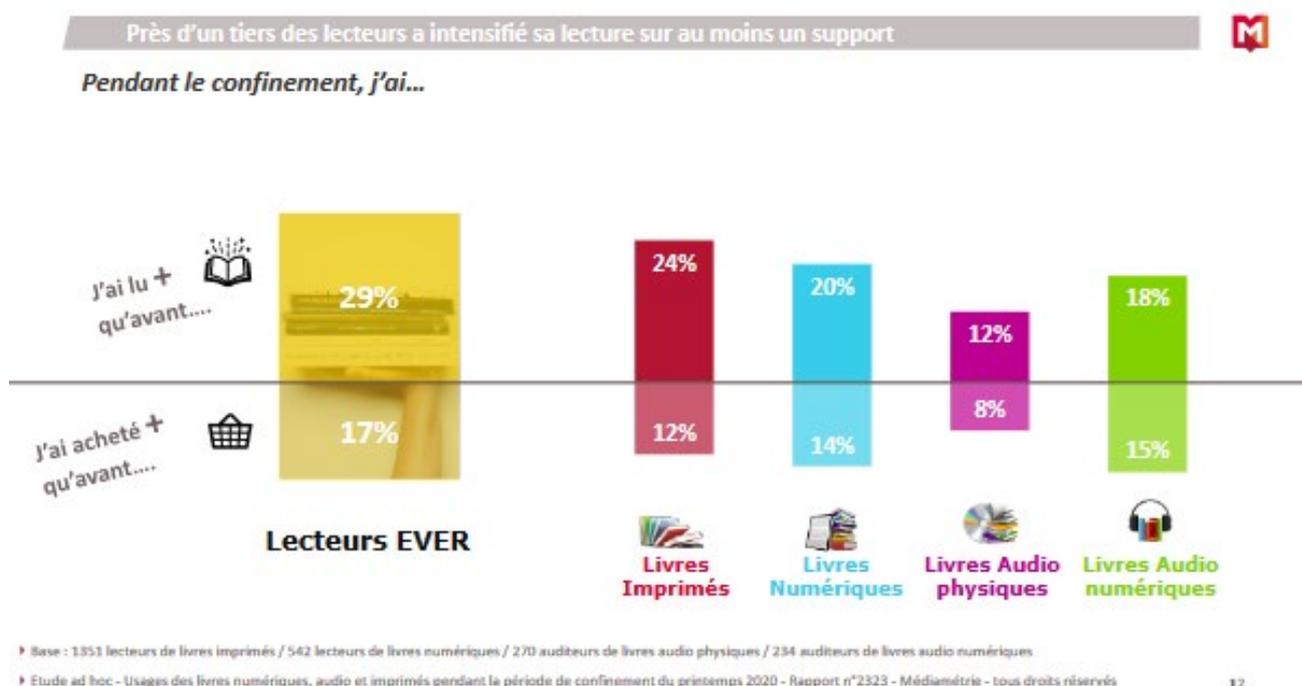


Figure 48 - Étude des habitudes de consommation de livres pendant le printemps 2020

© Mediametrie

<sup>179</sup> Etienne Mercier, Alice Tétaz, Alexandre Leray, « Les Français et la lecture : résultats 2023 », 2023, p. 46 : [https://medias.vie-publique.fr/data\\_storage\\_s3/rapport/pdf/289058.pdf](https://medias.vie-publique.fr/data_storage_s3/rapport/pdf/289058.pdf)

<sup>180</sup> *Ibid.*, p. 47.

<sup>181</sup> *Ibid.*, p. 69.

Comme le montre cette figure, les sondés affirment avoir lu plus qu'avant, ce qui est cohérent par rapport à celle précédente qui montrait l'impact du confinement sur la lecture. Un peu plus du quart de la population sondée a donc lu davantage pendant le confinement, et 17 % ont acheté plus qu'avant la pandémie. De la même façon, les sondés ont globalement lu, écouté et acheté bien plus de livres pendant le confinement. Le fort pourcentage des livres numériques est intéressant car il démontre d'une plus grande accessibilité du numérique que de l'imprimé durant la pandémie, alors que la part du marché du numérique n'est habituellement pas si proche de celle du livre imprimé<sup>182</sup>.

En comparaison, la deuxième étude du CNL note une progression du livre numérique en 2023, surtout chez les moins de 25 ans (+ 15 %). Pour eux, « ces nouvelles pratiques de lecture, particulièrement importantes chez les générations les plus jeunes, se conforteront probablement dans les années à venir », et démontrent une nouvelle tendance, plus favorable au numérique. Pour cause, leur étude montre que les Français consacrent en moyenne 41 minutes par jour et 4 h 47 par semaine à lire, contre 3 h 14 par jour et 22 h 38 par semaine en moyenne sur un écran, hors livre numérique. Pour le CNL, il faut aider les Français à avoir envie de lire, en privilégiant les moyens qui les intéressent, et notamment les moins de 35 ans qui sont très réceptifs aux recommandations sur les réseaux sociaux et qui ont tendance à lire davantage en numérique que le reste de la population<sup>183</sup>. Il faut néanmoins noter que le format papier progresse à nouveau aujourd'hui après avoir enregistré une forte baisse entre 2019 et 2021, mais qu'il reste en dessous des statistiques de 2019<sup>184</sup>.

Connaître les habitudes de lecture en matière de genre des lecteurs est également important, en comparant celles de 2023 et de 2020.

---

<sup>182</sup> Voir partie II, p. 40-70.

<sup>183</sup> Etienne Mercier, Alice Tétaz, Alexandre Leray, « Les Français et la lecture : résultats 2023 », 2023, p. 69 : [https://medias.vie-publique.fr/data\\_storage\\_s3/rapport/pdf/289058.pdf](https://medias.vie-publique.fr/data_storage_s3/rapport/pdf/289058.pdf)

<sup>184</sup> *Ibid.*, p. 15.

## DÉTAIL

### Palmarès des genres de livres lus, selon les profils

EN %	ENSEMBLE DE L'ÉCHANTILLON	SELON LE SEXE		SELON L'ÂGE					
		HOMMES	FEMMES	15-24 ANS	25-34 ANS	35-49 ANS	50-64 ANS	65 ANS ET PLUS	
	Livres pratiques, arts de vivre et loisirs	56	46	66	53	53	57	61	55
	Livres sur l'histoire	48	52	46	45	43	41	52	58
	Albums de bandes dessinées	48	52	45	51	50	55	47	39
	Romans policiers ou d'espionnage	44	40	48	38	39	40	50	49
	Livres d'art ou des beaux livres illustrés de photographies	43	40	45	37	42	36	42	55
	Livres scientifiques, techniques ou professionnels	39	46	32	37	50	48	35	26
	Œuvres de la littérature classique française ou étrangère	38	33	43	46	34	34	34	45
	Livres pour enfants	33	21	44	35	52	42	24	21
	Livres sur le développement personnel, psychologie	32	22	41	35	43	38	34	17
	Essais politiques, philosophiques, religieux	31	34	29	36	31	27	28	38
	Dictionnaire(s) ou encyclopédie(s)	31	31	31	31	20	34	31	36
	Romans de SF, fantastique, heroic-fantasy, horreur...	30	30	31	50	43	30	27	15
	Livres de reportages d'actualité	30	32	28	30	17	27	25	45
	Mangas, comics	23	29	17	51	35	25	13	5
	Livres de poésie	20	20	21	32	10	19	15	27
	Romans sentimentaux du type Harlequin	12	5	17	24	13	12	6	9
	Autres genres de romans	46	34	56	36	36	40	53	56
	D'autres genres de livres	28	26	30	24	19	29	33	31

A2. Parmi les genres de livres que je vais vous citer, quels sont tous ceux que vous avez lu, au cours des 12 derniers mois, que ce soit au format papier ou au format numérique ?

Base : Ensemble (1002)

74 © Ipsos – Les Français et la lecture – Centre National du Livre (CNL) – Avril 2023



Figure 49 - Etienne Mercier, Alice Tétaz, Alexandre Leray, « Les Français et la lecture : résultats 2023 », 2023, p. 74 © Ipsos/CNL

Cette figure met en avant l'appétence des femmes pour les livres pratiques, les arts de vivre et les loisirs, les romans policiers et d'espionnage et les autres genres de romans. Les hommes semblent préférer les bandes dessinées, les livres scientifiques, techniques ou professionnels et les mangas et comics. Globalement, le livre pratique, les livres d'histoire, la bande dessinée et la littérature sont en tête aujourd'hui<sup>185</sup>.

Il est possible de comparer ces résultats avec ceux de la première étude de 2020 au sujet des habitudes de lecture durant le confinement.

<sup>185</sup> Etienne Mercier, Alice Tétaz, Alexandre Leray, « Les Français et la lecture : résultats 2023 », 2023, p. 30 : [https://medias.vie-publique.fr/data\\_storage\\_s3/rapport/pdf/289058.pdf](https://medias.vie-publique.fr/data_storage_s3/rapport/pdf/289058.pdf)

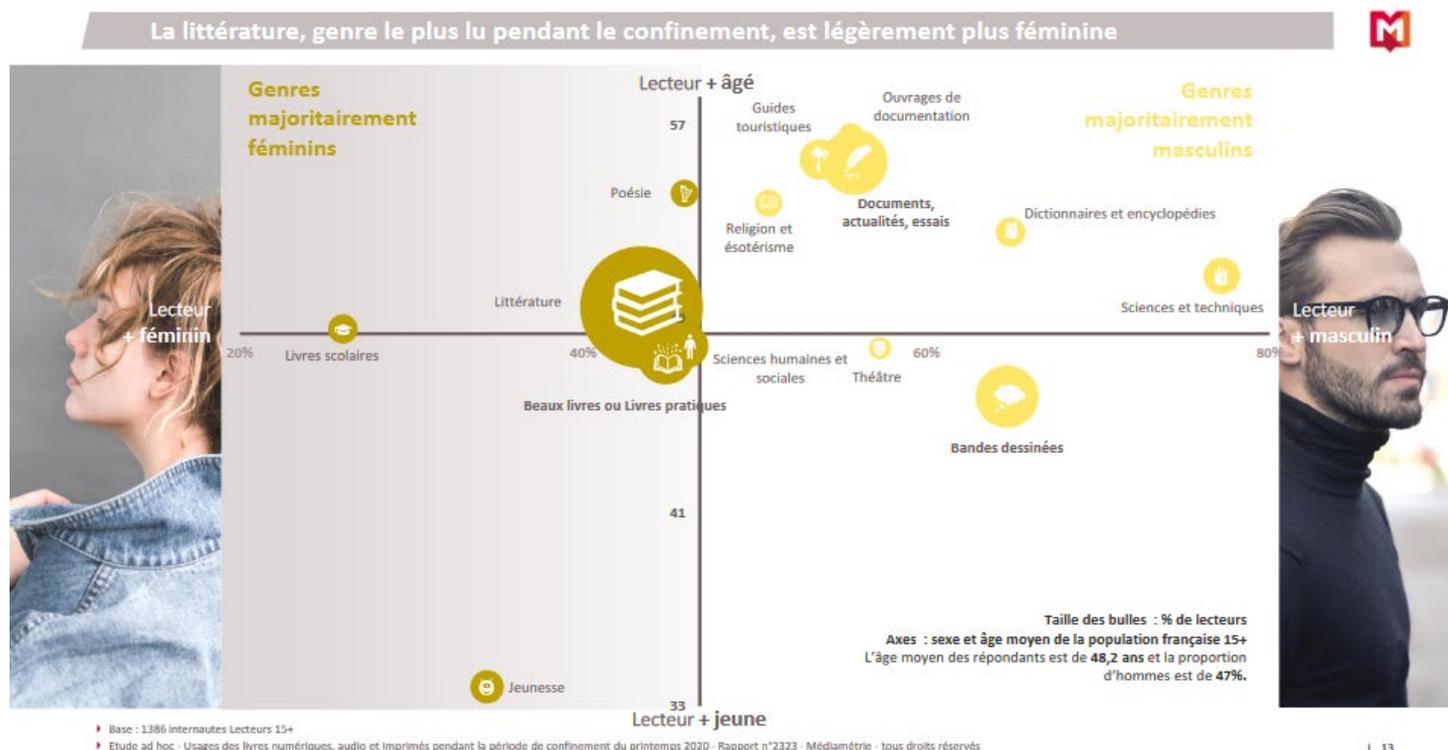


Figure 50 - Étude des genres de livres les plus lus suivant le genre et l'âge pendant le printemps 2020 © Mediametrie

Cette étude permet de mettre en lumière les habitudes de lecture suivant le genre et l'âge. La littérature est en tête et de loin, mais les beaux livres ou livres pratiques occupent également une place importante. Cette tendance se confirme donc en 2023, puisque toutes les littératures sont ici rassemblées alors qu'elles étaient scindées en plusieurs catégories distinctes dans la deuxième étude (classiques, SF, autres genres de romans, etc.).

Enfin, les deux études interrogent leurs sondés sur les raisons pour lesquelles ils lisent.

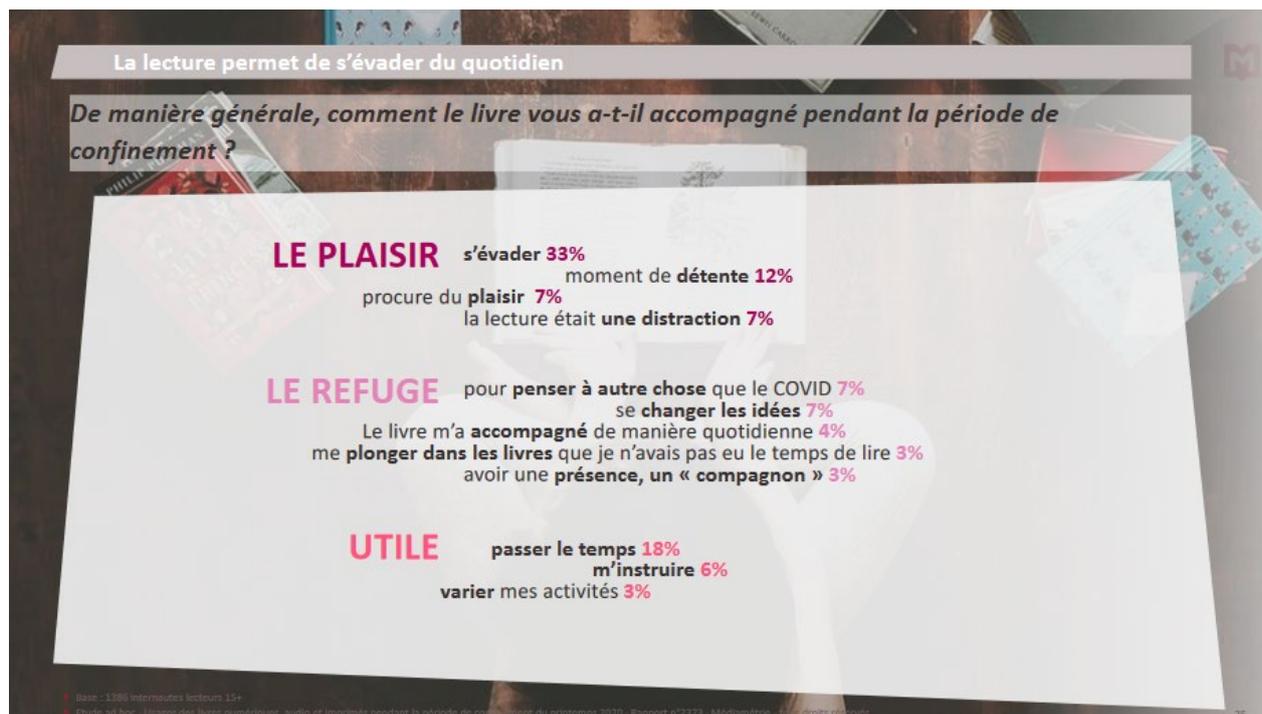


Figure 51 - Étude des usages des livres pendant le printemps 2020 © Mediametrie

Tandis que l'étude de 2023 évoque plutôt l'approfondissement des connaissances, l'ouverture d'esprit, le plaisir, l'évasion et la détente comme raisons de lire<sup>186</sup>, celle de 2020 ajoute que le livre est un refuge pour beaucoup. Il est possible de noter un besoin de s'évader, de voyager à travers la fiction et les livres en général, de s'occuper et d'oublier la vie réelle. Les statistiques par genre n'incluent pas spécifiquement les récits de voyage, notamment parce qu'ils sont très versatiles et peuvent se retrouver dans la littérature générale comme dans le beau livre, le livre pratique, les essais, la bande dessinée...

Cependant, il est possible de l'inclure dans les ouvrages lus pour s'évader, pour se distraire. « Lire, c'est sortir du confinement! », promettait la revue *Hommes & migrations*<sup>187</sup> en réalisant un compte-rendu de la littérature pour faire voyager les

<sup>186</sup> Etienne Mercier, Alice Tétaz, Alexandre Leray, « Les Français et la lecture : résultats 2023 », 2023, p. 58 : [https://medias.vie-publique.fr/data\\_storage\\_s3/rapport/pdf/289058.pdf](https://medias.vie-publique.fr/data_storage_s3/rapport/pdf/289058.pdf)

<sup>187</sup> Marie Poinot, « Voyage littéraire en temps d'épidémie », *Hommes & migrations*, 1329, 2020 : <https://journals.openedition.org/hommesmigrations/11047>

personnes confinées. De la même façon, le Centre national du livre<sup>188</sup> (CNL) proposait dès le 19 mars 2020, soit 3 jours après le début du confinement, des conseils de lectures pour s'évader dans le voyage, en les proposant en version numérique sur les sites des bibliothèques et des librairies<sup>189</sup>. Le CNL y adoptait même le #Culturecheznous, et prouvait ainsi avoir bien conscience de son rôle dans le partage de culture durant le confinement. Ces initiatives mettent en lumière les moyens mis en œuvre en 2020 pour s'évader à travers la littérature.

Pour obtenir plus de précision sur les tendances de lecture durant le confinement, la chercheuse Yvonne Vökl, a cité certains des livres les plus achetés et lus pendant cette période<sup>190</sup> :

- *La peste* d'Albert Camus ;
- *L'Illiade* et *l'Odyssée* d'Homère, qui sont parmi les plus anciens récits de voyage, bien que fictifs ;
- Les livres de science-fiction catastrophes, dystopiques, etc.

Tous ces ouvrages constituent selon elle une « stratégie d'adaptation<sup>191</sup> ». En effet, de nombreux ouvrages de science-fiction ont déjà envisagé des épidémies. A contrario de la pandémie de Covid-19, dans le cas d'un livre, lorsqu'on le ferme, l'épidémie s'arrête. La chercheuse explique que les lecteurs ont besoin de s'identifier à des individus qui parviennent à dénouer la situation, à s'en sortir. Pour elle, la fiction permet d'évaluer le

---

<sup>188</sup> Site internet du CNL : <https://centrenationaldulivre.fr/>

<sup>189</sup> « Voyager de chez soi : conseils de lecture pour s'évader », *CNL*, 19 mars 2020 : <https://centrenationaldulivre.fr/actualites/voyager-de-chez-soi-conseils-de-lecture-pour-s-evader>

<sup>190</sup> Research Group Pandemic Fictions, « From Pandemic to Corona Fictions: Narratives in Times of Crises », in: *PhiN-Beihefte*, 2020, 24, 321-344 : <https://web.fu-berlin.de/phn/beiheft24/b24t21.pdf>

<sup>191</sup> Christine Simeone, « Littérature et Covid : Nous verrons comment les gens vivent la pandémie, trouvent le chemin d'une résilience », *France inter*, 8 mai 2021 : <https://www.radiofrance.fr/franceinter/litterature-et-covid-nous-verrons-comment-les-gens-vivent-la-pandemie-trouvent-le-chemin-d-une-resilience-4262931>

changement social en cours et de voir comment les individus vivent la pandémie, afin de « trouver le chemin d'une résilience<sup>192</sup> ».

En définitive, les lecteurs ont redécouvert la lecture durant les confinements de 2020, ou en ont profité pour lire davantage. Par exemple, Sarah Hübsch écrit sur son blog de voyage en 2021<sup>193</sup> avoir renoué avec l'une de ses passions d'enfance, la lecture, durant le confinement. Sur plusieurs billets de blog, elle conseille désormais des livres et notamment des récits de voyage, à défaut de pouvoir les vivre – de Mike Horn à Sylvain Tesson. De la même façon, Adeline du blog Voyages etc... écrivait « quand une pandémie nous cloue au sol, il nous reste les récits de voyage pour s'évader<sup>194</sup> ». La crise sanitaire a définitivement renoué un lien entre les lecteurs et le livre, qui l'ont beaucoup exprimé sur les réseaux, faute de mieux en 2020.

## 2. L'impact de la pandémie sur les écrivains-voyageurs

Les habitudes des lecteurs ont largement évolué durant cette pandémie, et il faut également noter que les maisons d'édition ont reçu en moyenne 40 % de manuscrits en plus qu'en temps normal<sup>195</sup>. Il s'agit également du deuxième constat d'Yvonne Völkl : les lecteurs ont eu eux-mêmes envie d'écrire, et notamment des récits de voyage<sup>196</sup>, qu'il

---

<sup>192</sup> Christine Simeone, « Littérature et Covid : Nous verrons comment les gens vivent la pandémie, trouvent le chemin d'une résilience », *France inter*, 8 mai 2021 : <https://www.radiofrance.fr/franceinter/litterature-et-covid-nous-verrons-comment-les-gens-vivent-la-pandemie-trouvent-le-chemin-d-une-resilience-4262931>

<sup>193</sup> Sarah Hübsch, « Livre de voyage et d'aventure coup de cœur en 2020 », *Voyages fétiches*, 9 février 2021 : <http://voyages-fetiches.com/blog/livre-de-voyage-coup-de-coeur-2020/>

<sup>194</sup> Adeline, « Ma sélection de livres et récits de voyageurs », *Voyages etc...*, 12 janvier 2021 : <https://www.voyagesetc.fr/meilleurs-recits-de-voyage/#>

<sup>195</sup> J. Boudier, F. Pairaud, « Confinement : les maisons d'édition croulent sous les manuscrits d'auteurs en herbe », *France Info*, 21 février 2021 : [https://www.francetvinfo.fr/sante/maladie/coronavirus/confinement/confinement-les-maison-d-edition-croulent-sous-les-manuscrits-d-auteurs-en-herbe\\_4305917.html](https://www.francetvinfo.fr/sante/maladie/coronavirus/confinement/confinement-les-maison-d-edition-croulent-sous-les-manuscrits-d-auteurs-en-herbe_4305917.html)

<sup>196</sup> Research Group Pandemic Fictions, « From Pandemic to Corona Fictions: Narratives in Times of Crises », in: *PhiN-Beihefte*, 2020, 24, 321-344 : <https://web.fu-berlin.de/phin/beiheft24/b24t21.pdf>

s'agisse de voyages immobile, passé ou fictif. Les écrivains-voyageurs se sont alors réinventés pour correspondre à cette idée de vivre différemment, conformément aux attentes des lecteurs et aux leurs. Ils en ont notamment eu l'occasion lors des confinements, avec la création du #ConfinementCreatif sur Instagram par le Rendez-vous du Carnet de Voyage<sup>197</sup>.

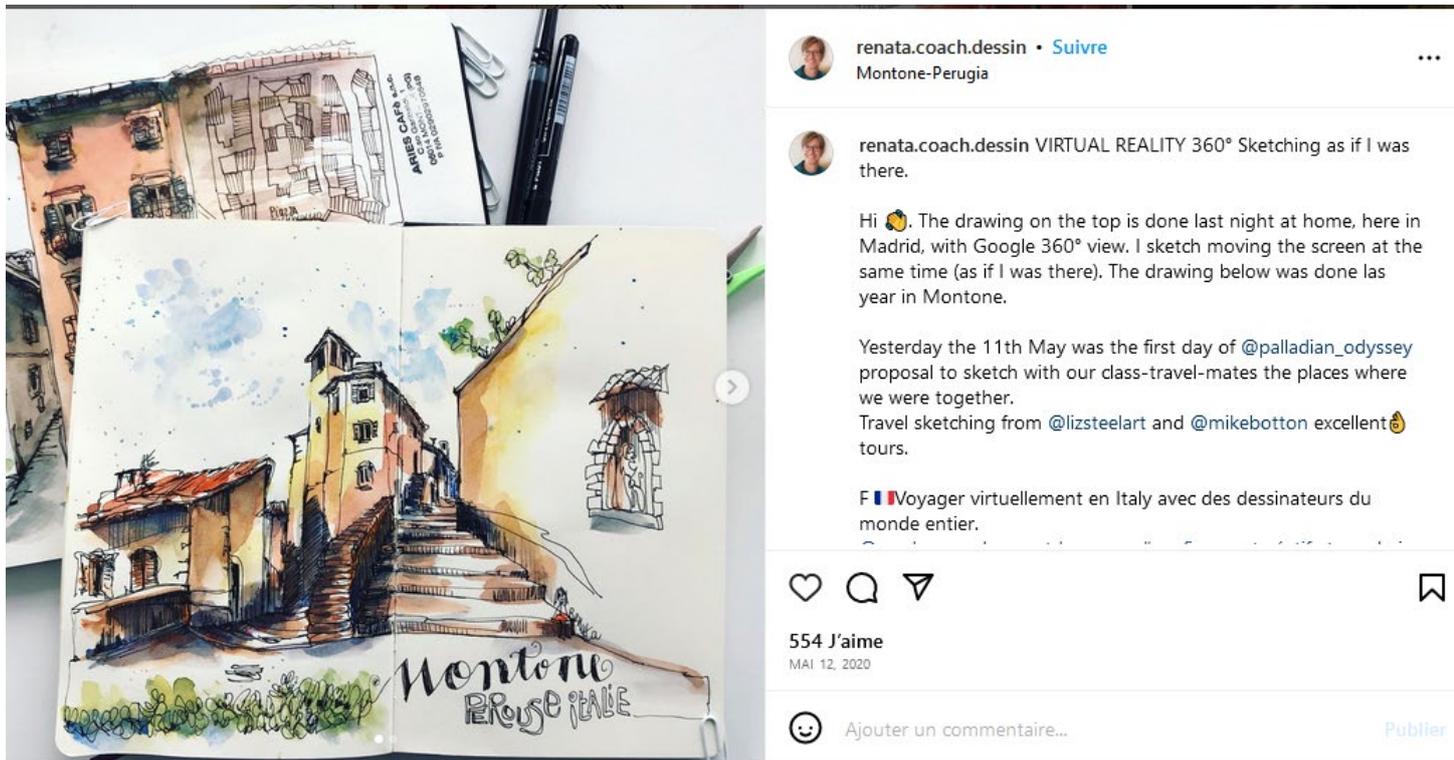


Figure 52 - Publication Instagram sur le #ConfinementCreatif le 12 mai 2020

La publication Instagram de cette dessinatrice française est particulièrement intéressante puisqu'elle propose un voyage virtuel en Italie grâce à Google Street View, « comme si elle y était ». Ce hashtag permet le voyage immobile dans des moments où il est impossible. Le compte Instagram du Rendez-vous du Carnet de Voyage a participé et relayé des publications durant le confinement.

<sup>197</sup> Voir partie I C, p. 34-39.

« Une des carnettistes met régulièrement sur Instagram le kilomètre qu'elle a autour d'elle. Dans ce kilomètre, elle arrive à capter des choses, à dessiner. Je crois qu'ils en ont besoin, c'est presque vital. C'est un témoignage aussi d'un temps un peu suspendu, un temps à part qu'on est tous en train de vivre<sup>198</sup> », raconte Pierrette Viel, présidente de l'association « Il faut aller voir ». Ce témoignage est très intéressant car il prouve que le confinement a donné lieu à des créations inédites concernant le voyage, alors même que personne ne pouvait dépasser le kilomètre autour de chez soi. Chacun a donc redoublé d'ingéniosité pour voyager malgré tout.

En effet, face à ces contraintes, les écrivains-voyageurs ont su s'adapter et produire des contenus diversifiés qui n'auraient jamais pu voir le jour sinon – ou auraient été très dissemblables. Les voyageurs ont adopté des habitudes différentes, ont voyagé plus localement, ont raconté des expériences passées, etc., le tout de façon plus personnelle et emplies d'introspection qu'auparavant. Le voyage devient alors une toile de fond pour des récits personnels et profonds de découverte de soi et du monde. Beaucoup de voyageurs ont témoigné de ce changement dans des ouvrages, mais également sur les réseaux sociaux. C'est le cas de Nicolas, alias Loutre Nomade, qui a décidé en 2020 de se reconverter après 10 ans dans la logistique pour se lancer dans la cuisine et surtout dans le voyage. Il explique : « À force de lire des bouquins d'aventure et de suivre les projets des autres, j'ai eu envie de me lancer à mon tour<sup>199</sup>. » Le Covid a joué un rôle majeur dans son projet, puisqu'il prévoyait initialement un voyage à travers les États-Unis et a décidé de découvrir la France et l'Europe à vélo à la place. « De ce point de vue, le Coco<sup>200</sup> n'a pas eu que des effets négatifs ! » s'exclame-t-il. Il documente son parcours et ses voyages sur son compte Instagram et peut-être un jour dans un livre<sup>201</sup>. A contrario, certains ouvrages

---

<sup>198</sup> Pierrette Viel, présidente de l'association « Il faut aller voir », « Clermont-Ferrand. Le Rendez-vous du Carnet de Voyage trouve refuge sur internet », *France Info*, 14 novembre 2020 : <https://france3-regions.francetvinfo.fr/auvergne-rhone-alpes/puy-de-dome/clermont-ferrand/clermont-ferrand-rendez-vous-du-carnet-voyage-trouve-refuge-internet-1894914.html>

<sup>199</sup> Toucan Loufoque, « Récit : l'autre Tour de France », *Chilowé*, juillet 2021 :

<https://chilowe.com/media/tour-de-france-pieds-sur-le-guidon/>

<sup>200</sup> Surnom que Nicolas, alias Loutre Nomade, donne au Covid-19.

<sup>201</sup> Instagram de Nicolas, alias Loutre Nomade :

[https://www.instagram.com/les\\_pieds\\_sur\\_le\\_guidon/](https://www.instagram.com/les_pieds_sur_le_guidon/)

directement liés à la pandémie ont été publiés ces dernières années, même s'il est encore trop tôt pour avoir un véritable panorama de ces publications.

### L'exemple d'Olivier Barrot

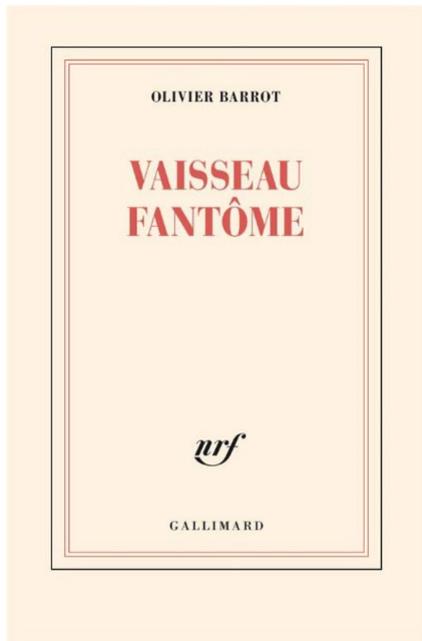


Figure 53 - Olivier Barrot, *Vaisseau fantôme*, Gallimard, 2023

Journaliste et écrivain, Olivier Barrot s'embarque en mars 2020 pour une croisière de luxe en Amérique du Sud en tant que conférencier sur le paquebot *Zaandam*. Alors que l'épidémie de Covid-19 explose, les passagers se retrouvent confinés dans une croisière qui tourne rapidement au cauchemar : 1243 passagers, des centaines de personnes infectées, plusieurs morts et l'interdiction d'accoster en Amérique du Sud<sup>202</sup>. Pour raconter ce voyage, il publie *Vaisseau fantôme* en 2023 aux éditions Gallimard, écoulé aujourd'hui à 1041 exemplaires<sup>203</sup>. Dans cet ouvrage, Barrot raconte un voyage hors du commun et inimaginable ; il explore une « véritable aventure humaine aussi bien rêvée que vécue<sup>204</sup> ». La pandémie offre ici un contexte, un voyage à raconter, même si ce dernier est dramatique. Le récit se fait personnel, intimiste et détaille les pensées de son auteur.

---

<sup>202</sup> Julien Lecuyer, « Coronavirus : quatre morts, 138 infectés... le cauchemar du paquebot « Zaandam », *La Voix du Nord*, 27 mars 2020 : <https://www.lavoixdunord.fr/732383/article/2020-03-27/coronavirus-quatre-morts-138-infectes-le-cauchemar-du-paquebot-zaandam>

<sup>203</sup> GfK

<sup>204</sup> Site internet des éditions Gallimard : <https://www.gallimard.fr/Catalogue/GALLIMARD/Blanche/Vaisseau-fantome>

D'autres ouvrages pourraient être cités, comme *Carnet de voyage en Covidie occidentale* de Rachel Vercherin<sup>205</sup> qui, se démarque par son originalité et l'adaptation du récit de voyage aux normes actuelles, bien qu'il n'ait pas été un grand succès en librairie.

Il faut aussi noter la réédition d'ouvrages de voyage anciens, faute de matériaux à publier et force de nostalgie. Il paraît également intéressant d'évoquer les influenceurs voyage, dont le travail et la rémunération reposent sur leurs écrits, numériques ou non, de leurs voyages. En comparant l'avant et l'après pandémie, Eugénie Pereira Couttolenc, chercheuse en sciences du langage, a pu remarquer une modification du rythme des publications, qui s'explique par un manque de matière première, mais également un renouvellement des thèmes abordés<sup>206</sup>. À l'image des éditeurs de récits de voyage, les influenceurs-voyageurs se trouvent fragilisés par la crise sanitaire et « certains choisissent de repousser, dans leurs récits, les frontières naturelles du voyage ; d'autres d'encourager un tourisme de proximité, respectueux des restrictions de déplacement ». Dans tous les cas, leur métier évolue également au fil des événements et se complexifie, la destination n'est plus primordiale puisque la majorité est inaccessible, seules comptent la perception du voyage et sa modalité de réalisation. Pour se distinguer, les influenceurs-voyageurs doivent proposer des voyages locaux, originaux et se diversifier d'un point de vue thématique. L'auteure de l'article conclut néanmoins que ces individus parviendront à se réinventer pour rester sur les écrans des amateurs de voyage<sup>207</sup>, à l'image des récits de voyage qui, malgré tout, restent très prisés.

### **3. Le rôle des éditeurs de récit de voyage durant et après la pandémie**

Suite à cette évolution de l'offre, de la demande et des circonstances, les éditeurs de récits de voyage ont également pris des mesures pour être dans l'ère du temps. Ils ont donc dû adapter leurs critères de sélection des manuscrits et adapter leurs méthodes pour refléter les nouvelles réalités apportées par la pandémie.

---

<sup>205</sup> Rachel Vercherin, *Carnet de voyage en Covidie occidentale*, Sydney Laurent Editions, 2022.

<sup>206</sup> Eugénie Pereira Couttolenc, « Être influenceur voyage et maintenir *l'envie du monde* en temps de pandémie », *Mondes du tourisme*, 20, 2021 : <https://journals.openedition.org/tourisme/4002>

<sup>207</sup> *Ibid.*

« La littérature de voyage ne propose plus seulement de la découverte mais aussi une façon de regarder et de raconter avec une dimension plus personnelle qu'auparavant », racontait Agnès Guillemot, éditrice chez Transboréal<sup>208</sup>. En effet, la littérature de voyage s'est recentrée sur l'important, sur l'essentiel dans une époque compliquée – ce dont chacun avait besoin après le confinement. William Mauxion, rédacteur en chef de la revue *Bouts du monde*, explique lui aussi que « la pandémie nous a obligés à réorienter nos thématiques, plus centrées sur l'alpinisme et les océans<sup>209</sup> ». Ces différents témoignages mettent en lumière la différence ressentie par les éditeurs entre la vie avant et après le Covid-19. Pour Stéphanie de Bussierre, éditrice et fondatrice d'Akinomé, il y a eu un avant et un après Covid-19 à tous les niveaux : les mentalités, les publications, la manière de le faire, et même la fabrication de leurs ouvrages qui sont désormais issus de matériaux recyclés<sup>210</sup>.

Aujourd'hui, plus de 3 ans après les débuts de la pandémie, le voyage a repris pleinement et ceux à l'autre bout du monde réapparaissent dans les guides et les récits de voyage : États-Unis, Québec, Sud-Ouest américain, etc., étaient par exemple les destinations les plus prisées des guides Michelin en 2022<sup>211</sup>. Néanmoins, il faut souligner que les tendances apparues durant la pandémie perdurent. Lonely Planet a publié en septembre 2022 *Voyages en train en Europe* pour faire découvrir des destinations plus proches aux voyageurs, sur le continent européen. De plus, de nombreux éditeurs de guides touristiques adoptent le « partir plus proche, moins loin, faire un stage de yoga au pays du camembert » comme le résumait Gavin's Clemente Ruiz du Routard<sup>212</sup>. En 2021, les libraires de la librairie du voyage Ariane de Rennes confirmaient eux aussi cette idée et expliquaient avoir vendu dans l'été « presque exclusivement des guides de voyage en

---

<sup>208</sup> Adriano Tiniscopa, « Littérature de voyage : chez les éditeurs, un vent de renouveau », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/litterature-de-voyage-chez-les-editeurs-un-vent-de-renouveau>

<sup>209</sup> *Ibid.*

<sup>210</sup> *Ibid.*

<sup>211</sup> Elodie Carreira, « Hiver 2022 : dans les guides touristiques, le retour du lointain », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/guides-touristiques-les-destinations-long-courriers-font-leur-retour-cet-hiver>

<sup>212</sup> *Ibid.*

France<sup>213</sup> ». Une étude de l'Insee de 2022 vient également corroborer ces affirmations et affirme que les voyages en France représentent 9 nuitées sur 10 en 2020, tandis qu'en 2019, un quart des nuitées étaient à l'étranger<sup>214</sup>.

La tendance est donc véritablement à la conservation des nouveaux idéaux apportés lors des confinements, et surtout à l'adaptation aux nouvelles attentes des lecteurs. Ainsi voient le jour des ouvrages de micro-aventures en France<sup>215</sup>, et des livres pour explorer la France, sa région, ou l'Europe en général. Il s'agit de « découvrir autrement le voyage, à son rythme et avec des paysages plus naturels », expliquait Benjamin Loo, directeur adjoint d'Edi8<sup>216</sup>. Les éditeurs ont bien compris qu'un changement s'était opéré dans les mentalités et les demandes des lecteurs férus de voyage.

#### **4. Le rôle des autres maillons de la chaîne du livre : libraires, bibliothécaires et médiathécaires**

Logiquement, les habitudes d'achat des lecteurs de récits de voyage ont évolué, et les librairies ont donc dû s'adapter à leur tour, selon Sandra Girault-Zago, libraire voyage, nature et pratique à la librairie Ombres Blanches<sup>217</sup>. En effet, avant la pandémie, les lecteurs achetaient des récits de voyage en même temps que les guides de voyage, en préparation d'un voyage personnel, mais le Covid-19 empêchant le voyage, les choses ont changé. Les ventes en matière de voyage ont baissé, mais pas de façon significative dans les librairies généralistes, contrairement aux librairies spécialisées. Les lecteurs ont continué à acheter des récits de voyage par plaisir de la littérature et par envie de voyage

---

<sup>213</sup> Gildas Pasquet, « [Rennes] Librairie voyage : suivez le guide ! », *7 jours*, 6 septembre 2021 : <https://www.7jours.fr/actualites/rennes-librairie-voyage-suivez-le-guide/>

<sup>214</sup> Mélanie Chassard, Stéphane Vigneau, « En 2020, des séjours touristiques principalement chez des proches ou en résidence secondaire », *INSEE*, 15 février 2022 : <https://www.insee.fr/fr/statistiques/6050895>

<sup>215</sup> *Expériences et micro-aventures en France*, Le Routard, 2022.

<sup>216</sup> Elodie Carreira, « Hiver 2022 : dans les guides touristiques, le retour du lointain », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/guides-touristiques-les-destinations-long-courriers-font-leur-retour-cet-hiver>

<sup>217</sup> Entretien du 6 février 2023 avec Sandra Girault-Zago à la librairie Ombres Blanches.

malgré tout. Selon la librairie, les éditeurs de récits de voyage n'ont pas fait de vrais bénéfices depuis la pandémie, mais n'ont pas réellement perdu d'argent non plus.

Les bibliothèques et médiathèques se sont également beaucoup adaptées pendant et après la pandémie de Covid-19. Par exemple, la médiathèque de Châteaudun, dans la région Centre-Val de Loire, s'est étendue sur internet en 2020 pour proposer aux lecteurs un « tour du monde virtuel », à travers des livres de voyage de son fonds. Ils précisent posséder plus de 400 ouvrages du XVII<sup>e</sup> au XIX<sup>e</sup> siècles et pouvoir ainsi faire voyager numériquement les lecteurs malgré les restrictions dues à la pandémie<sup>218</sup>. Cette démarche prouve les capacités du numérique au service du récit de voyage, ainsi que l'adaptabilité des acteurs de la chaîne du livre lors des moments charnières. De nombreux bibliothécaires se sont mobilisés pour organiser de nombreux aménagements durant les pics de la pandémie : des événements à distance comme des rencontres numériques avec les auteurs ; des opérations de lectures à voix haute, de minutes littéraires ou encore de séances de contes en ligne régulières<sup>219</sup> ; et ont surtout lutté pour une réouverture et de nouveaux aménagements des bibliothèques dès que possible<sup>220</sup>.

En définitive, pour survivre à cette crise sans précédent, le monde de l'édition et notamment des récits de voyage a dû s'adapter grandement, et il a su le faire pour subsister. Ces récits contribuent à leur manière à la compréhension de la pandémie, et constitueront sans nul doute des sources précieuses pour les chercheurs dans quelques années. Tant pour comprendre les défis rencontrés par les voyageurs et toute la chaîne du livre que la façon dont ils sont parvenus à les déjouer et à voyager malgré tout. Cette réussite tend à la collaboration entre les différents acteurs de la chaîne du livre passionnés par le récit de voyage. Cependant, la pandémie de Covid-19 n'est pas la seule crise qui menace le récit de voyage.

---

<sup>218</sup> Frédéric Levent, « Malgré le coronavirus, faites un tour du monde virtuel avec les livres de la médiathèque de Châteaudun », *L'écho républicain*, 2 août 2020 :

[https://www.lechorepublicain.fr/chateaudun-28200/loisirs/malgre-le-coronavirus-faites-un-tour-du-monde-virtuel-avec-les-livres-de-la-mediathèque-de-chateaudun\\_13818367/](https://www.lechorepublicain.fr/chateaudun-28200/loisirs/malgre-le-coronavirus-faites-un-tour-du-monde-virtuel-avec-les-livres-de-la-mediathèque-de-chateaudun_13818367/)

<sup>219</sup> Clémence Jost, « Bibliothèques et bibliothécaires transformés par le Covid-19 et le confinement », *Archimag*, 20 mai 2020 : <https://www.archimag.com/bibliotheque-edition/2020/05/20/bibliotheques-bibliothecaires-transformes-covid-19-confinement>

<sup>220</sup> *Ibid.*

*B. Problématiques écologiques et dérèglement climatique : une crise de fond*

« Le monde vient de connaître la semaine la plus chaude jamais enregistrée, selon des données préliminaires<sup>221</sup> », a affirmé l'Organisation météorologique mondiale (OMM), suite à la semaine du 3 au 9 juillet, ayant enregistré les températures les plus chaudes jamais relevées au niveau mondial<sup>222</sup>. Le mois de juin, puis celui de juillet 2023 – et ceux à venir probablement – ont été particulièrement chauds, comme l'indique la figure suivante.

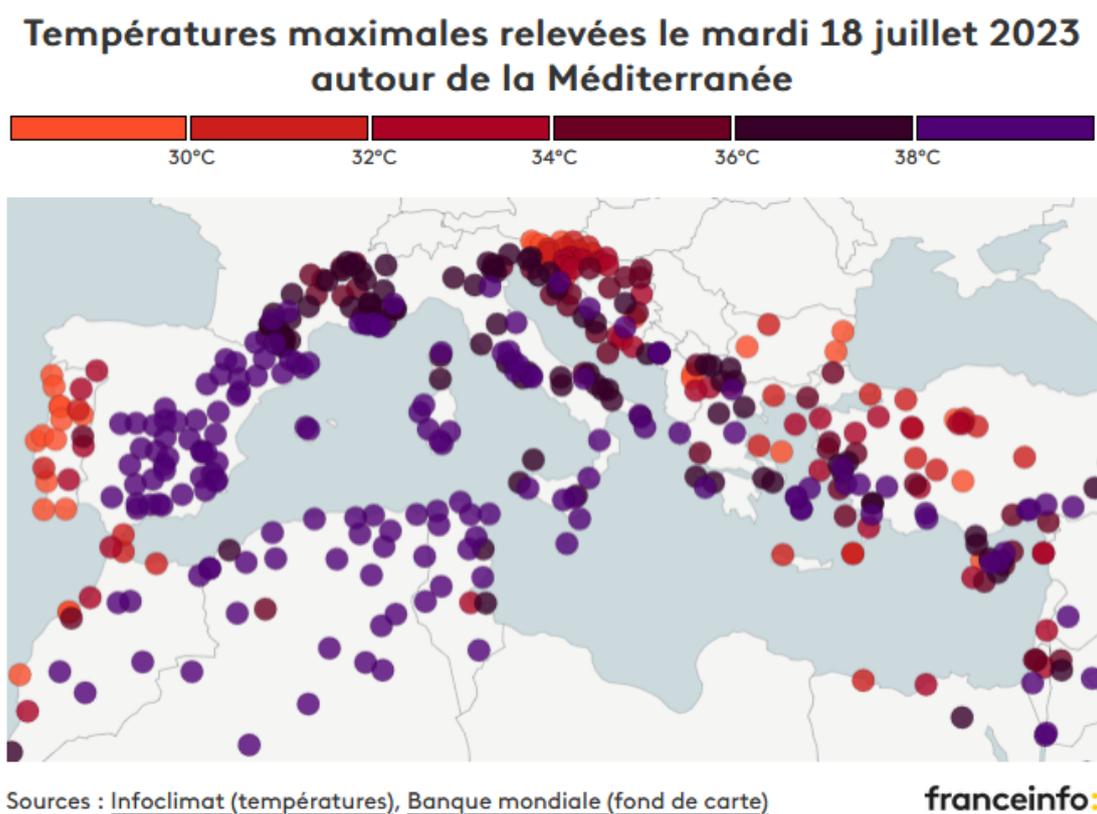


Figure 54 - Températures maximales relevées le mardi 18 juillet 2023 autour de la Méditerranée, Infoclimat, Banque mondiale, France Info.

---

<sup>221</sup> Communiqué de l'Organisation météorologique mondiale début juillet.

<sup>222</sup> T. J., « Climat : l'ONU annonce que le monde a connu début juillet la semaine la plus chaude jamais mesurée », BFMTV, 10 juillet 2023 : [https://www.bfmtv.com/environnement/climat/climat-l-onu-annonce-que-le-monde-a-connu-debut-juillet-la-semaine-la-plus-chaude-jamais-mesuree\\_AD-202307100602.html](https://www.bfmtv.com/environnement/climat/climat-l-onu-annonce-que-le-monde-a-connu-debut-juillet-la-semaine-la-plus-chaude-jamais-mesuree_AD-202307100602.html)

Une vague de canicule s'est abattue sur toute la Méditerranée, et les températures ne cessent d'augmenter. Récemment, les températures ont atteint des records dans certains endroits du monde, notamment jusqu'à 46 °C en Arizona, aux États-Unis<sup>223</sup>, 44 °C en Grèce qui est en « vigilance absolue » pour canicule<sup>224</sup>, etc. Les brèves de presse ne cessent de se multiplier :

## En images : record de température attendu en Grèce, les incendies toujours en cours

La Grèce se trouve en "vigilance absolue" pour canicule samedi avec des températures attendues au-dessus de 44 °C ce week-end, alors qu'un renforcement des vents attise plusieurs incendies autour de sa capitale. La Grèce vit "probablement" le plus long épisode de canicule jamais enregistré dans son histoire.

Publié le : 22/07/2023 - 17:31 ⌚ 3 mn

Figure 55 - France 24, « En images : record de température attendu en Grèce, les incendies toujours en cours », 22 juillet 2023.

CHANGEMENT CLIMATIQUE

## Température maximale, durée des vagues de chaleur : 2023, l'été de tous les records ?

Par Olivier Bénis, AFP

Publié le samedi 22 juillet 2023 à 16h35 | ⌚ 3 min | 🗨️ PARTAGER

Figure 56 - Olivier Bénis, « Température maximale, durée des vagues de chaleur : 2023, l'été de tous les records ? », RadioFrance, 22 juillet 2023.

---

<sup>223</sup> Olivier Bénis, « Température maximale, durée des vagues de chaleur : 2023, l'été de tous les records ? », RadioFrance, 22 juillet 2023 : <https://www.radiofrance.fr/franceinter/temperature-maximale-duree-des-vagues-de-chaleur-2023-l-ete-de-tous-les-records-3754460>

<sup>224</sup> « En images : record de température attendu en Grèce, les incendies toujours en cours », France 24, 22 juillet 2023 : <https://www.france24.com/fr/plan%C3%A8te/20230722-en-images-record-de-temp%C3%A9rature-attendu-en-gr%C3%A8ce-les-incendies-toujours-en-cours>

Les exemples ne manquent pas, surtout ces dernières semaines, et pour cause : les problématiques écologiques n'ont cessé de s'amplifier ces dernières années, et elles impactent de plus en plus le monde en général, et par conséquent le voyage et son récit. Selon plusieurs articles, « les prévisionnistes ont averti que le record européen de température de **48,8 °C**, enregistré près de Syracuse en Sicile en 2021, pourrait être battu<sup>225</sup> ». De telles températures impactent forcément le récit de voyage, d'autant qu'il faut noter que le voyage est souvent évoqué dans les articles qui évoquent la chaleur :

## **Canicule en Europe : peut-on voyager en toute sécurité et combien de temps cela va-t-il durer ?**

*Figure 57 - Euronews Travel, « Canicule en Europe : peut-on voyager en toute sécurité et combien de temps cela va-t-il durer ? », 18 juillet 2023.*

Si le voyage en lui-même devient impossible, des adaptations sont possibles, comme lors du Covid-19. Néanmoins, si l'on peut sortir d'une pandémie, on peut plus difficilement mettre un terme au réchauffement climatique sans mesures drastiques qui ne sont à ce jour pas d'actualité. Selon un article de National Geographic, le tourisme serait même l'un des vecteurs principaux du dérèglement climatique et représenterait 8 % du total des émissions de gaz à effet de serre dans le monde<sup>226</sup>. Dans certaines destinations très touristiques et notamment les destinations insulaires, telles que les Maldives ou les Seychelles, les émissions de CO<sub>2</sub> seraient dues entre 30 à 80 % au tourisme. Le bilan est

---

<sup>225</sup> Euronews Travel, « Canicule en Europe : peut-on voyager en toute sécurité et combien de temps cela va-t-il durer ? », 18 juillet 2023 :

<https://fr.euronews.com/voyages/2023/07/18/canicule-en-europe-peut-on-voyager-en-toute-securite-et-combien-de-temps-cela-va-t-il-dure>

<sup>226</sup> Juliette Heuzebroc, « Le tourisme serait l'un des vecteurs principaux du réchauffement climatique », *National Geographic* : <https://www.nationalgeographic.fr/environnement/le-tourisme-serait-lun-des-vecteurs-principaux-du-rechauffement-climatique>

donc assez négatif et appelle à redéfinir le voyage, notamment en mettant en place une taxation carbone des déplacements touristiques, souhaitée par les scientifiques<sup>227</sup>.

Le réchauffement climatique impacte l'édition du récit de voyage à ses fondements, et empêche parfois les écrivains-voyageurs de voyager, et continuera de le faire à l'avenir. La surproduction éditoriale, notamment dans le domaine des récits de voyage, ainsi que les nombreux voyages en avions ne sont pas un bon mélange dans une époque de prise de conscience de nombre des problèmes actuels. La question de la façon de produire et de voyager dans ces nouvelles réalités se pose alors.

### **1. Le renouvellement de la demande et de l'offre du récit de voyage**

En effet, cette crise de fond mobilise de plus en plus les populations, et notamment les écrivains-voyageurs, qui parcourent la planète. La prise de conscience écologique prend progressivement de l'ampleur depuis le début du XXI<sup>e</sup> siècle, à mesure que les températures montent et que les banquises fondent. Pour le récit de voyage, cela fait émerger plusieurs problématiques :

D'un côté, les lecteurs demandent progressivement un contenu plus réfléchi, différent, qui ne prônera pas la consommation de masse et le voyage irrespectueux de la planète. De même, ils recherchent des moyens plus écologiques, moins polluants de voyage que prendre l'avion plusieurs fois par mois pour aller jeter ses déchets au Bhoutan – aujourd'hui l'un des pays les moins pollués au monde<sup>228</sup>. Ce n'est pas le cas de tout le lectorat, mais ce point revient de plus en plus régulièrement chez les lecteurs.

D'un autre côté, les éditeurs doivent s'adapter à ces nouvelles demandes et contraintes pour produire un contenu qui séduira toujours les amateurs de récits de voyage et les écrivains-voyageurs eux-mêmes.

---

<sup>227</sup> Juliette Heuzebroc, « Le tourisme serait l'un des vecteurs principaux du réchauffement climatique », *National Geographic* : <https://www.nationalgeographic.fr/environnement/le-tourisme-serait-lun-des-vecteurs-principaux-du-rechauffement-climatique>

<sup>228</sup> A. Forget, G. Baslé, N. Sinchuri, « Bhoutan : un pays exemplaire en matière d'écologie », *France Info*, 30 janvier 2023 : [https://www.francetvinfo.fr/monde/environnement/bhoutan-un-pays-exemplaire-en-matiere-d-ecologie\\_5631515.html](https://www.francetvinfo.fr/monde/environnement/bhoutan-un-pays-exemplaire-en-matiere-d-ecologie_5631515.html)

Enfin, les écrivains-voyageurs veulent également pour la plupart agir pour le climat et pour la planète qu'ils affectionnent tant, en voyageant différemment, en essayant de diffuser ces idées à travers leurs écrits, etc. Certains d'entre eux se démarquent particulièrement.

#### L'exemple de Thomas Pesquet



*Figure 58 - Photographie de Thomas Pesquet dans l'ISS © Thomas Pesquet*

Le récit depuis l'espace de Thomas Pesquet, astronaute français très actif sur les réseaux sociaux, est un récit de voyage au-delà des frontières de l'imaginable et du possible pour le commun des mortels. Ses voyages lui confèrent un sujet en or pour devenir écrivain-voyageur, et il s'en saisit à travers son ouvrage *La Terre entre nos mains*, paru aux éditions Flammarion en 2022. Ce dernier raconte ses 200 jours à bord de la Station spatiale internationale (ISS) et y propose des photos prises depuis l'espace. Il s'agit d'un beau livre, qui s'est très bien vendu puisqu'il s'en est écoulé 195 587 exemplaires en moins d'un an<sup>229</sup> malgré un prix conséquent (39 €). Une édition collector est également à paraître en octobre 2023.

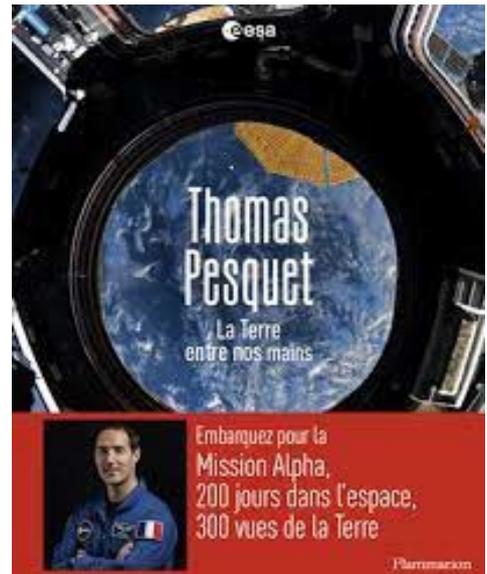


Figure 59 - Thomas Pesquet, *La Terre entre nos mains*, Flammarion, 2022

Dans cet ouvrage, il fait état de l'urgence climatique qu'il aperçoit depuis l'espace, en voyant les changements inquiétants connus par les mers, les déserts, les montagnes. Après une admiration de la beauté de la Terre et de la nature, il fait « un plaidoyer magistral pour une prise de conscience collective face aux bouleversements climatiques<sup>230</sup> » et montre ainsi que les voyageurs changent de priorité. Les acteurs principaux du récit de voyage changent de paradigme pour se concentrer sur ce problème qui leur paraît crucial, même depuis l'espace.

Au-delà de cet exemple aux circonstances exceptionnelles, il est possible de constater que les problématiques environnementales imprègnent les écrits. Rares sont les écrivains-voyageurs qui ne les évoquent pas du tout, en particulier ceux dont le voyage se déroule dans les zones les plus touchées comme le Groenland.

---

<sup>229</sup> GfK

<sup>230</sup> Résumé de l'ouvrage sur le site des éditions Flammarion :

<https://editions.flammarion.com/la-terre-entre-nos-mains/9782080414137>

L'exemple de *Groenland Vertigo*



Figure 60 - *Groenland Vertigo* © Hervé Tanquerelle

Moins célèbre que l'ouvrage de Pesquet mais succès de librairies, la bande dessinée *Groenland Vertigo* d'Hervé Tanquerelle a été publiée en 2017 par Casterman. Ce récit de voyage fictif mais adapté d'expériences personnelles – car l'auteur avait lui-même été au Groenland en 2011 –, suit un dessinateur angoissé en expédition au Groenland, où il observe la fonte des glaces. Cette bande dessinée, sous un ton humoristique, place l'écologie et la nature au centre de ses illustrations qui représentent la fonte des glaces et les icebergs vêtants. En réalité, il semble que le récit de voyage – surtout dans des destinations comme le Groenland, dont la survie dépend de la vitesse de la fonte des glaces – soit indissociable de l'écologie, même quand elle n'en est pas le sujet principal. Comme l'avaient noté des collégiens en voyage scolaire en 2022, « le réchauffement va trois fois plus vite<sup>231</sup> » au Groenland. Cet ouvrage s'est écoulé à 14 544 exemplaires depuis

---

<sup>231</sup> Valentin Pasquier, « Carnet de voyage, semaine 3 : « ici, le réchauffement climatique va trois fois plus vite » observent les collégiens bretons partis au Groenland », 24 avril 2022, *France 3* : <https://france3-regions.francetvinfo.fr/bretagne/ille-et-vilaine/rennes/carnet-de-voyage->

2017<sup>232</sup>. Cette bande dessinée ne traite pas directement de l'écologie, mais est forcée de l'évoquer indirectement à cause de la fonte des glaces. C'est un sujet inévitable lors de la publication de récits de voyage et même des voyages tout court.

## 2. Continuer à voyager malgré la crise écologique : entre greenwashing et véritable évolution du monde du voyage et de son récit

Jean-François Rial, directeur de Voyageurs du monde, consacre une longue partie à l'écologie sur le site internet du voyageur<sup>233</sup>. En effet, pour lui, « la question est de plus en plus présente. Bannir l'avion ou restreindre son utilisation par un système de notation semble à la fois irréalisable et marquerait un profond déni démocratique. À l'inverse, ne rien faire au sujet des émissions de CO<sub>2</sub> liées au transport aérien est inimaginable. Entre ces deux extrêmes, des solutions existent pour continuer à voyager vertueusement<sup>234</sup>. » Le voyageur propose donc plusieurs solutions pour se déplacer dans le respect de la nature grâce à leurs services.

### 1 Privilégier le train

**Lorsqu'une solution évidente existe, votre conseiller vous proposera toujours le train.** Au départ de chez soi vers toute l'Europe bien sûr, mais aussi une fois à destination. Le train offre une autre approche du monde, une transition heureuse au cours de laquelle il est possible de prendre son temps, de penser, de lire et se parler...

### 2 Des vols directs et économes

Sur votre plan de vol, notre service aérien privilégie systématiquement les vols directs, mais aussi les appareils les moins gourmands en carburant. Sur ce point, **le secteur aérien progresse vers un passage au kérosène de synthèse**, notamment en Europe, suivant un projet de règlement imposant un minimum de 2 % de e-kérosène (à base d'hydrogène et de CO<sub>2</sub>).

---

[semaine-3-ici-le-rechauffement-climatique-va-trois-fois-plus-vite-observent-les-collegiens-bretons-partis-au-groenland-2530112.html](https://www.voyageursdumonde.fr/semaine-3-ici-le-rechauffement-climatique-va-trois-fois-plus-vite-observent-les-collegiens-bretons-partis-au-groenland-2530112.html)

<sup>232</sup> GfK

<sup>233</sup> Site internet de Voyageurs du monde : <https://www.voyageursdumonde.fr/voyage-sur-mesure>

<sup>234</sup> Site internet de Voyageurs du monde, rubrique « 100 % carbone absorbé » : <https://www.voyageursdumonde.fr/voyage-sur-mesure/esprit-voyageurs/qui-sommes-nous/carbone-absorbe>

### 3 Nos hébergements passent au solaire

À la Satyagraha House, notre maison sud-africaine, la consommation électrique est assurée à 50 % par une installation solaire. Idem pour nos deux bateaux naviguant en Égypte – la *Flâneuse du Nil* et le *Steam Ship Sudan*. Le premier assure dorénavant 80 % de son énergie grâce à un système couplant solaire et batteries de véhicules électriques recyclées. Sur le *Steam Ship Sudan*, les panneaux du sundeck alimentent un propulseur à double hélice, plus économe. Résultat : ce navire centenaire a réduit de moitié ses émissions de CO<sub>2</sub>. **Un projet de refonte globale du système énergétique du bateau est prévu à l'été 2024. Il divisera à nouveau par deux son empreinte carbone.**

### 4 Road-trips électriques

Des safaris en e-4x4, l'Écosse en Tesla... Dès lors que votre voyage comporte une portion de routes (ou de pistes), nous sélectionnons au maximum des partenaires locaux équipés d'une flotte électrique.

Figure 61 - Rubrique « 100 % carbone absorbé » © Voyageurs du monde

Ces solutions sont intéressantes et permettent au voyageur de se positionner dans le débat « faut-il continuer à voyager malgré la crise écologique ?<sup>235</sup> ». Cependant il faut noter que leurs solutions soulèvent d'autres problèmes, de classe cette fois. En effet, le voyageur lambda ne peut pas louer une Tesla pour faire le tour de l'Écosse, et les vols directs sont souvent bien plus coûteux. Jean-François Rial évoque les efforts réalisés par sa société pour accompagner la transition écologique, notamment en participant à la reforestation. « Je propose d'ailleurs d'envisager à l'échelle planétaire la plantation de 300 milliards d'arbres sur dix ans. », annonce-t-il sur son site internet. Ces initiatives sont primordiales mais ne sont, pour l'instant, pas accessibles à tous et s'apparentent à du greenwashing<sup>236</sup> pour les sociétés qui en bénéficient par ailleurs, d'abord dans leur image, puis sur le plan financier.

---

<sup>235</sup> Site internet de Voyageurs du monde, rubrique « 100 % carbone absorbé » :

<https://www.voyageursdumonde.fr/voyage-sur-mesure/esprit-voyageurs/qui-sommes-nous/carbone-absorbe>

<sup>236</sup> En français dans le Larousse le greenwashing, ou écoblanchiment, est l'« utilisation fallacieuse d'arguments faisant état de bonnes pratiques écologiques dans des opérations de marketing ou de communication ». Il s'agit d'une stratégie de plus en plus utilisée par les entreprises qui comprennent que cela leur est nécessaire pour avoir l'aval du public. Lien de la définition sur le site du Larousse en ligne :

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/%C3%A9coblanchiment/10910961>

Pour Philippe Gloaguen, fondateur du Routard, le monde se rétrécit de plus en plus aujourd'hui<sup>237</sup>. Il évoque plusieurs raisons à cela, et notamment la crise écologique qui, selon lui, imprègne réellement leur ligne éditoriale. Il explique que certains pigistes du Routard ont décidé de ne plus voyager en avion ou en dehors de l'Europe tant que l'avion électrique n'a pas encore été développé. Au-delà de la crise écologique, Gloaguen insiste sur l'impact du Covid-19 qu'il qualifie de « plus gros choc récent ». La pandémie ayant causé une chute des fréquences aériennes, les prix ont énormément augmenté, ce qui rétrécit le monde pour énormément de personnes, et qui pose, selon lui, véritablement problème pour le secteur éditorial du voyage. Les voyageurs les plus célèbres ne voyagent pas en avion, et ce qui a fait leur popularité, c'est le plus souvent leur façon de repousser les limites du possible et du physique.

### L'exemple de Mike Horn

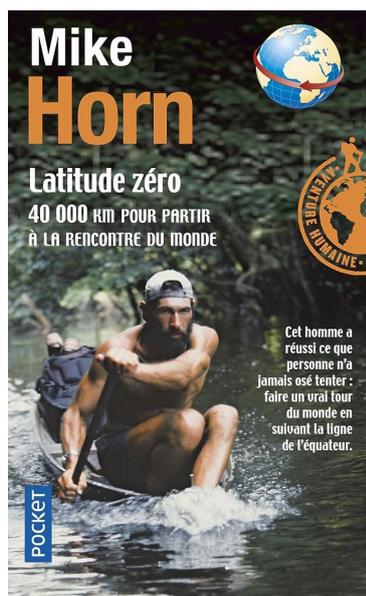


Figure 62 - Mike Horn, *Latitude zéro*, Éditions Pocket 2004

Mike Horn est un aventurier sud-africano-suisse, et l'un des plus gros noms du récit de voyage aujourd'hui. Chacun de ses ouvrages est un best-seller en France et pour cause, ses voyages, publiés par les éditions XO en grand format, sont mémorables : le tour du monde par l'équateur qu'il raconte dans *Latitude zéro* en 2001, écoulé à 29 698 exemplaires<sup>238</sup>, puis en poche en 2004 à 244 691 exemplaires<sup>239</sup> ; le pôle Nord de nuit en skis sans chien ou autre mode de transport, raconté dans



Figure 63 - Mike Horn, *Objectif : pôle Nord de nuit*, Éditions Pocket 2008

<sup>237</sup> Éric Dupuy, « Philippe Gloaguen : « Le Routard ne doit son succès qu'aux libraires », *Livres Hebdo*, 3 mars 2023 : <https://www.livreshebdo.fr/article/philippe-gloaguen-le-routard-ne-doit-son-succes-quaux-libraires>

<sup>238</sup> GfK

<sup>239</sup> GfK

*Objectif pôle Nord de nuit* en 2007, qui s'écoule à 17 950 exemplaires, puis en 2008 en poche à 51 965 exemplaires<sup>240</sup>... Les aventures hors du commun de Mike Horn font rêver et vendre. L'aventurier n'hésite pas à prendre des risques parfois démesurés et se retrouve ainsi dans des situations dignes de romans à suspense, à travers la glace et les conditions météorologiques difficiles.

Très récemment, en 2023, il témoigne de la difficulté de son voyage actuel en Antarctique, piégé à cause de la fonte des glaces<sup>241</sup>. La surface de la glace ayant diminué de moitié et étant également beaucoup moins solide, l'explorateur rencontre de nombreux problèmes et devra être rapatrié si la situation ne s'améliore pas. Les écrivains-voyageurs de l'extrême sont réellement aux premières loges du dérèglement climatique. Mike Horn explique avoir observé ces changements écologiques à travers ses différents voyages : « il suffit de comparer avec mes autres expéditions. Il y a quinze ans, dès le troisième jour, des ours polaires me suivaient, attirés par la nourriture. [...] On peut désormais traverser l'Arctique sans en rencontrer un seul<sup>242</sup>. » Pour lui, le Covid-19 était un avertissement de la nature qu'il faut écouter avant qu'il ne soit trop tard. Il explique ne pas pouvoir faire la morale aux autres, mais qu'il faut changer notre façon de consommer.

D'autres exemples d'explorateurs ayant narré leurs aventures existent, même s'ils sont moins connus que Mike Horn ou Sylvain Tesson.

#### L'exemple de Bertrand Piccard

Explorateur suisse, il s'est lancé dans deux tours du monde, le premier en ballon sans escale, et le deuxième à bord du Solar Impulse, un avion solaire sans carburant, avec André Borschberg, pilote d'avion<sup>243</sup>. Leur objectif était de prouver le potentiel des énergies

---

<sup>240</sup> GfK

<sup>241</sup> « Mike Horn piégé en Antarctique à cause de la fonte des glaces », *France 2*, 2023 : <https://actu.orange.fr/videos/monde/mike-horn-piege-en-antarctique-a-cause-de-la-fonte-des-glaces-CNT000001lzZYb.html>

<sup>242</sup> Romain Clergeat, « Mike Horn : « Les partisans d'un écologisme radical rêvent ! », *Paris Match*, 28 octobre 2020 : <https://www.parismatch.com/Actu/Environnement/Mike-Horn-Les-partisans-d-un-ecologisme-radical-revent-1709268>

<sup>243</sup> Site internet de Bertrand Piccard : <https://bertrandpiccard.com/accueil>

renouvelables dans l'aviation, et Piccard a raconté leur périple dans un ouvrage : *Objectif soleil, l'aventure Solar Impulse*, publié en 2017 aux Éditions Stock. Depuis, il s'est écoulé à 12 487 exemplaires en grand format<sup>244</sup>, puis à 3597 exemplaires en poche l'année suivante 2018<sup>245</sup>. Un véritable succès, tant dans la mission qu'en librairie, qui prouve les capacités et le potentiel de la technologie orientée en faveur de l'écologie. Cette initiative est très intéressante car elle montre qu'il est possible de voyager autrement, et qu'il sera peut-être possible de voyager à bord d'un avion solaire dans les prochaines années.

Plus modestement, de nombreux écrivains-voyageurs voyagent différemment :

- à pied, il est d'ailleurs intéressant de noter la popularité des ouvrages sur les chemins de Compostelle qui fleurissent en librairie, par exemple *Six mois et un autre : un chemin de Compostelle*, de Blaise Pruvost aux Éditions Steinkis, publié en 2023 et écoulé à 839 exemplaires en quelques mois<sup>246</sup> ;
- à vélo, comme Étienne Hoarau et son récit *À contre-pied : vélo, handicap et rencontres autour du monde*, publié aux Éditions mille regards en 2012 et vendu à 871 exemplaires<sup>247</sup>, puis à 2814 exemplaires en poche en 2018<sup>248</sup> ;
- en train, alternative également prisée et bien moins polluante que l'avion<sup>249</sup>.

Si ces ventes sont bien loin de celles des plus gros noms du récit de voyage, elles restent intéressantes et prouvent que ces moyens alternatifs de voyage captivent les lecteurs. L'émergence de guides pour ce type de voyage en est la preuve : paru en 2022 chez Hachette Tourisme, *Les voyages extraordinaires de Petaouchnok en Europe* propose différents voyages à travers l'Europe avec tous types de moyens de transport, à pied, à vélo, à cheval, en kayak... Écoulé à 9820 exemplaires<sup>250</sup>, ce guide prouve le déplacement des préoccupations et des envies des lecteurs, touchés par les prises de conscience

---

<sup>244</sup> GfK

<sup>245</sup> GfK

<sup>246</sup> GfK

<sup>247</sup> GfK

<sup>248</sup> GfK

<sup>249</sup> Voir projet éditorial, p. 105-128.

<sup>250</sup> GfK

environnementales et sociales, et confortés par les récits de voyage des grands voyageurs que d'autres façons de voyager sont possibles. Éditorialement, le voyage durable est de plus en plus en vogue, et les éditeurs l'ont bien compris.

De plus, ces modes de transport ont un coût bien moins élevé, un point primordial pour les Français selon les éditions Michelin, qui supposent qu'après la crise sanitaire et avec la crise écologique et l'inflation, ces derniers « se tourneront sans doute en 2023 vers des destinations moins lointaines, en maîtrisant leur budget<sup>251</sup> ». Les éditeurs doivent également prendre en compte la baisse de pouvoir d'achat liée à l'inflation que connaissent les Français depuis ces derniers mois. De nombreux éditeurs proposent aujourd'hui des récits de voyage plus respectueux de l'environnement, dans un budget raisonnable, et composent donc avec leur lot de contraintes toujours plus complexes.

Malgré les crises sanitaire et écologique, le voyage et ses récits sont parvenus à se maintenir grâce à un renouvellement du genre et de ses acteurs. Les écrivains-voyageurs, les influenceurs-voyageurs et leurs éditeurs, qu'ils soient spécialisés ou non, ont repensé leur manière de produire des livres et la façon de raconter les voyages ; les moyens de transport et les modalités de voyage ont changé. De nouvelles formes narratives moins égocentrées et plus tournées vers l'immersion et la réflexion apparaissent, ainsi que des nouvelles façons de voyager en prenant en compte les problématiques écologiques, sanitaires et même économiques. Tous les voyageurs sensibilisent le lecteur à l'écologie, de façon volontaire ou non, puisque la nature est toujours en toile de fond de leurs récits, et ils peuvent dans certains cas la voir se détériorer, notamment au pôle Nord. Les éditeurs et libraires ont bien saisi les nouvelles demandes des lecteurs et se tournent désormais vers des formes de voyage différentes<sup>252</sup>. Malgré les défis, la littérature de voyage continue d'évoluer et de captiver les lecteurs, les écrivains-voyageurs, les éditeurs, les libraires,

---

<sup>251</sup> Elodie Carreira, « Hiver 2022 : dans les guides touristiques, le retour du lointain », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/guides-touristiques-les-destinations-long-courriers-font-leur-retour-cet-hiver>

<sup>252</sup> Adriano Tiniscopa, « Littérature de voyage : chez les éditeurs, un vent de renouveau », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/litterature-de-voyage-chez-les-editeurs-un-vent-de-renouveau>

les bibliothécaires, etc. Si le Covid-19 a ralenti la chaîne éditoriale en 2020, celle-ci a su se renouveler, se réinventer pour s'adapter aux nouvelles réalités.

## Partie 2 - Projet éditorial

« Le tourisme serait l'un des vecteurs principaux du réchauffement climatique<sup>253</sup> », affirme un article de National Geographic, basé sur une étude de la revue *Nature climate change*<sup>254</sup>. En effet, le tourisme représenterait 8 % des émissions de gaz à effet de serre mondiales, selon cette étude, un chiffre considérable qui se retrouve aux côtés des transports, de l'alimentation et de l'habitat. De nombreux voyageurs s'interrogent donc sur la manière de voyager dans ces conditions, sur une planète qui brûle, des paysages qui disparaissent et des populations fragilisées. Les écrivains-voyageurs sont notamment très engagés sur la question, puisque parmi les premiers concernés et aux premières loges des effets du dérèglement climatique. Nombre d'entre eux s'interrogent sur la manière de voyager, de réinventer le voyage dans de telles circonstances, et c'est le cas de l'auteure de ce présent projet éditorial fictif.

### A. La conception de l'ouvrage

#### 1. Projet : Jusqu'en Corée en train : 50 arrêts sur la route

Sensible aux problématiques écologiques actuelles, Wendy voulait découvrir le monde... autrement. Ce voyage, réalisé en 6 mois, lui a permis de faire face aux nouvelles réalités imposées par les problématiques écologiques : comment voyager à l'autre bout du monde sans remettre en cause ses principes ? De ce voyage, elle a ramené des souvenirs inestimables : un riche carnet de voyage narrant son aventure jusqu'en Corée et au sein du pays, à travers des mots, des dessins, des objets souvenirs. Il s'agit d'un véritable témoignage de la possibilité de voyager autrement, de combiner voyage et découverte de lieux, de cultures et de paysages magnifiques sans les détruire.

---

<sup>253</sup> Juliette Heuzebroc, « Le tourisme serait l'un des vecteurs principaux du réchauffement climatique », *National geographic* : <https://www.nationalgeographic.fr/environnement/le-tourisme-serait-lun-des-vecteurs-principaux-du-rechauffement-climatique>

<sup>254</sup> Collectif, « The carbon footprint of global tourism », *Nature climate change*, 2018 : <https://urlz.fr/eC42>

À travers 208 pages de récit richement illustré, le lecteur pourra voyager avec l'auteure jusqu'en Corée dans un monde post-Covid et en plein dérèglement climatique. Ce récit vient poser de nouvelles bases sur la façon de voyager dans un monde en mutation, sur la façon d'écrire et de publier un récit de voyage. Il contient également de nombreux conseils et astuces pour voyager à petit budget tout en s'inscrivant dans une démarche écoresponsable à son échelle.

En effet, selon l'Organisation de l'aviation civile internationale, les avions sont responsables de près de 2 % des émissions mondiales, et le chiffre augmente à 3 % selon l'Agence de la transition écologique. En comparaison, voyager en train polluerait 23 fois moins qu'en avion<sup>255</sup>. Il est donc préférable, lorsqu'on a le temps et la possibilité de le faire, de prendre le train plutôt que l'avion.

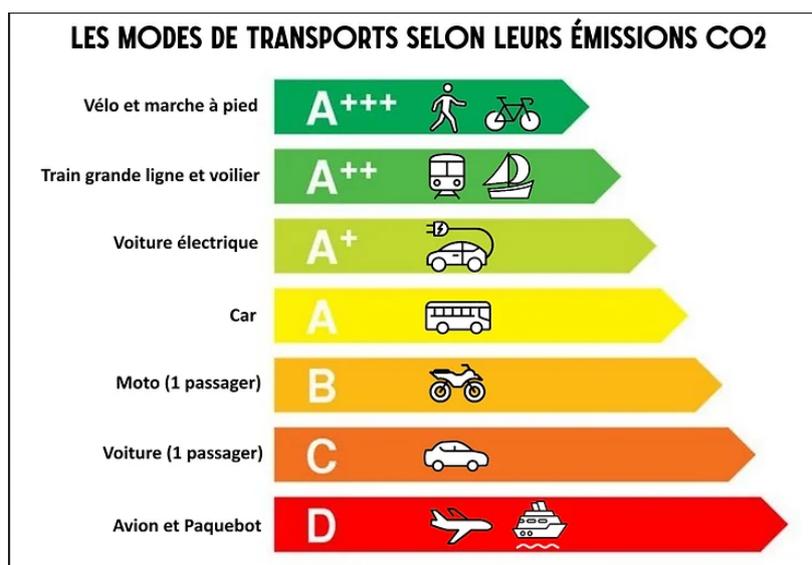


Figure 64 - Les modes de transports selon leurs émissions de CO<sub>2</sub>, globe-trotting.com<sup>256</sup>

<sup>255</sup> Ines Gendre, « Empreinte carbone et comparateur par type de transport », *Greenly Institute*, 30 juin 2023 : <https://greenly.earth/fr-fr/blog/actualites-ecologie/empreinte-carbone-comparatif-transports#anchor-7>

<sup>256</sup> Les modes de transports selon leurs émissions de CO<sub>2</sub>, sur le site de globe-trotting : <https://www.globe-trotting.com/post/voyager-loin-sans-avion>

Comme le signale cette figure, le train et le mode de transport non physique le moins polluant, avec le voilier. Les plus polluants sont l'avion et le paquebot – ce qui ne signifie pas qu'il ne faut jamais les prendre, mais qu'à choisir, mieux vaut éviter. C'est la décision prise par Wendy dans cet ouvrage.

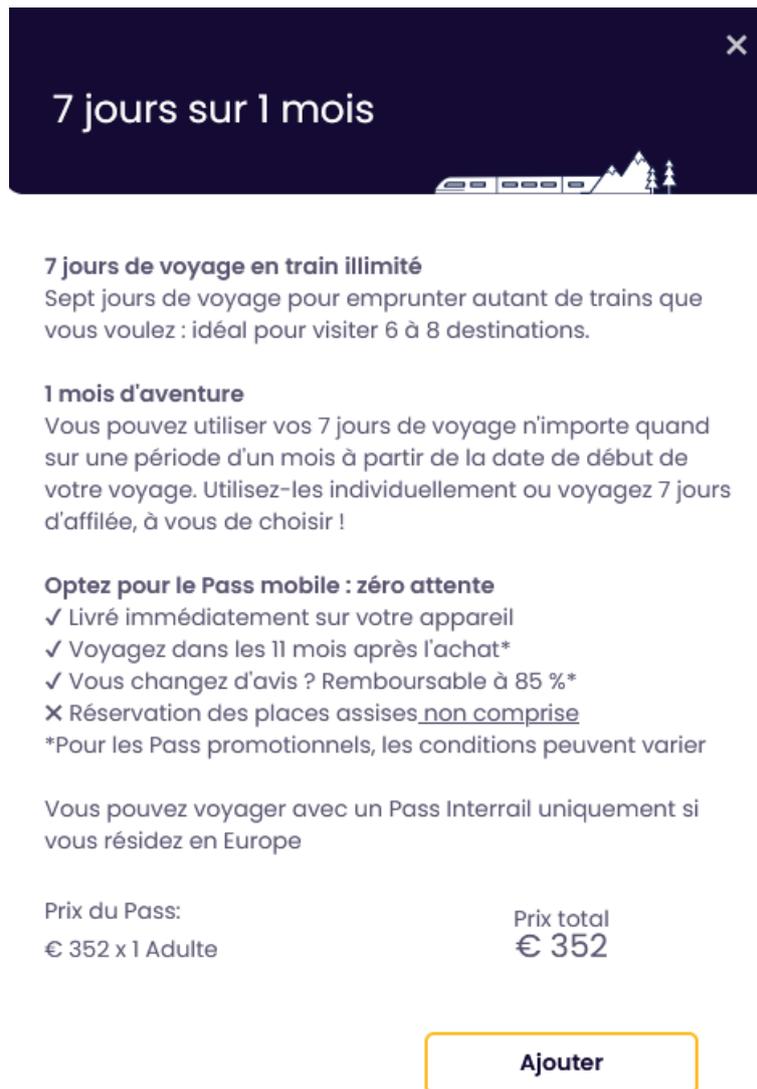
La Corée étant une destination très populaire ces dernières années, cet ouvrage peut rencontrer un public plus large que seulement les personnes inquiètes pour l'environnement et leur façon de voyager. De plus, il s'agit d'un beau livre qui constitue un beau cadeau, même pour les personnes qui n'envisagent absolument pas un voyage en train. Enfin, cet ouvrage est réalisé en partenariat avec InterRail, qui propose des pass limités dans le temps pour faire découvrir l'Europe en train. Selon leur site internet, ils proposent plus de 30 000 destinations, à travers 33 pays différents<sup>257</sup>. Leur participation a permis à l'écrivaine-voyageuse d'obtenir un pass 7 jours sur 1 mois gratuit à l'aller et au retour, et ainsi de traverser l'Europe jusqu'à l'Asie gratuitement. Ce partenariat contribue également à la visibilité de l'ouvrage car InterRail est un système bien connu, notamment chez les jeunes, pour leurs prix concurrentiels en matière de trains. Le Parisien écrit notamment à leur sujet qu'il s'agit d'un « billet de train pas comme les autres, accessible à tous<sup>258</sup> », tandis que France Info parle d'un « tour d'Europe pour 408 euros<sup>259</sup> ». Une démarche écoresponsable et petit budget qui s'inscrit dans celle de l'ouvrage et de l'écrivaine-voyageuse.

---

<sup>257</sup> Site internet d'InterRail : <https://www.interrail.eu/fr/interrail-passes/what-is-interrail>

<sup>258</sup> « Pass Interrail : prix et avantages pour voyager en Europe », *Le Parisien*, 6 juillet 2023 : <https://www.leparisien.fr/guide-shopping/loisirs-voyages/pass-interrail-prix-et-avantages-pour-voyager-en-europe-06-07-2023-RUFJGJERBRFEPMQKXYUQZFECDU.php>

<sup>259</sup> L.-A. Delaune, A. Fuzellier, F. Badaire, L. Poinatte, « Tourisme : un tour d'Europe à moindre coût avec le pass Interrail », *France Info*, 10 août 2023 : [https://www.francetvinfo.fr/economie/tourisme/tourisme-un-tour-d-europe-a-moindre-cout-avec-le-pass-interrail\\_5999726.html](https://www.francetvinfo.fr/economie/tourisme/tourisme-un-tour-d-europe-a-moindre-cout-avec-le-pass-interrail_5999726.html)



**7 jours sur 1 mois**

**7 jours de voyage en train illimité**  
Sept jours de voyage pour emprunter autant de trains que vous voulez : idéal pour visiter 6 à 8 destinations.

**1 mois d'aventure**  
Vous pouvez utiliser vos 7 jours de voyage n'importe quand sur une période d'un mois à partir de la date de début de votre voyage. Utilisez-les individuellement ou voyagez 7 jours d'affilée, à vous de choisir !

**Optez pour le Pass mobile : zéro attente**

- ✓ Livré immédiatement sur votre appareil
- ✓ Voyagez dans les 11 mois après l'achat\*
- ✓ Vous changez d'avis ? Remboursable à 85 %\*
- ✗ Réservation des places assises non comprise

\*Pour les Pass promotionnels, les conditions peuvent varier

Vous pouvez voyager avec un Pass Interrail uniquement si vous résidez en Europe

Prix du Pass:	Prix total
€ 352 x 1 Adulte	€ 352

**Ajouter**

Figure 65 - Pass InterRail, 7 jours sur 1 mois

## 2. Auteure

Wendy G. a 32 ans et elle a toujours été passionnée par le voyage. Elle dessine et écrit ses voyages et les partage sur ses réseaux sociaux, principalement Instagram (37 000 followers) et Tiktok (210 000 followers). Elle a décidé quelques années plus tôt de s'inscrire dans une démarche plus écoresponsable, de consommer et de polluer moins. Au terme d'un tour d'Europe, Wendy a fait une pause de deux ans pour se ressourcer et prendre du recul – elle a également été limitée par le Covid-19, qui lui a fait prendre conscience de nombreuses choses. Puis, en 2021, elle se lance de nouveau dans le voyage, avec cette fois-ci un nouvel objectif : avoir une empreinte carbone moindre tout en

découvrant le monde. Inspirée par les ouvrages sur les voyages en train ainsi que les témoignages et parcours en ligne<sup>260</sup>, elle se lance donc dans un long voyage en train jusqu'en Corée et en ramène écrits, photos et dessins. Il s'agit de son deuxième livre aux éditions Elytis.

Le contrat d'édition de l'auteure est à retrouver en annexe à partir de la page 149.

### 3. Étude de concurrence

<i>Découvrir le monde en train : merveilleux itinéraires</i> , 2023, Géo, 29,95 €	Ouvrage qui n'est pas encore sorti mais qui proposera des itinéraires en train dans le monde entier, plutôt dans un aspect guide de voyage.
Monisha Rajesh, <i>Découvrir le monde en train</i> , 2022, Gestalten, 39,95 €, 831 exemplaires vendus <sup>261</sup>	Spécialiste du voyage en train, Monisha Rajesh présente dans cet ouvrage des itinéraires en train à travers le monde, alimentés d'anecdotes et de récits de ses propres voyages. Différents trains, pays, régions et continents y sont mis à l'honneur.
<i>Voyages zéro carbone</i> , 2020, Lonely Planet, 22 €, 24 663 exemplaires vendus <sup>262</sup>	Itinéraires pour voyager en Europe et au-delà sans avion ni voiture, en train. Concept similaire à ce projet, mais il s'agit d'un guide de voyage et non d'un récit de voyage.
Éric Faye, <i>Mes trains de nuit</i> , 2005, Stock, 18,25 €, 2000 exemplaires vendus <sup>263</sup>	Récit des voyages d'Éric Faye dans les trains de nuit à travers le monde.

---

<sup>260</sup> Notamment le site Le monde en train qui propose des itinéraires en train depuis la France vers l'Europe, mais aussi vers l'Asie. Il n'y en a pas vers la Corée, mais vers le Japon :

<https://www.lemondeentrain.fr/paris-tokyo-en-train.html>

<sup>261</sup> GfK

<sup>262</sup> GfK

<sup>263</sup> GfK

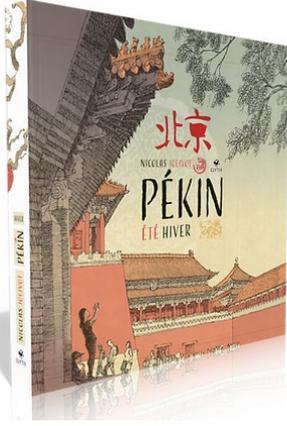
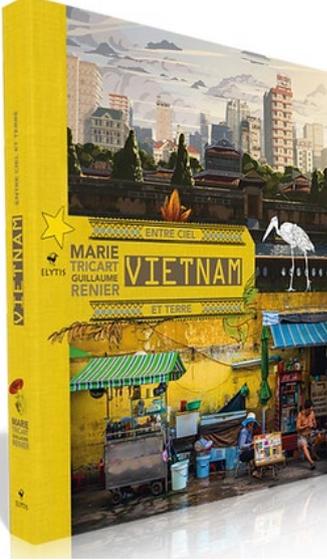
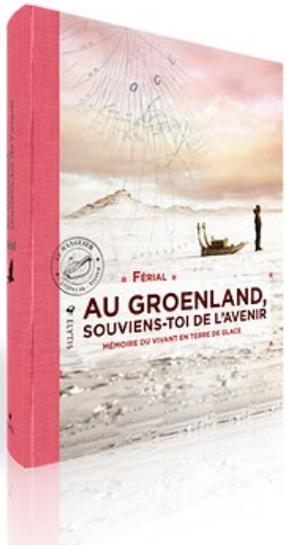
Il existe aujourd'hui de plus en plus de guides pour voyager en train, que ce soit à travers la France sur des itinéraires méconnus ou en Europe. Récemment, c'est une niche de voyage que les éditeurs ont évaluée comme très intéressante. Cependant, le marché français en propose peu se déroulant dans le reste du monde puisque le but de ces ouvrages est plutôt de découvrir des itinéraires proches de chez soi et accessibles en quelques heures. Certains récits de voyage en train existent mais ils sont assez rares, car ils nécessitent énormément de temps. Néanmoins, l'essor de ce moyen de transport de ces dernières années peut pousser le projet et intéresser un nouveau public, inquiet des problématiques écologiques mais tout de même féru de voyage.

#### 4. Choix de la maison d'édition



*Figure 66 - Logo des éditions Elytis*

Situées à Bordeaux, les éditions Elytis se spécialisent dans la publication de récits et de carnets de voyage. Sensibles aux problématiques écologiques par leur ligne éditoriale, ils font le choix d'imprimer leurs ouvrages en France. Tous leurs livres sont donc empreints d'écologie et il est tout naturel que certains de leurs livres narrent des voyages écoresponsables. Ce projet s'inscrit dans leur collection « Beaux livres », car un carnet de voyage est un bel objet qu'il faut mettre en valeur, et celui de Wendy est multiforme et non uniquement textuel, et ne peut donc pas rejoindre la collection « Grands voyageurs ». Dans cette collection « Beaux livres », ils ont notamment publié les ouvrages suivants :

<p>Jolivot Nicolas, <i>Pékin été hiver</i>, 2022, 32,90 €, 569 exemplaires vendus<sup>264</sup>.</p> <p>Observation contemplative de Pékin toute l'année, un long voyage pour l'auteur.</p>	
<p>Renier Guillaume, Tricart Marie, <i>Vietnam entre ciel et terre</i>, 2022, 39,90 €, 840 exemplaires vendus<sup>265</sup>.</p> <p>Les deux auteurs mettent en lumière le lien universel qui relie les hommes où qu'ils soient, à travers leur voyage au Vietnam.</p>	
<p>Férial, <i>Au Groenland, souviens-toi de l'avenir</i>, 2020, 35 €, 448 exemplaires vendus<sup>266</sup>.</p> <p>La photographe y témoigne notamment de l'impact du dérèglement climatique.</p>	

<sup>264</sup> GfK

<sup>265</sup> GfK

<sup>266</sup> GfK

Si les ventes de la maison d'édition n'approchent en rien celles de Sylvain Tesson ou de Mike Horn par exemple, elles restent intéressantes pour des beaux livres de récits de voyage, en particulier pour une maison d'édition indépendante. Ces trois ouvrages racontent des voyages dans des destinations très éloignées et de trois façons très différentes, illustrant de nouveau la richesse du récit de voyage.

Comme la plupart des éditeurs qui racontent le voyage, les éditions Elytis s'intéressent au « slow travel », au voyage long, contemplatif et qui n'est pas pressé. L'avion, moyen de transport extrêmement polluant, n'est donc que très rarement prôné dans ce genre d'ouvrages.

## 5. Rétroplanning

Mars-septembre 2021	Voyage de Wendy
Novembre 2022	Réception du manuscrit et du carnet de voyage
Décembre 2022	Étude du manuscrit et de la concurrence ; établissement du compte d'exploitation et du contrat d'édition de l'auteure ; demande du devis de fabrication et du gabarit de couverture
Janvier 2023	Préparation de copie et première relecture ; réalisation de la couverture et du visuel intérieur en vue de la mise en pages
Février 2023	Mise en pages de l'ouvrage ; envoi des photographies et de la couverture en photogravure pour vérifier et corriger la chromie si besoin
Mars 2023	Deuxième relecture de l'ouvrage, sur pages montées cette fois, et allers-retours avec le maquettiste pour l'intégration des corrections ; envoi à l'auteure pour son bon à tirer (BAT) sur la couverture et l'intérieur
Avril 2023	Envoi en impression ; validation des fichiers avec l'imprimeur (HD et traceurs) ; impression
Mai 2023	Réception et validation des bonnes feuilles ; réception des premiers exemplaires imprimés ; première promotion de l'ouvrage sur les réseaux sociaux et envoi des fichiers aux journalistes ; dépôt légal ; livraison de l'ouvrage le 22 mai

<b>5 juin 2023</b>	Date de sortie de l'ouvrage, juste au début de l'été pour inspirer les voyageurs à partir en train
--------------------	--

## 6. Budget

Ce projet étant un récit contemporain pour adultes, il n'est pas éligible à l'aide aux maisons d'édition pour la publication d'ouvrages du CNL<sup>267</sup>. Le compte d'exploitation a donc été réalisé sans cette aide. Cependant, l'ouvrage bénéficie de plusieurs sources d'achats directs : d'abord de la part d'InterRail (200 exemplaires), mais également du Centre culturel coréen (200 exemplaires).

Le compte d'exploitation peut être trouvé ci-après.

---

<sup>267</sup> Site internet du CNL, rubrique « subvention aux éditeurs pour la publication d'ouvrages » : <https://centrenationaldulivre.fr/aides-financement/subvention-aux-editeurs-pour-la-publication-d-ouvrages>

<b>Compte d'exploitation 2023</b>	
<b>ELYTIS</b>	
<b>Jusqu'en Corée en train : 50 arrêts sur la route</b>	

<b>ETABLI LE</b>	16/12/2022	<b>REVU LE</b>	24/02/2023
<b>Commentaires</b>	<b>Obj diff</b>		

<b>EDITEUR</b>	Elytis	<b>COLLECTION</b>	Beaux livres
<b>AUTEUR</b>	Wendy G.	<b>PAGINATION</b>	208
<b>DATE MEV PREVUE</b>	2023	<b>FORMAT</b>	190 x 260 couché 4+4 hte
<b>QUALITE PAPIER</b>	cartonné 4+0, pelliculage mat, dos carré 4+0	<b>GRAMMAGE</b>	épaisseur 150g
<b>MODE DE RELIURE</b>		<b>AUTRES SPECIF.</b>	tranchefile

en EURS	volume	tarif	Montant
TRADUCTION			
DROITS D'AUTEUR FORFAITAIRES /   Suivi édito			
ACHAT CD / DOCUMENTATION			
EXPERTISE			
PREPARATION DE COPIE			
LECTURE CORRECTION			500
PHOTOS : DROITS DE REPRO FRANCAIS			
PHOTOS : DROITS DE REPRO MONDIAUX			0
STYLISME /RECHERCHE ICONO			
FRAIS TECHNIQUES			
ILLUSTRATIONS / CARTOGRAPHIE			
PROTOCOLE MAQUETTE			
MAQUETTE INTERIEURE	forfait exe couv + mise en page		2 000
COUVERTURE			
PAO GRAVURE EDITION			
FRAIS DE DEPLACEMENT			
DIVERS EDITEURS			
<b>TOTAL</b>			<b>2 500</b>

<b>TIRAGE PREVU</b>	2 000	<b>PX TTC EUROS</b>	32,90 €	Remise distrib. : 47,5 % CAF
				Taux de TVA : 5,5%
<b>VERSION NUMERIQUE (OUI/NON)</b>			<b>OUI</b>	
<b>CODIF NUM</b>				
		<b>PRIX NUM TTC</b>		31,99 €
		<b>PRIX NUM HT</b>		26,75 €
<b>RETOURS</b>	% taux prévu:	25%	% de retours pilonnés :	60%
<b>SPECIMENS</b>	Nb d'ex. prévus:	40		
<b>VENTES DIRECTES</b>	quantité (nb d'ex.)	400	prix de cession HT	15,59 €
<b>VENTES DISTRIBUEES ESPEREES maximum =</b>		1300ex		
<b>DEVIS</b>	NUMERO et DATE du DEVIS	OL42060 PPO 12/12/2022		
	Frais de création éditoriale (en €)	2 500,00 €		
	Frais de création technique (en €)			
	Frais fixes de fabrication (en €)	3 361,20 €		
	Coût unit. variable de fab.(en € & cts)	1,89 €		
	<b>COÛT UNITAIRE DE FAB</b>	<b>3,57 €</b>		
		11,46%	13,55%	
<b>DROITS D'AUTEUR</b>	<b>Wendy G.</b>			
	A valoir garanti :	3 000,00 €	couvert à partir de	<b>1374 ex</b>
taux tranche 1	de 0 à 10000 ex	7,0%		
taux tranche 2	de 10000 à 20000 ex	8,0%		
taux tranche 3	au-delà	9,0%		
<b>PHOTOGRAPHE</b>	<b>0</b>			
<b>ou 2E AUTEUR</b>	A valoir garanti :	0,00 €		
taux tranche 1	de 0 à 999999 ex	0,0%		

taux tranche 2	Jusqu'à :	0 ex	0,0%
taux tranche 3			0,0%

<b>ou 3E AUTEUR</b>	A valoir garanti :		0,00 €
taux tranche 1	Jusqu'à :	0 ex	0,0%
taux tranche 2	Jusqu'à :	0 ex	0,0%
taux tranche 3			0,0%

<b>PUBLICITE (en €.) et désignation</b>	
---	--

<b>CHARGES SPECIFIQUES (en €.)</b>	
------------------------------------	--

<b>PRODUITS SPECIFIQUES (en €.)</b>	
-------------------------------------	--

<b>COUTS DE STRUCTURE AFFECTES</b>	30,0% CAN
------------------------------------	-----------

(montant en K€)	hypothèse de base	réimpression	hypothèse n°2	hypothèse n°3
Prix fort T.T.C.	32,90 €	32,90 €	32,90 €	32,90 €
Prix fort H.T.	31,18 €	31,18 €	31,18 €	31,18 €
Tirage (en nb d'exemplaires)	2000	3000	3000	3000
Ventes distribuées (en nb d'exemplaires)	1300	2438	2226	2315
Taux de retour prévu	25%	20%	20%	15%
Ventes directes (en nb d'exemplaires)	400		400	400
<b>C.A. FORT TOTAL (ventes distrib. &amp; directes)</b>	53	76	82	85
C.A. DISTRIBUTEUR	21	40	36	38
Bonus/Malus:((Taux retour-25) x 0,3% x CAF)	0	1	1	2
C.A. VENTES DIRECTES au prix de cession	6		6	6
<b>C.A. NET EDITEUR</b>	28	41	44	46
Frais de création éditoriale	<3>		<3>	<3>
frais de création technique	0		0	0
Frais fixes de fabrication	<3>	<3>	<3>	<3>
Publicité	0		0	0
<b>TOTAL FRAIS FIXES</b>	<6>	<3>	<6>	<6>
Coût unitaire de fabrication	1,89	1,89	1,89	1,89
Frais de fabrication variables	<4>	<6>	<6>	<6>
2,5% Charges Fabrication	<0>	<0>	<0>	<0>
P.R.U.	5,02	3,13	4,00	4,00
A Valoir garantis totaux	<3>		<3>	<3>
Droits d'auteurs 1 au delà à valoir	<0>	<7>	<2>	<2>
Droits d'auteurs 2 au delà à valoir	<0>	<0>	<0>	<0>
Droits d'auteurs 3 au delà à valoir	<0>	<0>	<0>	<0>

<b>MARGE ACTIVITE PREMIERE</b>	14	25	26	29
Charges et produits spécifiques	0		0	0
Coût de structure affecté	<8,35>	<23>	<25>	<25>
<b>RESULTAT ACTIVITE PROPRE</b>	<b>5,86</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>3</b>
% R.A.P. sur C.A. Fort total	11,06%	2,63%	2,27%	4,03%

<b>CALCUL DU POINT MORT</b>	796
-----------------------------	-----

Prix de fabrication / Prix fort HT	12,08%	10,05%	10,16%	10,16%
Prix de revient / Prix fort HT	16,09%	10,05%	12,83%	12,83%
Droits moyens / Prix fort HT	6,18%	9,00%	6,47%	6,48%
Prix de revient et droits moyens / Prix fort HT	22,26%	19,05%	19,30%	19,31%
Taux de marge activité première	26,81%	32,63%	32,27%	34,03%

<b>DEMANDE DE :</b> ELYTIS	<input checked="" type="checkbox"/> <b>CONTRAT D'EDITION - commande de l'éditeur</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>CONTRAT D'EDITION - projet de l'auteur</b> <input type="checkbox"/> <b>AVENANT</b> <input type="checkbox"/> <b>ACHAT</b> <input type="checkbox"/> <b>CONTRAT PHOTOGRAPHE</b> <input type="checkbox"/> <b>AUTRE :</b>		
<b>CODIFICATION</b>			
<b>Demande établie le</b>		<b>par :</b>	Elytis
<b>AUTEUR</b>	Wendy G.		
<b>adresse</b>			
<b>n° sécurité sociale :</b>		<b>Tél :</b>	
<b>e-mail</b>	wendygobin@gmail.com		
<b>TITRE de l'ouvrage</b>	Jusqu'en Corée en train : 50 arrêts sur la route		
<b>Collection</b>	libellé	Beaux livres	n°
<b>Longueur du manuscrit</b>	0	signes ou	feuilles
<b>Date remise manuscrit</b>			
<b>Droits d'auteurs</b>	7,0%	de	1 ex à 10000 ex
	8,0%	de	15000 ex à 20000 ex
	9,0%	de	20000 ex
<b>A Valoir en EUROS</b>	3 000,00 €	réglé pour	à la signature du contrat
			3 000,00 € 30 jours après la levée d'option
			à la parution de l'ouvrage
			après la parution de l'ouvrage
<b>Clause de préférence</b>		En principe : 5 - Indiquer obligatoirement le genre	
<b>Nombre d'ex d'auteurs</b>	10 ex		

Figure 67 - CEP Elytis, Jusqu'en Corée en train

Sur cet ouvrage de 208 pages qui contient beaucoup de photos, le nombre de signes sera assez bas et il faudra donc compter près de 500 € pour le travail de relecture, et 2000 € pour la création de la couverture et la mise en pages du texte. L'auteure touchera 3000 € d'à-valoir, qui sera couvert à partir de 1374 exemplaires vendus, et elle percevra alors 7 % de droits d'auteurs. De plus, elle recevra 10 exemplaires gratuits de son ouvrage, et 33 % de réduction si elle souhaite en obtenir davantage.

L'imprimeur, PPO graphic, est un imprimeur français et a été choisi pour ses engagements écoresponsables et respectueux de la nature. Le devis ayant contribué à établir ce compte d'exploitation est à retrouver ci-après.



**DEVIS OL42060**  
**Étude N° 0**  
**2000 ex**

**Titre : Jusqu'en Corée en train : 50 arrêts sur la route**

Éditions ELYTIS

EAN13: PG 4 coul\_190x230\_195x260

Contact **Amélie MONCARRE**

e-mail: amoncarre@livre.fr

Tel: (33) 1.43.92.32.89

Fax: (33) 1.43.92.32.92

Date Devis : 12 décembre 2022

Date Livraison : 22 mai 2023

Modèle: Tarifé MP Editeur

Ref Tarif: BAREME

**Façonnage: Relié Cousu**

**Format optimisé : 190 x 260 mm 208 p**

Poids: 942 g

Descriptif Technique	
<b>Texte 1</b> PPO GRAPHIC Nb couleurs R*/V* : 4 / 4 feuille retraction 1200 x 1600 ctp Papier : couché sans bois mat hte epals150 g Format : 1570 x 1100 mm Main: 1 -	208 p = 13 x 16 p  5,50 tonnes / 21 218 feuilles
<b>Couverture</b> PPO GRAPHIC Nb Couleurs R*/V* : 4 / 0 Feuille 710 x 1020 ctp Papier : couché sans bois brillant 135 g Format: 920x620 mm -	pelliculage mat  Nb Poses: 4 0,14 Tonnes / 1785 feuilles
<b>Façonnage</b> PPO GRAPHIC Épaisseur Carton : 20/10e mm Dos Carré  Gardes in-texte pas d'option	Epaisseur Bloc : 16 mm Trancheffe  Emballage : en vrac sur palette

Figure 68 - Devis PPO graphic partie 1

Cette première partie du devis présente les caractéristiques techniques du livre, soit les suivantes :

- 208 pages
- 190 x 260 mm
- 2000 exemplaires
- Gardes in-texte

- Papier couché
- Photos, textes, dessins, éléments de voyage
- Livraison le 22 mai 2023 pour une sortie en librairies le 5 juin 2023

De plus, il est important de noter les engagements pris par l'éditeur et l'imprimeur pour cet ouvrage. En effet, il est imprimé en France, sur du papier recyclé ou issu de forêts écogérées, avec de l'encre végétale, sans vernis polluant, avec un pelliculage mat à l'eau et de la colle végétale.

Pour ces caractéristiques, les coûts pour 2000 exemplaires sont les suivants :

Synthèse des Coûts du Devis pour 2000 ex				
Poste de coût	Frais Fixes	Frais Variables (/1000)	Total Frais Variables	Total
Pré-presse Editeur				
Pré-presse Fabrication				
<b>Total Pré-presse</b>				
Matières premières	320,20	1 170,84		
Reproduction hors MP	3 041,00	722,03		
<b>Total Reproduction</b>	<b>3 361,20</b>	<b>1 892,87</b>	<b>3 785,74</b>	<b>7 146,94</b>
<b>Total Devis</b>	<b>3 361,20</b>	<b>1 892,87</b>	<b>3 785,74</b>	<b>7 146,94</b>
Coût Unitaire				3,57
<b>Total Devis Chargé (0 %)</b>				
Coût Unitaire Chargé				3,57
Taux de Gâche (%)				15,88

Figure 69 - Devis PPO graphic partie 2

Le coût total de l'impression pour 2000 exemplaires est de **7 146,94 €**, et le prix unitaire à **3,57 €**.

Le devis précise le taux de gâche de papier (dans la figure 68) qui est ici au minimum possible : 15,88 %, grâce à l'optimisation du format. De même, il précise l'impact carbone en kg par exemplaire, ici 1,3 kg.

Bilan Carbone		
Source de CO2	Impact Carbone en kg par exemplaire	Impact Carbone obtenu
Exploitation Forêt	0,050	Oui
Production pâte et papier	0,738	Oui
Transport papier	0,060	Oui
Impression	0,138	Oui
Façonnage	0,289	
Transport Produit Fini	0,003	Oui
<b>Total</b>	<b>1,278</b>	
<b>Total (arrondi)</b>	<b>1.3 kg</b>	

Figure 70 - Devis PPO graphic partie 3, bilan carbone de l'ouvrage

À tous les niveaux, pour cet ouvrage, il y a donc une véritable concordance entre le projet de l'auteure et la forme de l'objet produit.

S'agissant d'un beau livre, l'ouvrage sera vendu à **32,90 €**, un prix cohérent qui s'inscrit dans la lignée des autres de la collection « Beaux livres » d'Elytis. Grâce à des coûts éditoriaux assez bas, et le fait que l'auteure écrit et réalise elle-même les photographies, le projet parvient à s'équilibrer.

Enfin, il sera adapté en version numérique pour plus d'accessibilité, d'abord dans une version numérique classique de l'ouvrage, mais aussi à travers un petit projet numérique<sup>268</sup>.

## *B. L'ouvrage en pratique*

### **1. Contenu de l'ouvrage**

L'ouvrage est constitué de nombreux éléments différents, à partir du carnet de voyage ramené par Wendy de son périple. En voilà quelques extraits, de son séjour en Corée :

---

<sup>268</sup> Voir p. 126-127.

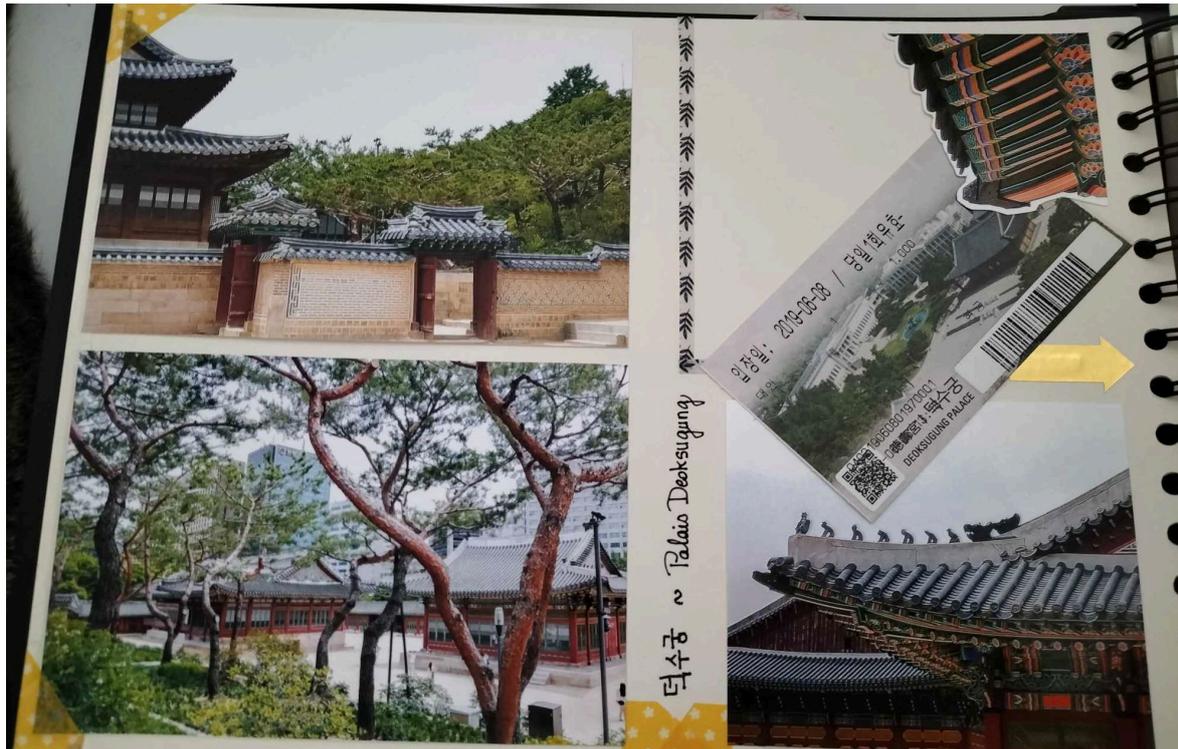


Figure 71 - Palais Deoksugung, Séoul, Corée © Wendy G.



Figure 72 - Palais Gyeongbokgung, Séoul, Corée © Wendy G.



Figure 73 - Salon de thé, Séoul, Corée © Wendy G.



Figure 74 - Tatouage souvenir, Séoul, Corée © Wendy G.

Ce carnet de voyage richement illustré de dessins et de photographies, ainsi que le manuscrit correspondant écrit par l'auteure, vont permettre l'élaboration d'un beau livre de voyage sur son périple jusqu'en Corée. D'abord en train à travers de nombreux pays, puis en Corée, qui était sa destination principale. Il s'agit d'un moyen de découvrir différemment le monde, à travers les yeux, les dessins et les photos d'une jeune française rencontrant des cultures et personnes à l'autre bout du monde. Ces pages sont donc des prototypes de ce que sera l'ouvrage, qui suivra la structure suivante : plusieurs arrêts choisis (Bruxelles, Vilnius, Oulan-Bator...) ; des photographies en train, de lieux visités, d'évènements vécus ; des dessins réalisés par l'auteure sur des moments inspirants ou dépaysants ; des éléments de voyage comme des tickets pour des lieux touristiques comme sur la figure 71, des objets souvenirs représentatifs du voyage accompli ; des récits et anecdotes sur les lieux et personnes rencontrés ainsi que des conseils écoresponsables et de voyage.

## **2. Couverture et identité graphique**

L'ouvrage s'inscrivant dans une collection établie, il possède des caractéristiques graphiques proches des autres, notamment au niveau de la couverture. L'imprimeur, PPO graphic, a fourni le gabarit de couverture à suivre :

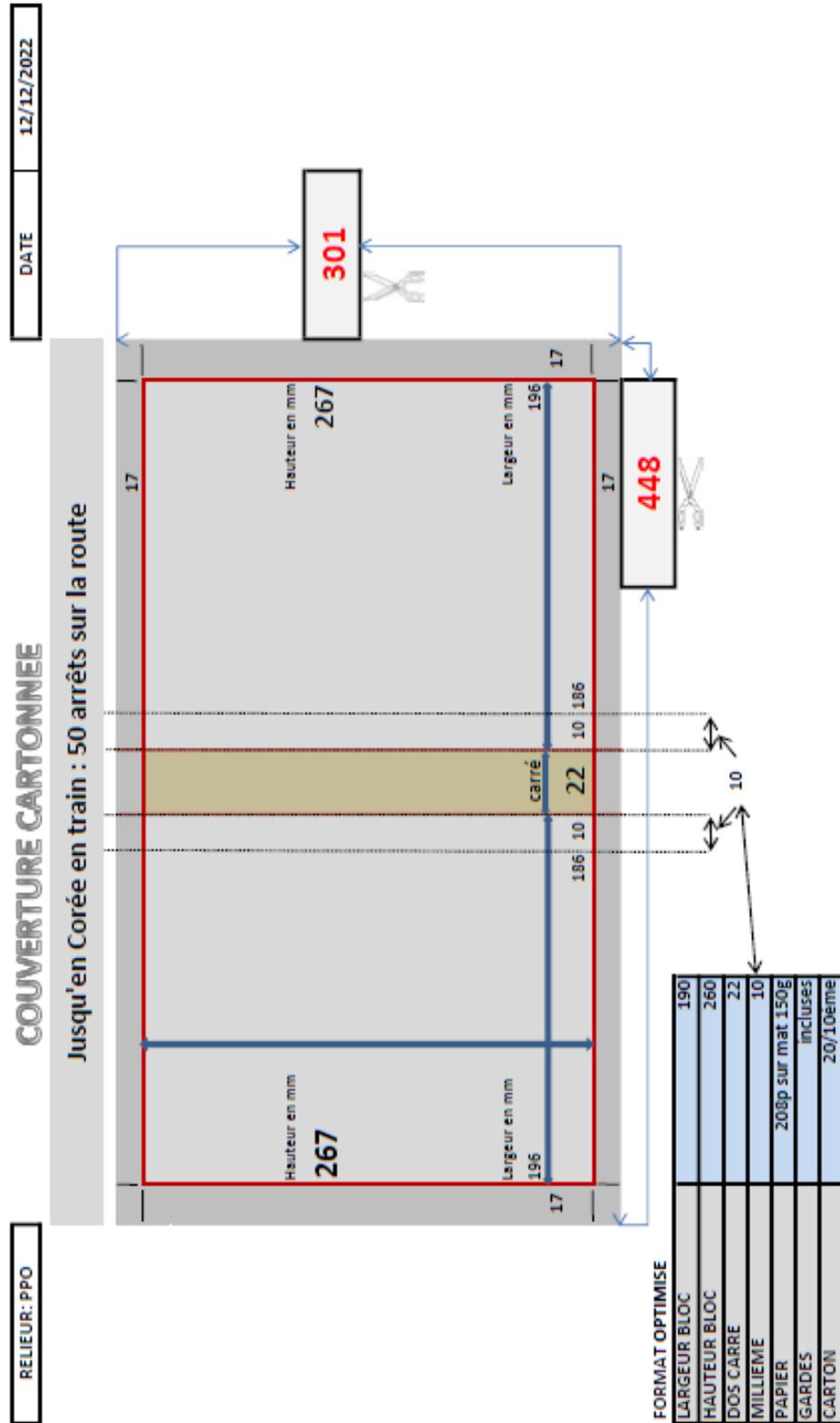
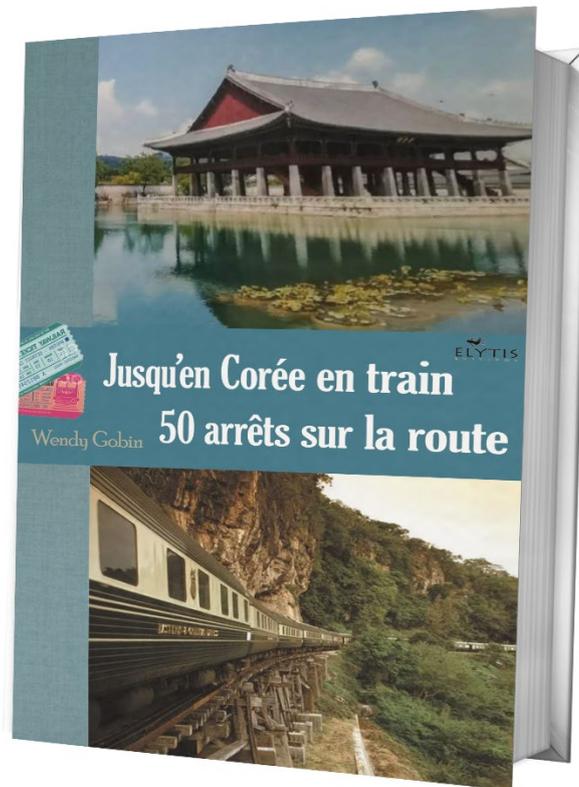


Figure 75 - Gabarit de couverture, PPO graphic

Ce gabarit fournit toutes les informations nécessaires au maquettiste pour monter la couverture (format, taille du dos, pagination, etc.), dont voici un prototype :



*Figure 76 - Prototype de couverture de l'ouvrage © Wendy G. pour la photo du haut, iStock pour celle du bas et les tickets*

### **3. Communication du livre**

Du fait de sa présence sur les réseaux sociaux, et de sa communauté déjà existante, Wendy va pouvoir promouvoir son ouvrage, attendu puisqu'elle en a partagé certaines photos et vidéos pendant son voyage. La maison d'édition et InterRail (243 000 abonnés sur Instagram) vont également en parler sur leurs réseaux sociaux respectifs. Pour accroître leur visibilité et celle du livre, InterRail offrira également deux pass à faire gagner dans le mois de la sortie de l'ouvrage sur l'Instagram de l'écrivaine-voyageuse.

Elytis contactera également les magazines de voyage classiques tels que :

- Géo, véritable référence qui publie de magnifiques photos de destinations, mais aussi des articles sur le voyage et son évolution ;
- A/R magazine voyageur qui propose des reportages et interviews de voyageurs ;
- Terre sauvage, un magazine aux valeurs écologiques très marquées qui se focalise davantage sur la nature, etc.

De plus, le magazine Vacances de Voyageurs du monde est un atout puisque Elytis appartient à ce regroupement. Il met en avant le récit de voyage autrement, inattendu, original, comme ce projet.

#### 4. Projet numérique : carte interactive

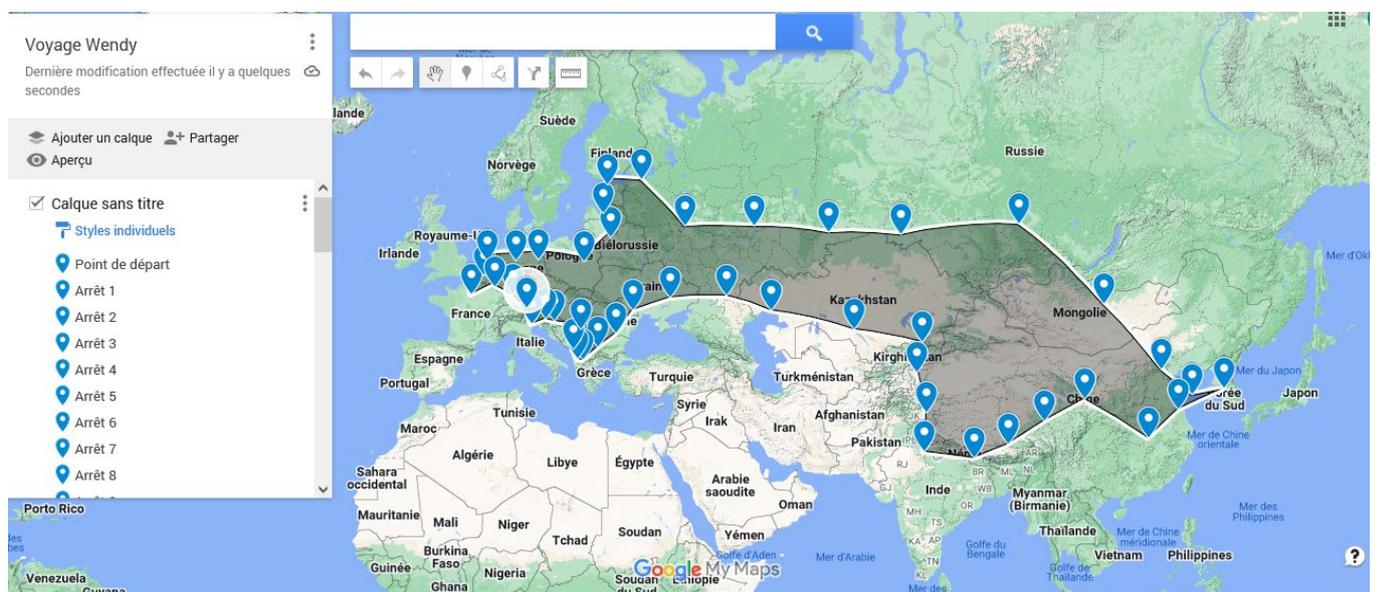


Figure 77 - Carte interactive du voyage de Wendy, My Maps

Le trajet de Wendy est disponible intégralement sur My Maps en scannant ce code QR :



Cet outil permet de suivre le voyage pendant la lecture et d'accéder à plus de contenu : des albums photos plus fournis que dans l'ouvrage, des anecdotes inédites, des étapes n'apparaissant pas forcément dans l'ouvrage, etc. La gratuité de My Maps est un atout pour ce genre de démarche, et il est très facile de créer un itinéraire grâce aux données enregistrées par la fonction GPS du téléphone.

Certaines étapes de ce périple n'ont pas été réalisées en train pour des raisons politiques. En effet, il est impossible de se rendre en Corée du Sud par la terre sans passer par la Corée du Nord, ce qui est très difficile, et contre les valeurs de Wendy. La Corée du Sud est néanmoins accessible par ferry : de Qingdao en Chine à Incheon en Corée à l'aller, et de Incheon en Corée à Lianyungang en Chine au retour<sup>269</sup>. De plus, aujourd'hui, ce périple serait difficile puisqu'il passe par l'Ukraine, aujourd'hui envahie par la Russie. En élaborant la route de son voyage, Wendy a également évité délibérément l'Afghanistan, et tous les pays en guerre sur sa route, pour des raisons de sécurité.

Au-delà des crises politiques, l'explosion des prix des billets de train est un frein à ce genre de voyage aujourd'hui, même s'il est possible de trouver des solutions à certains endroits, notamment en Europe avec InterRail. Sans oublier que de nombreux pays n'ont pas un réseau de chemin de fer aussi développé que l'Europe, et qu'il y est difficile voire impossible de voyager ainsi. C'est notamment le cas du Kirghizistan, qui ne compte qu'une ligne de chemin de fer qui ne dessert pas tout le pays. Il est donc important de le prendre en compte avant de partir en voyage, et de lire les nombreux conseils offerts par les écrivains-voyageurs passés par là auparavant.

Si le voyage de Wendy avait eu lieu cinquante ans avant, ou après, ces conditions auraient été différentes, prouvant une nouvelle fois la sensibilité du récit de voyage à l'actualité et aux contraintes politiques du moment. Cependant, les écrivains-voyageurs trouvent et trouveront toujours une solution pour contourner le problème et continuer de rapporter leurs écrits de l'autre bout du monde, comme ils l'ont fait depuis des siècles.

---

<sup>269</sup> Des itinéraires possibles selon les recommandations d'utilisateurs du site Travel : <https://travel.stackexchange.com/questions/100035/how-to-travel-by-sea-ferry-boat-ship-between-china-and-south-korea>

Ce projet met donc en lumière la fragilité du récit de voyage, mais aussi sa capacité à rebondir et à se réinventer malgré les difficultés rencontrées. Réaliser un si long voyage permet de visiter des lieux éloignés et peu touristiques, de rencontrer tous types de personnes, rendre compte des changements opérés suite au Covid-19, mais également de constater le dérèglement climatique à travers la hausse des températures à de nombreux endroits, et l'assèchement de certaines zones naturelles. Comme la plupart des écrivains-voyageurs de son époque, Wendy a vu s'opérer un changement de ton majeur entre son premier et son deuxième livre. Elle écrit désormais bien plus dans l'introspection et la rencontre avec l'autre, tout en visitant et en profitant des attractions touristiques des pays visités, notamment la Corée, son rêve de toujours.

## Conclusion

Le voyage passionne et rassemble car il s'agit d'un thème universel, que chacun peut comprendre et que la majorité veut entreprendre au moins une fois dans sa vie, quel qu'il soit et quelle que soit la destination.

De ce fait, le récit de voyage parvient à s'adapter et à survivre au gré des crises et des années. Il est plein de ressources, et il joue un rôle majeur dans l'édition contemporaine depuis des centaines d'années. S'il n'est pas le secteur le plus lucratif de l'édition actuelle, la diversité de son offre et la diversité d'ouvrages qu'il propose chaque année lui permettent de rester d'actualité et pertinent. De plus, certains gros noms lui permettent de garder la face comme Sylvain Tesson, Mike Horn ou encore Mathias Énard, et de redynamiser ses ventes.

La force du récit de voyage tient également dans le fait qu'il est multiforme dans l'édition, qu'il est disponible sous forme de récits, de carnets, de bandes dessinées et bien d'autres encore, mais également de guides en tous genres. Les guides touristiques ne sont pas des récits de voyage et s'éloignent un peu du sujet, mais ils sont en réalité complémentaires dans leur vente : en achetant un guide de voyage pour sa prochaine destination, le lecteur achète souvent un récit de voyage en anticipation. De plus, ce sont des ouvrages connexes au récit de voyage, dont le sujet est commun. Il est bien difficile de former un tout cohérent avec les récits de voyage si épars, mais ils se rejoignent sur un point fondamental : la passion du voyage.

De ce fait, le récit de voyage survit dans les rayons des librairies et ne disparaît pas. Lorsqu'il est confronté aux avancées de la société – internet notamment – ou encore à des crises – financières, sanitaires, écologiques et bien d'autres – le genre parvient à s'adapter et à se recréer des codes pour ne pas être dépassé. C'est toute la chaîne du livre qui se mobilise pour porter le récit de voyage chaque année. Les écrivains-voyageurs proposent un contenu original et varié, que ce soit dans la forme ou le fond : à pied, à vélo, en kayak, en skis, ou encore en train, comme Wendy<sup>270</sup> ; les éditeurs présentent ces œuvres à leur public et se chargent de les rendre accessibles au plus grand nombre ; les libraires et

---

<sup>270</sup> Voir projet éditorial, p. 105-128.

bibliothécaires les mettent en avant et se chargent de leur conservation ; les lecteurs les achètent, visitent les salons, et en redemandent. Le récit de voyage est décidément la cristallisation de la passion éditoriale à travers un type d'ouvrage.

# Bibliographie

## Ouvrages

- Albert Camus, *La Peste*, Gallimard, 1972.
- Alexandra David-Neel
  - *Lettres à son mari ; journal de voyage 11 août 1904-31 décembre 1940*, Éditions Pocket, 2019.
  - *Voyage d'une Parisienne à Lhasa : à pied et en mendiant de la Chine à l'Inde à travers le Thibet*, Éditions Pocket, 2018.
- Alphonse De Lamartine, *Voyage en Orient, 1832-1833*, Gallimard, 2011.
- Auður Ava Ólafsdóttir, *L'Embellie*, Zulma, 2012.
- Bertrand Piccard, André Borschberg, *Objectif soleil, l'aventure Solar Impulse*, Éditions Stock, 2017.
- Blaise Pruvost, *Six mois et un autre : un chemin de Compostelle*, Éditions Steinkis, 2023.
- Collectif, *Expériences et micro-aventures en France*, Le Routard, 2022.
- Collectif, *La Corée, le voyage vers l'Est*, Éditions La Bibliothèque, 2007.
- Collectif, *Voyages en train en Europe*, Lonely Planet, 2022.
- Ella Maillart
  - *Ma philosophie du voyage*, Payot, 2022.
  - *Oasis interdites : De Pékin au Cachemire*, Payot, 2018.
- Emmanuel et François Lepage, *La Lune est blanche*, Futuropolis, 2014.
- Éric Faye, *Dans les pas d'Alexandra David-Neel : du Tibet au Yunnan*, Éditions Stock, 2018.
- Étienne Hoarau, *À contre-pied : vélo, handicap et rencontres autour du monde*, Éditions mille regards, 2012.
- François-René Chateaubriand
  - *Itinéraire de Paris à Jérusalem*, Hachette/BnF, 2019.
  - *Mémoires d'outre-tombe*, Le livre de poche, 2001.
- Gérard De Nerval, *Voyage en Orient*, Éditions Classiques Garnier, 2022.
- Hervé Tanquerelle, *Groenland Vertigo*, Casterman, 2017.

- Homère, *L'Illiade*, Les Belles Lettres, 2019.
- Homère, *L'Odyssée*, Les Belles Lettres, 2012.
- John Higham, *360 Degrees Longitude*, 2012.
- Julien Gros, *Aventures de nos explorateurs à travers le monde*, Hachette/BnF, 2016.
- Louis Dartige du Fournet, *Journal d'un commandant de la Comète : Chine, Siam, Japon (1892-1893)*, Hachette/BnF, 2012.
- Mathias Énard, *Boussole*, Actes Sud, 2015.
- Mike Horn
  - *Latitude zéro*, XO éditions, 2001.
  - *Objectif pôle Nord de nuit*, XO éditions, 2007.
- Nicolas Bouvier
  - *Chronique japonaise*, Payot, 2015.
  - *Le Vide et le plein*, Gallimard, 2009.
- Nicolas Bouvier, Thierry Vernet, *L'Usage du monde*, Éditions La Découverte, 2015.
- Olivier Barrot, *Vaisseau fantôme*, Gallimard, 2023.
- Olivier Hodasava, *Éclats d'Amérique*, Éditions Inculte, 2014.
- Philippe Delerm, *New York sans New York*, Seuil, 2022.
- Rachel Vercherin, *Carnet de voyage en Covidie occidentale*, Sydney Laurent Editions, 2022.
- Raphaël de Casabianca, Antoine Delaplace, *Les voyages extraordinaires de Petaouchnok en Europe*, Hachette Tourisme, 2022.
- Robert Louis Stevenson, *Les livres qui m'ont influencé*, 1887.
- Stéphanie Ledoux
  - *Cactus & succulentes*, Elytis, 2021.
  - *Portraits de voyage*, Elytis, 2012.
  - *Trait pour trait*, Elytis, 2019.
- Sylvain Tesson
  - *Blanc*, Gallimard, 2022.
  - *Dans les forêts de Sibérie*, Gallimard, 2011.
  - *La Panthère des neiges*, Gallimard, 2019.
  - *Sur les chemins noirs*, Gallimard, 2016.
- Sylvain Tesson, Priscilla Telmon, *La Chevauchée des steppes*, Robert Laffont, 2003.

- Taiga Sassa, *Isabella Bird, femme exploratrice*, Ki-oon, 2017.
- Thomas Pesquet, *La Terre entre nos mains*, Flammarion, 2022.
- Version numérique de *Les Alpes et leurs imagiers*, 2013, Université de Lausanne : [https://issuu.com/polytechpress/docs/les\\_alpes\\_et\\_leurs\\_imagiers](https://issuu.com/polytechpress/docs/les_alpes_et_leurs_imagiers)
- Xavier de Maistre, *Voyage autour de ma chambre*, Éditions Nisson, 1930.

### **Articles scientifiques**

- Anne-Gaëlle Weber, « Le genre romanesque du récit de voyage scientifique au XIX<sup>e</sup> siècle », *Sociétés & représentations*, 2006/1 n°21, p. 59-77 : <https://www.cairn.info/revue-societes-et-representations-2006-1-page-59.htm>
- Baromètre sur les usages du livre numérique et audio 2022, SNE : <https://www.sne.fr/numerique-2/barometre-sur-les-usages-du-livre-numerique/>
- Caroline Angé, Oriane Deseilligny, « L'écriture inspirée des *homo viator* contemporains », *Communication & langages*, 2012/4, n°174, p. 41-54 : <https://urlz.fr/mIwy>
- Christelle Combe, « Le carnet de voyage numérique », *Explorer et exploiter les genres numériques*, 13 janvier 2022 : <https://genresnum.hypotheses.org/le-carnet-de-voyage-numerique>
- Colette J. Beaudeau, « Le voyage en Orient de Gérard de Nerval », *Les Cahiers de l'Orient*, 2010/1 (n°97), p. 113-121 : <https://www.cairn.info/revue-les-cahiers-de-l-orient-2010-1-page-113.htm>
- Collectif, « The carbon footprint of global tourism », *Nature climate change*, 2018 : <https://urlz.fr/eC42>
- Daniela Vaj, Silvio Corsini, « Les récits de voyage illustrés à l'ère numérique », exposition et conférence internationale, université de Lausanne, juillet 2017 : [https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB\\_D24227C275C7.P001/REF](https://serval.unil.ch/resource/serval:BIB_D24227C275C7.P001/REF)
- Etienne Mercier, Alice Tétaz, Alexandre Leray, « Les Français et la lecture : résultats 2023 », 2023 : [https://medias.vie-publique.fr/data\\_storage\\_s3/rapport/pdf/289058.pdf](https://medias.vie-publique.fr/data_storage_s3/rapport/pdf/289058.pdf)

- Eugénie Pereira Couttolenc, « Être influenceur voyage et maintenir *l'envie du monde* en temps de pandémie », *Mondes du tourisme*, 20, 2021 : <https://journals.openedition.org/tourisme/4002>
- Freya Higgins-Desbiolles, 2020, « Socialising Tourism for Social and Ecological Justice after COVID-19 », *Tourism Geographies*, vol. 22, n° 3, p. 610-623.
- GfK, « Marché Livre : plus de 4 Mds€ dépensés en 2022 », *GfK*, 16 janvier 2023 : <https://www.gfk.com/fr/press/Livre-4-milliards-euros-depenses-2022>
- Grégoire Holtz, Vincent Masse, « Étudier les récits de voyage », *Arborescences* : <https://www.erudit.org/fr/revues/arbo/2012-n2-arbo0110/1009267ar/>
- Jean Clément, « La littérature au risque du numérique », *Document numérique*, 2001/1-2 (vol. 5), p. 113-134 : <https://www.cairn.info/revue-document-numerique-2001-1-page-113.htm>
- Karen Politis Boubilil, « Impact de la crise sur les éditeurs : le SNE dévoile les résultats du sondage réalisé auprès de ses membres », *SNE*, 2020 : <https://www.sne.fr/actu/impact-de-la-crise-sur-les-editeurs-le-sne-devoile-les-resultats-du-sondage-realise-aupres-de-ses-membres/>
- Marc Leblanc, « Perception des touristes durant la pandémie de Covid-19 sur l'avenir du voyage », *Téoros*, 2021 : <https://journals.openedition.org/teoros/10202>
- Marie Poinot, « Voyage littéraire en temps d'épidémie », *Hommes & migrations*, 1329, 2020 : <https://journals.openedition.org/hommesmigrations/11047>
- Mathilde Poizat-Amar, « La littérature de voyage à l'heure du numérique : Olivier Hodasava et Mathias Énard », *Nottingham French Studies*, vol. 60, issue 1, mars 2021 : <https://www.eupublishing.com/doi/full/10.3366/nfs.2021.0305>
- « Usage des livres numériques, audio et imprimés pendant la période de confinement du printemps 2020 », 2020, *Mediametrie* : <https://www.la-sofia.org/wp-content/uploads/2020/12/14122020-Pratique-de-lecture-pendant-le-confinement.pdf>
- Michael C. Hall, 2010, « Crisis Events in Tourism: Subjects of Crisis in Tourism », *Current Issues in Tourism*, vol. 13, n° 5, p. 401-417 : [https://www.researchgate.net/publication/249024087\\_Crisis\\_events\\_in\\_tourism\\_Subjects\\_of\\_crisis\\_in\\_tourism](https://www.researchgate.net/publication/249024087_Crisis_events_in_tourism_Subjects_of_crisis_in_tourism)

- Nicolas Le Gall, « Baromètre : les actifs et reconversion professionnelle », *BVA*, 2021 : [https://www.bva.fr/wp-content/uploads/2021/06/BVA\\_Visiplus\\_Les-actifs-et-la-reconversion-professionnelle\\_Principaux-resultats.pdf](https://www.bva.fr/wp-content/uploads/2021/06/BVA_Visiplus_Les-actifs-et-la-reconversion-professionnelle_Principaux-resultats.pdf)
- Nolwenn Tréhondart, « Le livre numérique « augmenté » au regard du livre imprimé : positions d'acteurs et modélisations de pratiques », *Les enjeux de l'information et de la communication*, 2014/2 (n°15/2), p. 23-37 : <https://www.cairn.info/revue-les-enjeux-de-l-information-et-de-la-communication-2014-2-page-23.htm#pa6>
- Research Group Pandemic Fictions, « From Pandemic to Corona Fictions: Narratives in Times of Crises », in: *PhiN-Beihefte*, 2020, 24, 321-344 : <https://web.fu-berlin.de/phin/beiheft24/b24t21.pdf>
- Sara Amadori, « La « dimension argumentative » plurisémiotique du livre enrichi », *Argumentation & analyse du discours*, 20, 2018 : <https://journals.openedition.org/aad/2526>
- Sarga Moussa, « Le récit de voyage, genre « pluridisciplinaire », *Sociétés & représentations*, 2016/1 n°21, p. 241-253, p. 253 : <https://www.cairn.info/revue-societes-et-representations-2006-1-page-241.htm>
- SNE, « Les chiffres du numérique », *SNE*, 2021 : <https://www.sne.fr/numerique-2/le-livre-numerique-en-2015-le-numerique-en-marche/>
- Véronique Magri-Mourgues, « Les enjeux pragmatiques du récit de voyage », *Cercle linguistique de Nice*, 1996, 18, p. 17-34 : [https://hal.science/hal-00596416/file/enjeux\\_pragmatiques\\_du\\_rA\\_cit\\_de\\_voyaget2.pdf](https://hal.science/hal-00596416/file/enjeux_pragmatiques_du_rA_cit_de_voyaget2.pdf)
- Yann Roche, Juste Rajaonson, « Environnement et tourisme dans le monde post-COVID-19. Effets croisés et objectifs antinomiques ? », *Vertigo*, 2023 : <https://journals.openedition.org/vertigo/40326>

### **Articles de presse**

- \_\_\_ « Coronavirus : La crise sanitaire a accéléré les envies de reconversion professionnelle », *20 minutes*, 19 février 2022 : <https://www.20minutes.fr/societe/3238495-20220219-coronavirus-crise-sanitaire-accelere-envies-reconversion-professionnelle>

- \_\_ « En images : record de température attendu en Grèce, les incendies toujours en cours », *France 24*, 22 juillet 2023 : <https://www.france24.com/fr/plan%C3%A8te/20230722-en-images-record-de-temp%C3%A9rature-attendu-en-gr%C3%A8ce-les-incendies-toujours-en-cours>
- \_\_ « La reprise du tourisme s'accélère pour atteindre 65 % des niveaux d'avant la pandémie », *UNWTO*, 23 novembre 2020 : <https://www.unwto.org/fr/news/la-reprise-du-tourisme-s-accelere-pour-atteindre-65-des-niveaux-d-avant-la-pandemie>
- \_\_ « Mike Horn piégé en Antarctique à cause de la fonte des glaces », *France 2*, 2023 : <https://actu.orange.fr/videos/monde/mike-horn-piege-en-antarctique-a-cause-de-la-fonte-des-glaces-CNT000001lzZYb.html>
- « Pass Interrail : prix et avantages pour voyager en Europe », *Le Parisien*, 6 juillet 2023 : <https://www.leparisien.fr/guide-shopping/loisirs-voyages/pass-interrail-prix-et-avantages-pour-voyager-en-europe-06-07-2023-RUFJGJERBRFEPMQKXYUQZFECDU.php>
- \_\_ « Une librairie numérique qui dépayse », *Ouest France*, 22 septembre 2015 : <https://www.ouest-france.fr/pays-de-la-loire/une-librairie-numerique-qui-depayse-3712652>
- \_\_ « Voyager de chez soi : conseils de lecture pour s'évader », *CNL*, 19 mars 2020 : <https://centrenationaldulivre.fr/actualites/voyager-de-chez-soi-conseils-de-lecture-pour-s-evader>
- A. Forget, G. Baslé, N. Sinchuri, « Bhoutan : un pays exemplaire en matière d'écologie », *France Info*, 30 janvier 2023 : [https://www.francetvinfo.fr/monde/environnement/bhoutan-un-pays-exemplaire-en-matiere-d-ecologie\\_5631515.html](https://www.francetvinfo.fr/monde/environnement/bhoutan-un-pays-exemplaire-en-matiere-d-ecologie_5631515.html)
- Adeline, « Ma sélection de livres et récits de voyageurs », *Voyages etc...*, 12 janvier 2021 : <https://www.voyagesetc.fr/meilleurs-recits-de-voyage/#>
- Adriano Tiniscopa
  - « Littérature de voyage : chez les éditeurs, un vent de renouveau », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/litterature-de-voyage-chez-les-editeurs-un-vent-de-renouveau>

- « Saint-Malo : belle allure pour la 33<sup>e</sup> édition d'Étonnants Voyageurs », 31 mai 2023 : <https://www.livreshebdo.fr/article/saint-malo-belle-allure-pour-la-33e-edition-detonnants-voyageurs>
- Anne-Laure Walter, « Voyage : ensemble, c'est tout », *Livres Hebdo*, 27 mai 2017 : <https://www.livreshebdo.fr/article/voyage-ensemble-cest-tout>
- Antoine Oury
  - « Livre numérique : après la crise sanitaire, retour à la normale », *ActuaLitté*, 30 juin 2022 : <https://actualitte.com/article/106752/usages-numeriques/livre-numerique-apres-la-crise-sanitaire-retour-a-la-normale>
  - « Pour Lonely Planet, les meilleurs voyages sont en numérique », *ActuaLitté*, 23 mai 2013 : <https://actualitte.com/article/56679/reseaux-sociaux/pour-lonely-planet-les-meilleurs-voyages-sont-en-numerique>
- Association Étonnants Voyageurs, « 58 000 visiteurs au 19<sup>e</sup> festival Étonnants Voyageurs de Saint-Malo », *Étonnants Voyageurs*, 2008 : <https://www.etonnants-voyageurs.com/58-000-visiteurs-au-19eme-festival-Etonnants-Voyageurs-de-Saint-Malo.html>
- Association Étonnants Voyageurs, « Plus que jamais auteurs et festivaliers soutiennent le festival », *Étonnants Voyageurs*, 2016 : <https://www.etonnants-voyageurs.com/Plus-que-jamais-auteurs-et-festivaliers-soutiennent-le-Festival.html>
- Catherine Jewell, « Le secteur de l'édition dans le monde de l'après-Covid : entretien avec Bodour al Qasimi », *OMPI magazine*, 2021 : [https://www.wipo.int/wipo\\_magazine/fr/2021/02/article\\_0001.html](https://www.wipo.int/wipo_magazine/fr/2021/02/article_0001.html)
- Christine Simeone, « Littérature et Covid : Nous verrons comment les gens vivent la pandémie, trouvent le chemin d'une résilience », *France inter*, 8 mai 2021 : <https://www.radiofrance.fr/franceinter/litterature-et-covid-nous-verrons-comment-les-gens-vivent-la-pandemie-trouvent-le-chemin-d-une-resilience-4262931>
- Clémence Jost, « Bibliothèques et bibliothécaires transformés par le Covid-19 et le confinement », *Archimag*, 20 mai 2020 : <https://www.archimag.com/bibliotheque-edition/2020/05/20/bibliotheques-bibliothe-caires-transformes-covid-19-confinement>

- Clément Solym, « Google Earth, l'avenir des récits et livres de voyage », *ActuaLitté*, 16 octobre 2009 : <https://actualitte.com/article/83943/edition/google-earth-l-avenir-des-recits-et-livres-de-voyage>
- Elodie Carreira, « Hiver 2022 : dans les guides touristiques, le retour du lointain », *Livres Hebdo*, 27 octobre 2022 : <https://www.livreshebdo.fr/article/guides-touristiques-les-destinations-long-courriers-font-leur-retour-cet-hiver>
- Éric Dupuy, « Philippe Gloaguen : « Le Routard ne doit son succès qu'aux libraires », *Livres Hebdo*, 3 mars 2023 : <https://www.livreshebdo.fr/article/philippe-gloaguen-le-routard-ne-doit-son-succes-quaux-libraires>
- Euronews Travel, « Canicule en Europe : peut-on voyager en toute sécurité et combien de temps cela va-t-il durer ? », 18 juillet 2023 : <https://fr.euronews.com/voyages/2023/07/18/canicule-en-europe-peut-on-voyager-en-toute-securite-et-combien-de-temps-cela-va-t-il-dure>
- Flora Etienne, « Stéphanie Ledoux, du voyage esquissé au portrait sublimé », *Beware!*, 27 mars 2023 : <https://www.bewaremag.com/stephanie-ledoux/>
- Frédéric Levent, « Malgré le coronavirus, faites un tour du monde virtuel avec les livres de la médiathèque de Châteaudun », *L'écho républicain*, 2 août 2020 : [https://www.lechorepublicain.fr/chateaudun-28200/loisirs/malgre-le-coronavirus-faites-un-tour-du-monde-virtuel-avec-les-livres-de-la-mediatheque-de-chateaudun\\_13818367/](https://www.lechorepublicain.fr/chateaudun-28200/loisirs/malgre-le-coronavirus-faites-un-tour-du-monde-virtuel-avec-les-livres-de-la-mediatheque-de-chateaudun_13818367/)
- Gildas Pasquet, « [Rennes] Librairie voyage : suivez le guide ! », *7 jours*, 6 septembre 2021 : <https://www.7jours.fr/actualites/rennes-librairie-voyage-suivez-le-guide/>
- Hervé Hugueny, « Une librairie numérique spécialisée en voyage », *Livres Hebdo*, 04 mars 2016 : <https://www.livreshebdo.fr/article/une-librairie-numerique-specialisee-en-voyage>
- Ines Gendre, « Empreinte carbone et comparateur par type de transport », *Greenly Institute*, 30 juin 2023 : <https://greenly.earth/fr-fr/blog/actualites-ecologie/empreinte-carbone-comparatif-transports#anchor-7>
- J. Boudier, F. Pairaud, « Confinement : les maisons d'édition croulent sous les manuscrits d'auteurs en herbe », *France Info*, 21 février 2021 : <https://www.francetvinfo.fr/sante/maladie/coronavirus/confinement/confinem>

[ent-les-maison-d-edition-croulent-sous-les-manuscrits-d-auteurs-en-herbe 4305917.html](https://www.les-maisons-d-edition-croulent-sous-les-manuscrits-d-auteurs-en-herbe-4305917.html)

- Julia Luczak-Rougeaux, « Startup : Goyav, le carnet de voyage nouvelle génération », *Tom travel*, 9 octobre 2020 :  
<https://www.tom.travel/2020/10/09/startup-goyav-carnet-voyage-nouvelle-generation/>
- Julien Lecuyer, « Coronavirus : quatre morts, 138 infectés... le cauchemar du paquebot « Zaandam », *La Voix du Nord*, 27 mars 2020 :  
<https://www.lavoixdunord.fr/732383/article/2020-03-27/coronavirus-quatre-morts-138-infectes-le-cauchemar-du-paquebot-zaandam>
- Juliette Heuzebroc, « Le tourisme serait l'un des vecteurs principaux du réchauffement climatique », *National Geographic* :  
<https://www.nationalgeographic.fr/environnement/le-tourisme-serait-lun-des-vecteurs-principaux-du-rechauffement-climatique>
- L.-A. Delaune, A. Fuzellier, F. Badaire, L. Poinatte, « Tourisme : un tour d'Europe à moindre coût avec le pass Interrail », *France Info*, 10 août 2023 :  
[https://www.francetvinfo.fr/economie/tourisme/tourisme-un-tour-d-europe-a-moindre-cout-avec-le-pass-interrail\\_5999726.html](https://www.francetvinfo.fr/economie/tourisme/tourisme-un-tour-d-europe-a-moindre-cout-avec-le-pass-interrail_5999726.html)
- Le pôle édition de France Inter, « Blanc » de Sylvain Tesson : « livre de droite ou « ouvrage plein de charme ? L'avis du Masque et la plume », 12 décembre 2022 :  
<https://www.radiofrance.fr/franceinter/blanc-de-sylvain-tesson-livre-de-droite-ou-ouvrage-plein-de-charme-l-avis-du-masque-et-la-plume-1839417>
- Michel Le Bris, « Michel Le Bris parle du récit de voyage », *Gallica* :  
<https://gallica.bnf.fr/essentiels/video/michel-bris-parle-recit-voyage>
- Olivier Bénis, « Température maximale, durée des vagues de chaleur : 2023, l'été de tous les records ? », *RadioFrance*, 22 juillet 2023 :  
<https://www.radiofrance.fr/franceinter/temperature-maximale-duree-des-vagues-de-chaleur-2023-l-ete-de-tous-les-records-3754460>
- Philippe Mesmer, « Le Japon rouvre ses frontières et compte sur le tourisme pour relancer son économie », *Le Monde*, 11 octobre 2022 :  
[https://www.lemonde.fr/economie/article/2022/10/11/le-japon-rouvre-ses-frontieres-et-compte-sur-le-tourisme-pour-relancer-son-economie\\_6145343\\_3234.html](https://www.lemonde.fr/economie/article/2022/10/11/le-japon-rouvre-ses-frontieres-et-compte-sur-le-tourisme-pour-relancer-son-economie_6145343_3234.html)

- Pierre Georges, « Dossier littérature de voyage : lire l'ailleurs », *Livres Hebdo*, 11 mai 2018 : <https://www.livreshebdo.fr/article/dossier-litterature-de-voyage-lire-lailleurs>
- Pierrette Viel, présidente de l'association « Il faut aller voir », « Clermont-Ferrand. Le Rendez-vous du Carnet de Voyage trouve refuge sur internet », *France Info*, 14 novembre 2020 : <https://france3-regions.francetvinfo.fr/auvergne-rhone-alpes/puy-de-dome/clermont-ferrand/clermont-ferrand-rendez-vous-du-carnet-voyage-trouve-refuge-internet-1894914.html>
- Romain Clergeat, « Mike Horn : « Les partisans d'un écologisme radical rêvent ! », *Paris Match*, 28 octobre 2020 : <https://www.parismatch.com/Actu/Environnement/Mike-Horn-Les-partisans-d-un-ecologisme-radical-revent-1709268>
- Sarah Hübsch, « Livre de voyage et d'aventure coup de cœur en 2020 », *Voyages fétiches*, 9 février 2021 : <http://voyages-fetiches.com/blog/livre-de-voyage-coup-de-coeur-2020/>
- Silvia Giuliano, « Une bibliothèque numérique pour les antiques récits de pèlerinages », *Terre sainte.net*, 26 avril 2023 : <https://www.terresainte.net/2023/04/une-bibliotheque-numerique-pour-les-antiques-recits-de-pelerinages/>
- T. J., « Climat : l'ONU annonce que le monde a connu début juillet la semaine la plus chaude jamais mesurée », *BFMTV*, 10 juillet 2023 : [https://www.bfmtv.com/environnement/climat/climat-l-onu-annonce-que-le-monde-a-connu-debut-juillet-la-semaine-la-plus-chaude-jamais-mesuree\\_AD-202307100602.html](https://www.bfmtv.com/environnement/climat/climat-l-onu-annonce-que-le-monde-a-connu-debut-juillet-la-semaine-la-plus-chaude-jamais-mesuree_AD-202307100602.html)
- Toucan Loufoque, « Récit : l'autre Tour de France », *Chilowé*, juillet 2021 : <https://chilowe.com/media/tour-de-france-pieds-sur-le-guidon/>
- Valentin Pasquier, « Carnet de voyage, semaine 3 : « ici, le réchauffement climatique va trois fois plus vite » observent les collégiens bretons partis au Groenland », 24 avril 2022, *France 3* : <https://france3-regions.francetvinfo.fr/bretagne/ille-et-vilaine/rennes/carnet-de-voyage-semaine-3-ici-le-rechauffement-climatique-va-trois-fois-plus-vite-observent-les-collegiens-bretons-partis-au-groenland-2530112.html>

## Sitographie

- Association Étonnants Voyageurs, « Le festival Saint-Malo Étonnants Voyageurs aujourd'hui », *Étonnants Voyageurs*, 2023 : <https://www.etonnants-voyageurs.com/Le-festival-Saint-Malo-Etonnants-Voyageurs-aujourd-hui.html>
- Association Étonnants Voyageurs, « Les invité.es », *Étonnants Voyageurs*, 2023 : <https://www.etonnants-voyageurs.com/-Les-invite-es-.html#alpha>
- Bibliothèque de Toulouse, « Club de lecture récits de voyage », 2023 : <https://www.bibliotheque.toulouse.fr/agenda-culturel/club-de-lecture-recits-de-voyages/>
- Bibliothèques de Paris, « Récits de voyage : partez à l'aventure ! », 2019 : <https://bibliotheques.paris.fr/recits-de-voyage-partez-a-laventure.aspx?lg=fr-FR#>
- Blog Dreamlands : <http://dreamlands-virtual-tour.blogspot.com/>
- Blog L'Oiseau Rose : <https://oiseaurose.com/>
- Blog Voyages etc... : <https://www.voyagesetc.fr/#>
- Centre de recherche sur les récits de voyage : <https://www.crlv.org/>
- GfK : <https://panelsculture.premium.gfk.com/>
- Instagram de Bruno Maltor : <https://www.instagram.com/brunomaltor/>
- Instagram de Nicolas, alias Loutre Nomade : [https://www.instagram.com/les\\_pieds\\_sur\\_le\\_guidon/](https://www.instagram.com/les_pieds_sur_le_guidon/)
- L'association Les amis d'Ella Maillart : <https://www.ellamaillart.ch/>
- Les modes de transports selon leurs émissions de CO<sub>2</sub>, sur le site de globe-trotting : <https://www.globe-trotting.com/post/voyager-loin-sans-avion>
- Lien de la review de l'application Mecca 3D : <https://www.androidlista.fr/item/android-apps/529691/mecca-3d-a-journey-to-islam/>
- Meilleures ventes Fnac parmi les romans de voyage : <https://www.fnac.com/l93822/Meilleures-ventes-roman-de-voyage/Romans-et-recits-de-voyage/Roman-et-Nouvelles>
- Portail du site de la BnF, catégorie « Récits de voyage/Trouver des récits de voyage » : [https://bnf.libguides.com/recits de voyages](https://bnf.libguides.com/recits_de_voyages)

- Site de la bibliothèque numérique des anciens pèlerinages en Terre Sainte :  
<https://bibliothecaterraesanctae.org/itinerad-locasanta/ancient-pilgrimage-in-holy-land-digital-library.html>
- Site des essentiels de la BnF, avec le récit de voyage :  
<https://essentiels.bnf.fr/fr/mot-cle/b2c86fc6-32f9-4b11-9619-139f199dec93-recit-voyage>
- Site du festival Étonnants Voyageurs de Saint-Malo : <https://www.etonnants-voyageurs.com/BOUVIER-Nicolas.html>
- Site internet de Faith.nd.edu :  
<https://faith.nd.edu/s/1210/faith/start.aspx?sid=1210&gid=609&pgid=61>
- Site internet d'InterRail : <https://www.interrail.eu/fr/interrail-passes/what-is-interrail>
- Site internet de Bertrand Piccard : <https://bertrandpiccard.com/accueil>
- Site internet de Gallica : <https://gallica.bnf.fr/accueil/fr/content/accueil-fr?mode=desktop>
- Site internet de Goyav : <https://guide-goyav.com/#>
- Site internet de Le monde en train : <https://www.lemondeentrain.fr/>
- Site internet de l'imagier des Alpes : [www.alpes-imagiers.ch](http://www.alpes-imagiers.ch)
- Site internet de la BnF, les essentiels : <https://essentiels.bnf.fr/fr/>
- Site internet de la Librairie du Voyageur (anciennement UEVI) :  
<https://www.librairieduvoyageur.com/>
- Site internet de la maison Alexandra David-Neel, Digne-les-Bains :  
<https://www.alexandra-david-neel.fr/a-propos/>
- Site internet de la ville de Clermont-Ferrand, section « Rendez-vous du Carnet de Voyage » : <https://clermont-ferrand.fr/rendez-vous-du-carnet-de-voyage>
- Site internet de Lonely Planet :  
<https://www.lonelyplanet.fr/catalogue/numeriques>
- Site internet de Voyageurs du monde :  
<https://www.voyageursdumonde.fr/voyage-sur-mesure>
- Site internet de Wonderalp : <https://www2.unil.ch/wonderalp/index.fr.html>
- Site internet du CNL : <https://centrenationaldulivre.fr/>

- Site internet du Grand Bivouac :  
<https://www.grandbivouac.com/presentation.html>
- Site internet du Larousse, « dictionnaire mondial des littératures » :  
[https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit de voyage/177858](https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit%20de%20voyage/177858)
- Site internet du Larousse, « récit de voyage » :  
[https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit de voyage/177858](https://www.larousse.fr/encyclopedie/litterature/r%C3%A9cit%20de%20voyage/177858)
- Site internet du Rendez-vous international du Carnet de Voyage :  
<https://www.rendezvous-carnetdevoyage.com/>
- Site internet Hachette/BnF : <https://www.hachettebnf.fr/la-marque-hachette-bnf/>

## Documentation complémentaire

- Damien Coulon, Christine Gadrat-Ouerfelli (dir.), *Le Voyage au Moyen Âge*, Presses universitaires de Provence, 2021.
- Jean-Yves Mollier, *Une autre histoire de l'édition française*, La Fabrique éditions, 2015.
- Marie-Christine Gomez-Géraud, Philippe Antoine (dir.), *Roman et récit de voyage*, Presses de l'Université Paris-Sorbonne, 2001.
- Valérie Berty, *Littérature et voyage*, Éditions L'Harmattan, 2001.

## Liste des figures

Figure 1 - Alexandra David-Neel, Voyage d'une Parisienne à Lhassa : à pied et en mendiant de la Chine à l'Inde à travers le Thibet, Éditions Pocket, 2018	13
Figure 2 - Alexandra David-Neel © de Digne-les-Bains	13
Figure 3 - Ella Maillart, Oasis interdites : De Pékin au Cachemire, Grasset, 1937	14
Figure 4 - Ella Maillart au Turkestan russe © agora francophone	14
Figure 5 - Nicolas Bouvier © PHOTOPRESS-ARCHIV STR - Keystone	15
Figure 6 - Nicolas Bouvier L'usage du monde, La Découverte, 2014	15
Figure 7 - Stéphanie Ledoux ©	17
Figure 8 - Stéphanie Ledoux, Portraits de voyage, Elytis 2012	18
Figure 9 - Stéphanie Ledoux, Trait pour trait, Elytis 2019	18
Figure 10 - Taiga Sassa, Isabella Bird, tome 1, Ki-oon, 2017	19
Figure 11 - Isabella Bird © Taiga Sassa/Ki-oon	20
Figure 12 - François et Emmanuel Lepage, La Lune est blanche, Futuropolis, 2015.	20
Figure 13 - La Lune est blanche © François et Emmanuel Lepage/Futuropolis	21
Figure 14 - Mathias Énard et Boussole © France Info	22
Figure 15 - Philippe Delerm, New York sans New York, Seuil, 2022	23
Figure 16 - Quelques maisons d'édition généralistes qui publient du récit de voyage	25
Figure 17 - Sylvain Tesson © La Revue des deux mondes	26
Figure 18 - Sylvain Tesson, La Panthère des neiges, Gallimard, 2019	27
Figure 19 - Sylvain Tesson, Blanc, Gallimard, 2022	28
Figure 20 - Quelques maisons d'édition avec une collection dédiée au voyage ou aux récits de voyage	29
Figure 21 - Quelques maisons d'édition axées sur le voyage et ses récits	30
Figure 22 - Les 10 maisons d'éditions constituant La librairie du Voyageur (anciennement UEVI)	32
Figure 23 - Librairie du Voyageur (anciennement UEVI) © ActuaLitté	33
Figure 24 - Affiche de l'édition 2023 du festival Étonnants Voyageurs ©	35
Figure 25 - Affiche de l'édition 2022 du Rendez-vous international du Carnet de Voyage ©	37
Figure 26 - Post Instagram de Bruno Maltor, influenceur voyage aux 500 000 abonnés, du 14 avril 2019	43

Figure 27 - Blog L'Oiseau Rose, « J'ai tout quitté pour faire le tour du monde ! Retour d'expérience », 11 août 2016 _____	44
Figure 28 - Livres à lire avant de partir en Islande, Voyages etc... _____	45
Figure 29 - Carnet de Voyage au Vietnam : Road Trip dans le Nord © Coline _____	46
Figure 30 - Page d'accueil du site du routard.com _____	48
Figure 31 - Bannière du site internet « Dreamlands, carnet de voyage virtuel » _____	50
Figure 32 - Exemple de post sur blog Dreamlands d'Olivier Hodasava datant du 13 juillet 2023 _____	51
Figure 33 - Exemple de contenus proposés dans le cadre de l' exposition, à retrouver sur le compte-rendu de l'exposition ou sur leur site internet : application et site internet © Université de Lausanne _____	54
Figure 34 - Aperçu de l'application Viaticalpes © Université de Lausanne _____	54
Figure 35 - Interface du site internet Wonderalp © Université de Lausanne _____	55
Figure 36 - Exemple de contenus proposés dans le cadre de cette exposition, à retrouver sur le compte-rendu de l'exposition ou leur site internet : récits-animations © Université de Lausanne _____	56
Figure 37 - Étude des usages des livres numériques pendant le printemps 2020 © Mediametrie _____	58
Figure 38 - Portail du site de la BnF et recherche des récits de voyage numérisés _____	59
Figure 39 - Louis Dartige du Fournet, Journal d'un commandant de la Comète : Chine, Siam, Japon (1892-1893), Hachette/BnF, 2012 _____	60
Figure 40 - Julien Gros, Aventures de nos explorateurs à travers le monde, Hachette/BnF, 2016 _____	60
Figure 41 - Page d'accueil de la APHL Digital Library, qui recense des livres de pèlerinages anciens dans les lieux saints © APHL Digital Library _____	61
Figure 42 - Les Alpes et leurs imagiers © Université de Lausanne _____	65
Figure 43 - Exemple de page de Les Alpes et leurs imagiers, page 11 © Université de Lausanne _____	66
Figure 44 - CA de l'édition numérique, comparaison 2020-2021 © SNE _____	67
Figure 45 - Xavier de Maistre, Voyage autour de ma chambre, Éditions Nilsson, 1930 _____	71
Figure 46 - Étude des habitudes de lecture pendant le printemps 2020 © Mediametrie _____	75
Figure 47 - Étude des habitudes prévisionnelles de lecture dues au confinement du printemps 2020 © Mediametrie _____	76

Figure 48 - Étude des habitudes de consommation de livres pendant le printemps 2020 © Mediametrie _____	77
Figure 49 - Etienne Mercier, Alice Tétaz, Alexandre Leray, « Les Français et la lecture : résultats 2023 », 2023, p. 74 © Ipsos/CNL _____	79
Figure 50 - Étude des genres de livres les plus lus suivant le genre et l'âge pendant le printemps 2020 © Mediametrie _____	80
Figure 51 - Étude des usages des livres pendant le printemps 2020 © Mediametrie ____	81
Figure 52 - Publication Instagram sur le #ConfinementCréatif le 12 mai 2020 _____	84
Figure 53 - Olivier Barrot, Vaisseau fantôme, Gallimard, 2023 _____	86
Figure 54 - Températures maximales relevées le mardi 18 juillet 2023 autour de la Méditerranée, Infoclimat, Banque mondiale, France Info. _____	91
Figure 55 - France 24, « En images : record de température attendu en Grèce, les incendies toujours en cours », 22 juillet 2023. _____	92
Figure 56 - Olivier Bénis, « Température maximale, durée des vagues de chaleur : 2023, l'été de tous les records ? », RadioFrance, 22 juillet 2023. _____	92
Figure 57 - Euronews Travel, « Canicule en Europe : peut-on voyager en toute sécurité et combien de temps cela va-t-il durer ? », 18 juillet 2023. _____	93
Figure 58 - Photographie de Thomas Pesquet dans l'ISS © Thomas Pesquet _____	95
Figure 59 - Thomas Pesquet, La Terre entre nos mains, Flammarion, 2022 _____	96
Figure 60 - Groenland Vertigo © Hervé Tanquerelle _____	97
Figure 61 - Rubrique « 100 % carbone absorbé » © Voyageurs du monde _____	99
Figure 62 - Mike Horn, Latitude zéro, Éditions Pocket 2004 _____	100
Figure 63 - Mike Horn, Objectif : pôle Nord de nuit, Éditions Pocket 2008 _____	100
Figure 64 - Les modes de transports selon leurs émissions de CO <sub>2</sub> , globe-trotting.com	106
Figure 65 - Pass InterRail, 7 jours sur 1 mois _____	108
Figure 66 - Logo des éditions Elytis _____	110
Figure 67 - CEP Elytis, Jusqu'en Corée en train _____	117
Figure 68 - Devis PPO graphic partie 1 _____	118
Figure 69 - Devis PPO graphic partie 2 _____	119
Figure 70 - Devis PPO graphic partie 3, bilan carbone de l'ouvrage _____	120
Figure 71 - Palais Deoksugung, Séoul, Corée © Wendy G. _____	121
Figure 72 - Palais Gyeongbokgung, Séoul, Corée © Wendy G. _____	121
Figure 73 - Salon de thé, Séoul, Corée © Wendy G. _____	122

Figure 74 - Tatouage souvenir, Séoul, Corée © Wendy G. _____	122
Figure 75 - Gabarit de couverture, PPO graphic _____	124
Figure 76 - Prototype de couverture de l'ouvrage © Wendy G. pour la photo du haut, iStock pour celle du bas et les tickets _____	125
Figure 77 - Carte interactive du voyage de Wendy, My Maps _____	126

## **Annexe**

*Contrat d'édition de l'auteur (13 pages)*

**CONTRAT D'EDITION**  
**Conditions Particulières**  
**Auteur / Photographe / Illustrateur**

Les présentes Conditions Particulières ainsi que son annexe Informations sur le Traitement des Données à Caractère Personnel sont indissociables des Conditions Générales, et forment ensemble le Contrat d'Édition.

**Entre les Soussignés:**

**Elytis**, société à responsabilité limitée au capital de 21 300 euros, 384512083 Bordeaux, dont le siège social est à 51, avenue Jeanne d'Arc, 33000 Bordeaux, représentée par Monsieur Xavier Mouginet, Président,  
Ci-après dénommée l'Éditeur,

**Et**

**L'Auteur / Photographe** : Madame Wendy Gobin, 7, avenue Ariane, 92140, Clamart, wendygobin@gmail.com  
Ci après dénommée l'Auteur / Photographe,

**Article 1. Objet**

<b>TITRE PROVISoire DE L'ŒUVRE</b>	<i>Jusqu'en Corée en train : 50 arrêts sur la route</i>
<b>SPÉCIFICATIONS</b>	
Descriptif du contenu	Récit/carnet de voyage en train de la France à la Corée - introduction - 50 arrêts, textes + photos + dessins
Synopsis général	Sensible aux problématiques écologiques actuelles, Wendy voulait découvrir le monde... autrement. Ce voyage, réalisé en 6 mois, lui a permis de faire face aux nouvelles réalités imposées par les problématiques écologiques : comment voyager à l'autre bout du monde sans remettre en cause ses principes ? De ce voyage, elle a ramené à souvenir inestimable : un riche carnet de voyage narrant son voyage jusqu'en et en Corée, à travers des mots, des dessins, des objets souvenirs.
Nombre de feuillets dactylographiés	N/A
Nombre de lignes par feuillet	N/A
Nombre de signes par ligne	N/A
Nombre de signes	N/A
Nombre de photographies	60 + une trentaine de dessins et croquis
Public	Adulte
Cible	N/A
Autres instructions	Rendu du manuscrit complet + photos + dessins en novembre 2022

**Article 2. Rémunération de commencement des travaux confiés**

<b>QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR</b> (somme brute sur laquelle seront prélevées les taxes et cotisations sociales)	1 500 (mille cinq cents) €
---	----------------------------

**Article 3. Date de remise**

<b>DATE DE REMISE</b>	<b>Novembre 2022</b>
-----------------------	----------------------

**CHAPITRE II – CONTRAT D'EDITION**

**SECTION I – DISPOSITIONS COMMUNES A L'ENSEMBLE DES EXPLOITATIONS DE L'ŒUVRE**

**Article 10. Retours**

<b>PROVISION POUR RETOURS</b>	<b>30 %</b>
-------------------------------	-------------

**Article 11: Avance à valoir sur droits d'auteur**

<b>AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR</b> (somme brute sur laquelle seront prélevées les taxes et cotisations sociales)	<b>3 000 (trois mille) € DONT :</b> - 1 500 (mille cinq cents) € déjà versés à la signature du présent Contrat, correspondant à la <b>QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR</b> - 1 500 (mille cinq cents) € qui seront versés dans les 60 (soixante) jours suivant la levée d'option
--	--

## SECTION II – DISPOSITIONS RELATIVES A L'EDITION SOUS FORME DE LIVRE IMPRIME

### **Article 22. Rémunération pour les exploitations sous forme de livre imprimé**

#### **22.01 En cas d'exploitation directe par l'Editeur**

a) Pour les éditions courantes à grand et/ou moyen format :

Ventes en France métropolitaine	Ventes hors de France métropolitaine
- <b>Taux de base</b> : 7 % de 1 à 15 000 exemplaires vendus, - 8 % de 15 001 à 25 000 exemplaires vendus, - 9 % de 25 001 à 30 000 exemplaires vendus, - 10 % au-delà.	- <b>Taux de base</b> : 3,5 % de 1 à 15 000 exemplaires vendus, - 4 % de 15 001 à 25 000 exemplaires vendus, - 4,5 % de 25 001 à 30 000 exemplaires vendus, - 5 % au-delà.

b) Pour les éditions courantes à petit format :

Ventes en France métropolitaine	Ventes hors de France métropolitaine
- <b>Taux de base</b> : 3,5 % de 1 à 15 000 exemplaires vendus ; - 4 % de 15 001 à 25 000 exemplaires vendus ; - 4,5 % de 25 001 à 30 000 exemplaires vendus ; - 5 % au-delà.	- <b>Taux de base</b> : 1,75 % de 1 à 15 000 exemplaires vendus ; - 2 % de 15 001 à 25 000 exemplaires vendus ; - 2,25 % de 25 001 à 30 000 exemplaires vendus ; - 2,5 % au-delà.

c) Pour les éditions sous une autre forme que celles visées aux a) et b) ci-dessus :

Ventes en France métropolitaine	Ventes hors de France métropolitaine
- <b>Taux de base</b> : 0,5 %	- <b>Taux de base</b> : 0,25 %

#### **22.02 En cas d'exploitation par un tiers**

10 %	En cas de cession du texte sans les photographies
10 %	En cas de cession des photographies sans le texte
10 %	En cas de cession du texte avec les photographies

#### **22.03 Rémunération pour d'autres exploitations**

Vente directe	- le <b>Taux de base</b> de l'édition concernée appliqué au prix de vente public hors taxes de l'édition concernée, si le taux de remise est inférieur ou égal à 50 % du prix de vente public hors taxes de l'édition concernée; - le tiers du <b>Taux de base</b> de l'édition concernée appliqué au prix de vente public hors taxes de l'édition concernée, si le taux de remise est supérieur à 50 % du prix de vente public hors taxes de l'édition concernée.
Fabrication spéciale ou coédition étrangère	- 7 % appliqué au prix de cession hors taxes encaissé par l'Editeur.
Vente en solde	- 7 % au prix de cession hors taxes encaissé auprès du soldeur, à moins que celui-ci ne soit inférieur au quart du prix de vente public hors taxes en France, auquel cas aucun droit ne sera dû à l'Auteur / Photographe.
Exploitation accessoire	- rémunération forfaitaire de 15 € par Feuillet ou Photographie en cas de reprise accessoire de tout ou partie de l'ŒUVRE, soit directement par l'Editeur, soit dans le cas d'une cession de droits à un tiers.

### **Article 25. Exemplaires d'auteur**

<b>NOMBRE D'EXEMPLAIRES GRACIEUX :</b>	5
<b>TAUX DE REMISE :</b>	33 %

## SECTION III – DISPOSITIONS RELATIVES A L'EDITION SOUS FORME NUMERIQUE

### **Article 28. Rémunération pour les exploitations sous forme numérique**

#### **28.01 En cas d'exploitation directe par l'Editeur**

A) Sous forme de livre numérique homothétique ou enrichi

Ventes en France métropolitaine	Ventes hors de France métropolitaine
- <b>Taux de base</b> : 7 % de 1 à 15 000 exemplaires vendus, - 8 % de 15 001 à 25 000 exemplaires vendus, - 9 % de 25 001 à 30 000 exemplaires vendus, - 10 % au-delà.	- <b>Taux de base</b> : 3,5 % de 1 à 15 000 exemplaires vendus, - 4 % de 15 001 à 25 000 exemplaires vendus ; - 4,5 % de 25 001 à 30 000 exemplaires vendus, - 5 % au-delà.

Dans le cas où il n'y a pas de prix de vente à l'unité (bouquets, abonnements, etc.), l'Auteur / Photographe sera rémunéré sur la base du prix payé par le public au prorata des consultations et des téléchargements de l'ŒUVRE. Dans l'hypothèse où l'Editeur ne serait pas en mesure de reconstituer le prix de vente servant de base à la rémunération, l'Auteur / Photographe percevra 7 % des recettes hors taxes encaissées par l'éditeur au prorata des consultations et des téléchargements de l'ŒUVRE.

B) Sous une forme numérique autre que celle visée au A) ci-dessus

Une rémunération fixée par voie d'avenant, d'un commun accord entre les Parties.

### **28.02 En cas d'exploitation par un tiers**

#### **A) Sous forme de livre numérique homothétique ou enrichi**

10 %	En cas de cession du texte sans les photographies
10 %	En cas de cession des photographies sans le texte
10 %	En cas de cession du texte avec les photographies

#### **B) Sous une forme numérique autre que celle visée au A) ci-dessus**

Une rémunération fixée par voie d'avenant, d'un commun accord entre les Parties.

### **28.03 Rémunération pour d'autres exploitations**

Vente directe	- le <b>Taux de base</b> de l'édition concernée appliqué au prix de vente public hors taxes de l'édition concernée, si le taux de remise est inférieur ou égal à 50 % du prix de vente public hors taxes de l'édition concernée; - le <b>Taux de base</b> de l'édition concernée appliqué au prix de cession hors taxes de l'édition concernée, si le taux de remise est supérieur à 50 % du prix de vente public hors taxes de l'édition concernée.
Fabrication spéciale	- 7 % appliqué au prix de cession hors taxes encaissé par l'Editeur.
Exploitation accessoire	- rémunération forfaitaire de 15 € par Feuillet ou Photographie en cas de reprise accessoire de tout ou partie de l'ŒUVRE, soit directement par l'Editeur, soit dans le cas d'une cession de droits à un tiers.

## **SECTION IV – DISPOSITIONS RELATIVES AUX EXPLOITATIONS SECONDAIRES ET DERIVEES**

### **Article 33 Rémunération pour les exploitations secondaires et dérivées**

#### **33.01 En cas d'exploitation directe par l'Editeur**

Une rémunération fixée par voie d'avenant, d'un commun accord entre les Parties.

#### **33.02 En cas d'exploitation par un tiers**

10 %	En cas de cession du texte sans les photographies
10 %	En cas de cession des photographies sans le texte
10 %	En cas de cession du texte avec les photographies

## **CLAUSE(S) PARTICULIERE(S)**

Il est précisé que cette clause particulière annule la dernière phrase de l'article 25 - section II, et autorise l'Auteur à vendre ses livres dans le respect de la loi du prix unique (Loi Lang).

Fait à Bordeaux, en autant d'exemplaires originaux que de parties,  
Et signé électroniquement.

## Informations sur le traitement des données à caractère personnel de l'Auteur / Photographe par l'Editeur

**Responsable du traitement.** Dans le cadre du ou des contrats conclus entre l'Editeur et l'Auteur / Photographe, l'Editeur tel que désigné dans la comparution des Parties collecte et traite des données à caractère personnel concernant l'Auteur / Photographe, à savoir l'identité, les coordonnées, le cas échéant la profession, les coordonnées bancaires, des données administratives dont les numéros AGESSA, NIR, INSEE, et toute autre information que l'Auteur / Photographe pourrait fournir à l'Editeur dans le cadre du Contrat, comme l'image, des informations biographiques, ou des données de connexion à un espace privé. L'Editeur agit à ce titre en tant que responsable de traitement au sens du règlement 2016/679 du 27 avril 2016 dit Règlement Général sur la Protection des Données ou RGPD.

Afin de veiller au respect des dispositions applicables et conformément à ses obligations réglementaires, l'Editeur a désigné un Délégué à la protection des données personnelles (*Data Protection Officer* ou DPO), que l'Auteur / Photographe peut contacter à l'adresse courriel suivante : [dpo@livre.fr](mailto:dpo@livre.fr).

**Sources des données.** – Les données personnelles concernant l'Auteur / Photographe sont collectées soit directement par l'Editeur auprès de l'Auteur / Photographe, soit indirectement dans le cadre de leurs relations avec les tiers suivants :

- Les services centraux (comptabilité, etc.) ;
- Les distributeurs et autres partenaires ;
- Le cas échéant l'agent de l'Auteur / Photographe.

**Bases juridiques et finalités du traitement.** – Les données personnelles concernant l'Auteur / Photographe sont traitées par l'Editeur :

- Sur la base du/des contrat(s) conclu(s) entre l'Auteur / Photographe et l'Editeur afin de gérer l'exécution dudit ou desdits contrats, y compris afin d'exploiter et promouvoir l'œuvre éditée ;
- Aux fins de ses intérêts légitimes de gestion administrative et comptable, développement et valorisation de son catalogue, anticipation et gestion de contentieux, exercice ou défense d'un droit en justice. A ce titre, l'Editeur établit des comptes d'exploitation et gère des listes et annuaires d'auteurs ;
- Afin de respecter ses obligations légales, notamment en matière de cotisations sociales, et afin de répondre aux demandes d'exercice des droits prévus par le RGPD au bénéfice de l'Auteur / Photographe.

La collecte de ces données personnelles est obligatoire pour poursuivre les finalités décrites ci-dessus.

**Destinataires des données.** – L'Editeur peut communiquer les données :

- Aux services centraux (comptabilité, etc.) appartient ;
- A ses sous-traitants (prestataires techniques et autres éventuels sous-traitants pour l'envoi de plis ou la gestion des déplacements de l'Auteur / Photographe) ;
- Aux organismes de sécurité sociale ;
- A ses partenaires, pour les besoins de la promotion et/ou de l'exploitation de l'œuvre éditée (journalistes, coéditeurs, agents, sous-cessionnaires, etc.) ;
- A certaines professions réglementées telles que des notaires, commissaires aux comptes ;
- Aux autorités financières, judiciaires, administratives ou agences d'Etat, organismes publics et autorités de régulation auprès desquelles l'Editeur peut, notamment dans le cadre d'une procédure, d'un litige, d'un contrôle et/ou d'une requête, être tenu de divulguer certaines données, sur demande et dans la limite de ce qui est permis par la réglementation ;
- Aux ayants droit ou successeurs éventuels de l'Editeur.

L'Editeur peut être amené à transférer les données personnelles de l'Auteur / Photographe en dehors de l'Espace Economique Européen, vers des pays ayant fait l'objet d'une décision d'adéquation de la Commission Européenne, ou, à défaut, vers des entreprises assurant un niveau de protection des données conforme aux exigences du RGPD et signataires des Clauses contractuelles types.

**Les droits de l'Auteur / Photographe.** – L'Editeur garantit à l'Auteur / Photographe le respect des droits prévus par la loi du 6 janvier 1978 modifiée dite « Informatique et Libertés » et par le RGPD.

L'Auteur / Photographe dispose du droit d'obtenir l'accès et/ou la rectification des données personnelles le concernant, du droit d'obtenir l'effacement de ses données ou la limitation des traitements dans certains cas, ainsi que du droit à la portabilité de ses données.

Pour les traitements fondés sur les intérêts légitimes poursuivis par l'Editeur, l'Auteur / Photographe dispose également du droit de s'opposer, pour des raisons tenant à sa situation particulière, au traitement des données personnelles le concernant dans certains cas.

Enfin, l'Auteur / Photographe peut définir des directives post-mortem relatives à la conservation, à l'effacement et à la communication de ses données personnelles. L'Auteur / Photographe peut modifier ou révoquer ses directives à tout moment. L'Auteur / Photographe peut également désigner un tiers auquel les données le concernant pourront être communiquées après sa mort, et s'engage alors à informer ce tiers de sa démarche et du fait que des données permettant de l'identifier sans ambiguïté seront transmises à l'Editeur, et à lui communiquer les informations contenues dans le présent document.

Ces droits dépendent notamment du fondement juridique du traitement concerné par la demande, l'Editeur ne pouvant pas cesser de traiter les données nécessaires à l'exécution du Contrat ou au respect d'une obligation légale par exemple.

Sous réserve de respecter les conditions posées par la réglementation et dans les limites raisonnables, ces droits peuvent être exercés en écrivant à l'Editeur à l'adresse courriel suivante : [dpo@livre.fr](mailto:dpo@livre.fr). En cas de doute raisonnable sur l'identité de la personne effectuant une demande, l'Editeur pourra être amené à demander des informations ou documents supplémentaires afin de vérifier son identité.

L'Auteur / Photographe dispose également du droit d'introduire une réclamation auprès de l'autorité de contrôle compétente.

**Conservation des données.** – Les données personnelles concernant l’Auteur / Photographe sont conservées par l’Editeur pendant les durées suivantes :

<b>Catégorie de données concernées</b>	<b>Durées de conservation (sauf exceptions)</b>
Données relatives à la conclusion, à l’exécution et à la fin du ou des contrats	Les données sont conservées pendant la durée des obligations contractuelles puis la durée légale de la prescription, avant d’être archivées
Documents comptables	Les documents comptables sont conservés 10 ans à compter de leur émission, avant d’être archivés
Données liées aux directives concernant le sort des données de l’auteur après son décès	Aussi longtemps que les données concernées par les directives sont conservées
Données relatives à l’exercice des droits sur les données	5 ans à compter de la fin de la procédure liée à la demande

**CONTRAT D'EDITION**  
**Conditions Générales**  
**Auteur / Photographe**

*Les mots en majuscule et en gras ci-dessous renvoient aux Conditions Particulières du présent Contrat*

**Entre les Soussignés:**

**Elytis**, société à responsabilité limitée au capital de 21 300 euros, 384512083 Bordeaux, dont le siège social est à 51, avenue Jeanne d'Arc, 33000 Bordeaux, représentée par Monsieur Xavier Mouginet, Président,  
Ci-après dénommée l'Éditeur,

**Et**

**L'Auteur / Photographe** : Madame Wendy Gobin, 7, avenue Ariane, 92140, Clamart, wendygobin@gmail.com  
Ci après dénommée l'Auteur / Photographe,

**CHAPITRE I – OPTION**

**Article 1. Objet**

L'Éditeur confie à l'Auteur / Photographe qui accepte, le soin de composer et écrire le texte original d'un manuscrit et de réaliser les photographies d'une œuvre portant le **TITRE PROVISOIRE** défini par l'Éditeur.

Les travaux confiés doivent impérativement répondre aux **SPECIFICATIONS** qui pourront être modifiées d'un commun accord entre les Parties en cours de réalisation.

**Article 2. Rémunération de commencement des travaux confiés**

En rémunération du commencement des travaux confiés, l'Auteur / Photographe recevra la **QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR** brute (sur laquelle seront prélevées les éventuelles taxes et cotisations sociales). Cette somme sera versée par l'Éditeur à l'Auteur / Photographe dans les trente jours suivant la signature par toutes les parties du présent Contrat.

**Article 3. Engagements de l'Auteur / Photographe**

**3.01 Délais de remise**

L'Auteur / Photographe s'engage à tenir l'Éditeur régulièrement informé de l'état d'avancement des travaux confiés.

L'Éditeur pourra faire toutes suggestions de modifications qu'il jugera appropriées, dont l'Auteur / Photographe s'engage à tenir compte.

L'Auteur / Photographe s'engage à remettre à l'Éditeur ses travaux complets, sous forme de fichiers informatiques ou à défaut d'originaux imprimés, au plus tard à la **DATE DE REMISE**. Passé ce délai, le Contrat pourra être, si bon semble à l'Éditeur, après simple mise en demeure adressée à l'Auteur / Photographe par courrier recommandé avec accusé de réception non suivie d'effet dans les huit jours suivant la première présentation dudit courrier, purement et simplement résilié. Dans cette hypothèse l'Auteur / Photographe devra restituer à l'Éditeur la **QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR** augmentée des intérêts de retard calculés au taux de la Banque de France pour toute la période courant au-delà de la date initiale de remise.

Si l'Auteur / Photographe exploite ou utilise, partiellement ou non, des œuvres et/ou éléments protégés par tout droit (notamment de propriété industrielle, intellectuelle, privatif, droit à l'image, droit sur les biens, droit de la personnalité, concurrence déloyale, parasitisme...), il doit fournir à l'Éditeur une liste détaillée de chacune des œuvres et/ou éléments empruntés mentionnant la source (comportant le nom de l'Auteur / Photographe et de l'œuvre citée, le nom du titulaire des droits d'exploitation) et toutes indications nécessaires pour lui permettre de vérifier les droits des tiers et obtenir les autorisations d'exploitation nécessaires. Si l'Auteur / Photographe effectue des citations, il devra y procéder conformément aux règles légales.

L'Auteur / Photographe s'engage à conserver un double des travaux remis et dégage l'Éditeur de toute responsabilité en cas de perte, vol ou destruction.

Les travaux remis seront éventuellement complétés notamment de textes, légendes, dessins, photographies, illustrations, schémas, cartes, au choix de l'Éditeur. L'Auteur / Photographe pourra communiquer à l'Éditeur, en même temps que les travaux remis, la liste précise des sujets qu'il souhaite voir compléter ; l'Éditeur sera libre de retenir ou non ces suggestions.

L'Auteur / Photographe s'engage à observer la plus stricte confidentialité. Ainsi, toute information relative directement ou indirectement au présent Contrat, aux travaux confiés, à l'Éditeur et à l'une quelconque de ses filiales ou participations, ou à l'une quelconque des sociétés du groupe auxquelles elles appartiennent, est présumée secrète et confidentielle pendant et après l'exécution du présent Contrat (ci-après l'« Information » ou les « Informations »). Les Informations s'entendent ainsi notamment de tout élément d'informations, techniques, industrielles, commerciales, sociales, financières, managériales, etc. et tous documents de toute nature, contrats, données, études, correspondances, rapports, plans, dessins, modèles, marques, dénominations, instructions, directives...

L'Auteur / Photographe s'engage à ne pas divulguer ni communiquer à des tiers (notamment conjoint, concubin, proches ou amis, membres de la famille...) quels qu'ils soient et veilleront à ce que ne soit pas divulguée ni communiquée à des tiers, par quelque moyen que ce soit, tout ou partie des Informations qui leur seront communiquées ou dont ils auraient connaissance directement ou indirectement dans le cadre de l'exécution du présent Contrat. Sont considérés comme tiers toute personne morale ou physique autre que celles, salariés ou mandataires de l'Éditeur, expressément chargées du suivi et/ou de l'exécution du présent Contrat. Ces engagements sont pris tant pendant la période d'option qu'après cette dernière, que celle-ci soit levée ou non.

**3.02 Modifications**

L'Éditeur, se réserve d'apprécier si les travaux remis conviennent bien aux **SPECIFICATIONS**. A défaut, l'Éditeur pourra soit résilier les présentes et demander à l'Auteur / Photographe de lui restituer la **QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR**, soit demander à l'Auteur / Photographe des modifications aux travaux, pour les rendre conforme aux **SPECIFICATIONS**. Si les modifications ne répondent pas aux demandes de l'Éditeur, celui-ci aura le droit soit de résilier les présentes et demander à l'Auteur / Photographe de lui restituer la **QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR** augmentée des intérêts de retard calculés au taux de la Banque de France pour toute la période courant au-delà de la date initiale de remise, soit le droit de confier à un tiers la réalisation des

modifications, sous réserve du consentement de l'Auteur / Photographe, sauf si les délais de publication ne le permettent pas, ou si l'Auteur / Photographe n'a pas respecté ses obligations contractuelles ou est de mauvaise foi. Dans tous les cas, le nom du tiers apparaîtra et la rémunération convenue pour ce tiers viendrait en déduction de la rémunération de l'Auteur / Photographe prévue tant au titre de la présente option, que du Contrat d'édition si l'Editeur lève l'option.

#### **Article 4. Option en faveur de l'Editeur**

L'Auteur / Photographe consent à l'Editeur une option en vue de l'acquisition du droit d'éditer les travaux remis en vertu des dispositions ci-dessus. L'option ainsi offerte à l'Editeur est valable pendant un délai de 6 (six) mois, à compter de la remise par l'Auteur / Photographe de ses travaux dûment modifiés, s'il y a lieu, dans les termes ci-dessus.

Si l'Editeur renonce à lever l'option dans le délai prévu, l'Auteur / Photographe conservera le droit d'exploiter ses travaux, et la **QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR** lui restera acquise à titre d'indemnité transactionnelle forfaitaire et définitive. Toutefois, si l'Auteur / Photographe décide d'exploiter personnellement tout ou partie de ses travaux, ou d'en concéder en tout ou partie le droit d'exploitation à un tiers, il devra préalablement rembourser ou faire rembourser à l'Editeur la **QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR**.

Si l'Editeur lève l'option, il devra, dans le délai imparti, informer par écrit l'Auteur / Photographe de sa décision d'acquiescer les droits d'exploitation des travaux. Dans cette hypothèse, la **QUOTE-PART D'AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR** constituera en totalité ou en partie une avance à valoir sur ses droits d'auteur.

La levée de l'option par l'Editeur emporte cession des droits de l'Auteur / Photographe sur les travaux aux conditions fixées dans le contrat d'édition ci-dessous et dans le contrat distinct de cession des droits d'adaptation audiovisuelle, s'il existe.

## **CHAPITRE II – CONTRAT D'EDITION**

Les dispositions ci-dessous s'appliquent en cas de levée de l'option par l'Editeur sur les travaux (ci-après l'**ŒUVRE**). Il est précisé qu'elles seront exécutées et interprétées à la lecture et dans le respect de la réglementation, et particulièrement de la loi et de l'accord conclu en application de l'article L.132-17-8 du Code de la propriété intellectuelle et étendu par arrêté dont l'Auteur / Photographe déclare connaître les termes.

### **SECTION I – DISPOSITIONS COMMUNES A L'ENSEMBLE DES EXPLOITATIONS DE L'ŒUVRE**

#### **Article 5. Objet du Contrat – Cession à l'Editeur – Publication**

L'Auteur / Photographe cède à titre exclusif à l'Editeur l'ensemble de ses droits d'exploitation afférents à l'**ŒUVRE**, à l'exception toutefois des droits d'adaptation audiovisuelle dont la cession, s'il y a lieu, fera l'objet d'un contrat écrit sur un document distinct conformément à l'article L.131-3 du Code de la propriété intellectuelle. Dans ce contexte, l'Auteur / Photographe cède notamment à l'Editeur le droit exclusif de fabriquer ou faire fabriquer en nombre des exemplaires de l'**ŒUVRE** et de la réaliser ou faire réaliser sous une forme numérique, sous toutes formes et présentations et par tous procédés tant actuels que futurs, et de l'exploiter par tous circuits (notamment : librairies, grandes surfaces, points de vente spécialisés, vente directe, courtage, vente par télématique, vente par correspondance, vente par tout réseau numérique et notamment par Internet).

La cession est consentie à l'Editeur, qui accepte pour lui-même et ses ayants droit, en toutes langues et tous pays, pour la durée de la propriété littéraire et artistique, d'après les législations françaises et étrangères, et les conventions internationales actuelles et futures, majorées des prolongations légales qui pourraient être apportées à cette durée.

L'Editeur, s'engage à assurer, à ses frais, risques et périls, la publication de l'**ŒUVRE** et s'emploiera à lui procurer, par une diffusion dans le public et auprès des tiers susceptibles d'être intéressés, les conditions favorables à son exploitation. Toutefois, si l'Editeur se trouvait empêché de procéder à une publication pour une cause indépendante de sa volonté, ou par force majeure (notamment en cas d'exploitation sous forme de livre imprimé, pour défaut d'approvisionnement en papier ou refus d'imprimer de toutes autorités ou de tous organismes compétents ; notamment en cas d'exploitation sous forme numérique, pour indisponibilité des lignes de communication), les délais de publication seraient alors suspendus pendant la durée de l'empêchement.

Les droits cédés au présent Contrat pourront être exploités, soit personnellement et directement par l'Editeur, notamment à partir de sites internet ou par l'intermédiaire de tout diffuseur/distributeur traditionnel ou numérique, soit indirectement en passant avec des tiers tous contrats de cession, licence, prêt, location, société en participation, co-édition, ou autorisation par quelque mode que ce soit utile à l'exploitation des droits cédés.

L'Editeur s'engage à faire figurer, sur chacun des exemplaires de l'**ŒUVRE**, le nom de l'Auteur / Photographe ou la marque ou le pseudonyme indiqué au présent Contrat.

En cas de défaut de publication à la fois sous forme imprimée et numérique, toute somme versée en avance à valoir sur les droits d'auteur relatifs à l'exploitation de l'**ŒUVRE** sera conservée par l'Auteur / Photographe, à titre d'indemnité transactionnelle forfaitaire et définitive. Le présent Contrat sera alors résolu sans autre indemnité, ce que l'Auteur / Photographe reconnaît.

#### **Article 6. Garanties – Promotion - Communication**

L'Auteur / Photographe garantit à l'Editeur la jouissance entière et libre de toutes servitudes et exclusive des droits cédés contre tous troubles, revendications et évictions quelconques. Il déclare notamment que l'**ŒUVRE** est entièrement originale et ne contient aucun emprunt à une création protégée par la propriété intellectuelle, ni d'informations erronées et /ou désuètes, ni de propos à caractère diffamatoire, injurieux et/ou fautifs, qui seraient susceptibles d'engager la responsabilité de l'Editeur. Il déclare également que son nom, pseudonyme, ou marque ne sont pas susceptibles d'engager la responsabilité de l'Editeur. En conséquence l'Auteur / Photographe s'engage à faire son affaire personnelle de toutes réclamations et/ou procédures, quels qu'en soient les formes, objet et nature formées contre l'Editeur qui se rattacherait, directement ou indirectement, à la réalisation et/ou l'exploitation de l'**ŒUVRE**. A la garantie du principal de toute condamnation éventuelle, s'ajoute la garantie de tous intérêts et frais accessoires exposés par l'Editeur, en ce compris tous frais judiciaires, parajudiciaires et honoraires d'avocat.

L'Auteur / Photographe s'engage à apporter à l'Editeur sa collaboration pour toute action promotionnelle concernant l'**ŒUVRE**. Il s'engage notamment à fournir à l'Editeur tous textes rédactionnels nécessaires pour la réalisation de catalogues, dépliants et documents publicitaires divers, toutes informations le concernant ou concernant l'**ŒUVRE**, et à participer, le cas échéant, à des réunions de présentation de l'**ŒUVRE** aux collaborateurs de l'Editeur chargés de sa commercialisation, aux organismes officiels concernés, à la presse, etc., étant entendu que ses frais de déplacement, s'il y a lieu, seront à la charge de l'Editeur.

L'Auteur / Photographe s'engage à communiquer à l'Editeur toute demande qui lui serait faite par un tiers en vue de l'acquisition des droits sur l'**ŒUVRE**.

Il est par ailleurs rappelé que la condition essentielle et déterminante de l'engagement de confidentialité pris pendant l'option s'applique également après la levée d'option pendant l'exécution du présent Contrat d'édition.

## **Article 7. Remise du manuscrit**

L'Auteur / Photographe s'engage à remettre à l'Editeur, au plus tard à la **DATE DE REMISE**, ses travaux sous une forme définitive et complète, soigneusement revus et mis au point avec s'il y a lieu toutes annexes, légendes et bibliographies, sous forme de fichier numérique compatible avec les outils informatiques de l'Editeur. L'Auteur / Photographe déclare conserver un double complet de ses travaux et des éventuels documents d'illustration tandis que l'exemplaire remis à l'Editeur pour l'impression restera sa propriété.

Si l'Auteur / Photographe ne remet pas la version définitive et complète de ses travaux à la **DATE DE REMISE**, l'Editeur pourra soit résilier le Contrat aux torts de l'Auteur / Photographe soit lui accorder le cas échéant un délai supplémentaire à l'issue duquel l'Editeur pourra résilier le Contrat aux torts de l'Auteur / Photographe.

En cas de résiliation, l'Auteur / Photographe devra restituer à l'Editeur toutes les sommes qui lui auront été versées, notamment au titre d'**AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR**, de frais de recherche et de documentation, etc... augmentées des intérêts de retard calculés au taux de la Banque de France pour toute la période courant au-delà de la date initiale de remise.

Les travaux remis à l'Editeur doivent lui permettre de fabriquer et diffuser les exemplaires de l'**ŒUVRE** et de réaliser l'**ŒUVRE** notamment sous une forme numérique. Si tel n'est pas le cas, l'Editeur pourra demander à l'Auteur / Photographe d'y apporter, dans le mois de la réception des travaux, toutes modifications utiles. Si l'Editeur et l'Auteur / Photographe ne parviennent pas à se mettre d'accord sur une version définitive prête pour la publication, l'Editeur informera l'Auteur / Photographe par lettre recommandée qu'il renonce à l'édition des travaux. L'Auteur / Photographe conservera le bénéfice de toute somme perçue par lui sauf si l'Auteur / Photographe exploite directement ou indirectement le résultat de ces travaux.

## **Article 8. Attributions de l'Editeur**

L'Editeur se réserve expressément de déterminer et de modifier lui-même :

- le titre définitif de l'**ŒUVRE**;
- s'il y a lieu, le titre de la collection dans laquelle l'**ŒUVRE** pourra s'insérer;
- les caractères typographiques utilisés et leur disposition, le choix des éléments éditoriaux accompagnant l'**ŒUVRE** (illustrations, photographies...), la couverture (y compris 1<sup>ère</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> et 4<sup>e</sup> page de couverture), les pages de présentation (pages de titre, de copyright, d'index, de sommaires, de références, de dépôt légal...), la présentation (notamment la maquette), le format, le façonnage, etc., et plus généralement, toute décision relative à la technique de fabrication, à la présentation et au conditionnement de l'**ŒUVRE**;
- les chiffres de tirage (impression en nombre ou à la demande);
- le prix de vente;
- les dates de mise en vente, réserve faite de ce qui est dit dans le présent Contrat;
- la conception, la réalisation et l'utilisation de tous les documents publicitaires et, plus généralement, l'ampleur et le calendrier de toute action promotionnelle, qui relèvent de sa seule compétence;
- les moyens de communication et de commercialisation de l'**ŒUVRE** et notamment les conditions d'accès à l'**ŒUVRE**, les modalités de distribution (vente, licence, location, prêt...), les réseaux et circuits de distribution (notamment librairies, grandes surfaces, points de vente spécialisés, vente directe, courtage, vente par correspondance).

L'Editeur restera, en tout état de cause, propriétaire de tous éléments matériels de fabrication qu'il aura établi ou fait établir pour la réalisation matérielle de l'**ŒUVRE** (en ce compris notamment fichiers numériques, éléments logiciels et informatiques, films et des clichés de toute nature). Il se réserve donc le droit, soit de les utiliser comme bon lui semblera dans ses autres publications, soit de les céder. Les sommes qui proviendraient de l'usage ou de la vente de ce matériel de fabrication resteront la propriété de l'Editeur.

Pour les besoins de la conservation, de l'archivage, de la promotion et de la publicité de tout ou partie de l'**ŒUVRE** et/ou de l'activité de l'Editeur, l'Editeur est habilité à l'exploiter en tout ou partie à titre gratuit, en procédant ou non à des adaptations, lui-même ou par l'intermédiaire d'un tiers, en toutes langues, sous toutes formes, procédés et supports, notamment graphiques ou numériques – actuels ou futurs - et notamment affiches, affichettes de magasins, catalogues papier et numérique, annonces de presse, illustrations d'articles de presse en lien avec l'**ŒUVRE**, et/ou l'Auteur / Photographe et/ou l'Editeur. Ces actes d'exploitation ne donneront pas lieu au paiement de droits d'auteur.

L'Editeur est habilité à protéger, en son nom, en tous pays et toutes langues, par tout droit privatif ou assimilé, notamment par dépôt de marques, dessins et modèles, réservations de noms de domaine, le titre provisoire et le titre définitif de l'**ŒUVRE**, ainsi que le cas échéant, tout composant de l'**ŒUVRE** tel que notamment, les noms de personnages, les lieux, éléments caractéristiques, et autres éléments graphiques ou non graphiques.

L'Editeur peut recourir à des mesures techniques de protection et/ou d'information sous forme électronique relativement à tout ou partie de l'**ŒUVRE** créée en application du présent Contrat. Le recours à ces mesures techniques, réalisable pour chacun des modes d'exploitation cédés à l'Editeur, peut résulter de choix commerciaux ou de nécessités techniques et peut notamment avoir pour finalité la gestion des autorisations accordées, la protection de l'**ŒUVRE** contre des actes non autorisés par la loi ou par l'Editeur ainsi que l'identification de l'**ŒUVRE** et le suivi de son utilisation. L'Auteur / Photographe pourra, s'il en fait la demande écrite, obtenir de l'Editeur des informations relatives aux caractéristiques essentielles des mesures techniques sus évoquées et effectivement employées dans le cadre des exploitations numériques de l'œuvre visées par le présent Contrat.

## **Article 9. Gestion collective**

L'Auteur / Photographe confie à l'Editeur le soin de percevoir pour son compte et de lui reverser les rémunérations des droits suivants à provenir d'organismes de gestion collective, sous réserve des limitations indiquées ci-après :

### **Droit de reprographie :**

Le droit de percevoir et de faire percevoir en tous pays les rémunérations dues à l'occasion de toute reproduction par reprographie de tout ou partie de l'**ŒUVRE** et de ses adaptations ou traductions.

Ce droit comprend tous les types de reproduction visés à l'article L.122-10 du Code de la propriété intellectuelle, la publication de l'**ŒUVRE** en emportant cession à une société de gestion collective agréée, sauf cas prévus à l'alinéa 3 de ce même article.

Il sera fait application des clés de répartition définies par la société de gestion collective agréée dans les conditions de l'article L.122-10 du Code de la propriété intellectuelle.

### **Droit de prêt :**

Le droit de percevoir et de faire percevoir en tous pays les rémunérations dues à l'occasion du prêt en bibliothèque des exemplaires de l'œuvre, de ses adaptations et traductions, sur tous les supports prévus au présent Contrat sauf répartition directe par la société de gestion collective agréée.

### **Copie privée :**

Copie privée des phonogrammes

Les articles L.311-1 à L.311-8 du Code de la propriété intellectuelle prévoyant une rémunération pour copie privée des phonogrammes, les parties conviennent pour la durée du présent Contrat de partager cette rémunération par moitié, en raison du préjudice commun qui leur est causé par l'utilisation privée des techniques de reproduction des œuvres sonores.

#### Copie privée numérique de l'écrit

Les articles L.311-1 à L.311-8 du Code de la propriété intellectuelle prévoyant une rémunération bénéficiant à parts égales aux auteurs et aux éditeurs pour la copie privée numérique des œuvres fixées sur tout autre support, les parties percevront chacune leur quote-part de rémunération auprès de la société de gestion collective qui en a la charge.

#### **Autres :**

Le cas échéant le droit de percevoir et de répartir toutes autres rémunérations à provenir d'organismes de gestion collective.

Il est entendu que toute rémunération de gestion collective sera répartie par l'Éditeur proportionnellement au nombre total d'ayants droit sur l'ŒUVRE et à l'importance de leurs contributions respectives sur l'ŒUVRE, sauf règles spécifiques déterminées par les sociétés de gestion collective.

#### **Article 10. Reddition des comptes et règlement des droits**

Les comptes de l'ensemble des droits dus à l'Auteur / Photographe sont arrêtés à la fin de l'exercice comptable, soit en principe au 31 décembre de chaque année.

Les relevés de comptes seront, au choix de l'Éditeur, adressés ou mis à disposition dans un espace dédié, ce que l'Auteur / Photographe accepte expressément, dans un délai maximum de six (6) mois à compter de la date d'arrêt des comptes prévue ci-dessus.

L'Auteur / Photographe sera informé par l'Éditeur de la disponibilité des relevés sur l'espace dédié et des modalités d'accès, si l'Éditeur a recours à cette méthode.

En cas de droits dus, l'Auteur / Photographe facturera l'Éditeur sur la base des relevés de compte.

En raison de la faculté de retourner à l'Éditeur les exemplaires de l'ŒUVRE qui leur sont fournis et qu'ils n'auront pas vendus, il sera constitué une **PROVISION POUR RETOURS** sur le compte de l'Auteur / Photographe égale à un pourcentage des droits dus. Il sera constitué l'année suivante une nouvelle **PROVISION POUR RETOURS** selon la même règle et celle de l'année précédente sera réintégrée dans les droits dus. Il en sera ainsi les années suivantes, sans que cela ne puisse excéder les trois premières redditions de comptes annuelles suivant la publication. Une nouvelle **PROVISION POUR RETOURS** d'un an pourra toutefois être constituée en cas de remise en place significative à l'initiative de l'Éditeur.

Le règlement de tout solde créditeur intervient dans un délai maximum de six (6) mois à compter de la date d'arrêt des comptes prévue ci-dessus. Au cas où le montant net des droits dus serait inférieur à 30 (trente) euros, ce montant pourra le cas échéant, au choix de l'Éditeur, être conservé au crédit du compte de l'Auteur / Photographe et payé à la prochaine reddition des comptes dont le montant dépassera ce seuil ou à défaut à demande de l'Auteur / Photographe.

Les sommes seront versées à l'Auteur / Photographe après déduction des éventuelles cotisations obligatoires.

Pour le paiement des droits, l'Auteur / Photographe devra fournir à l'éditeur des informations complètes sur sa situation sociale et fiscale et tous documents nécessaires à l'Éditeur pour déclarer et verser les droits qui lui sont dus. Les sommes seront payées après remise par l'Auteur / Photographe à l'Éditeur notamment d'un Relevé d'Identité Bancaire, et dans le cas où l'Auteur / Photographe résiderait à l'étranger, des attestations nécessaires à l'administration fiscale (attestation CERFA 5000 et 5003).

#### **Article 11. Dispositions relatives à la rémunération**

##### **11.01 Avance à valoir sur droits d'auteur**

Une **AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR** brute (sur laquelle seront prélevées les éventuelles taxes et cotisations sociales) est versée à l'Auteur / Photographe par l'Éditeur. Il est expressément convenu que les droits à provenir de l'exploitation directe de l'ŒUVRE par l'Éditeur ou indirecte par des tiers telle que prévue au présent Contrat (à l'exception toutefois des parts de rémunération pour copie privée, du droit de reprographie et du droit de prêt en bibliothèque) ainsi que les droits à provenir de l'exploitation des droits d'adaptation audiovisuelle de l'ŒUVRE viendront en amortissement de cette **AVANCE A VALOIR SUR DROITS D'AUTEUR**.

##### **11.02 Autres dispositions**

Les droits d'auteur ne portent pas sur tous les exemplaires sur tous supports qui sont : remis gratuitement ou vendus à l'Auteur / Photographe et à tous autres ayants droit sur l'ŒUVRE, notamment à titre de justificatifs ; destinés au service de presse ; destinés à la conservation, à l'archivage, à la promotion et à la publicité ; destinés au dépôt légal ; pilonnés ; remis gratuitement à des organisations caritatives ou humanitaires.

Il est également rappelé que l'exploitation gratuite de tout ou partie de l'ŒUVRE, notamment à des fins promotionnelles et/ou publicitaires de l'ŒUVRE de l'Auteur / Photographe et/ou de l'activité de l'Éditeur ne donnera lieu à aucun versement de droits d'auteur.

Si le droit positif imposait une autre assiette de rémunération que celles prévues au présent Contrat, les parties chercheront à conserver l'économie générale du Contrat.

#### **Article 12. Droit de préférence et autres engagements**

Le présent Contrat est conclu sans droit de préférence.

Sauf accord entre les Parties, l'Auteur / Photographe s'interdit la publication d'un ouvrage quelconque chez un autre éditeur avant la publication de l'ŒUVRE faisant l'objet du présent Contrat et s'engage à faire part de cet engagement à tout éditeur avec qui il contracterait postérieurement au présent Contrat, sans préjudice du droit de préférence éventuellement consenti à l'Éditeur.

#### **Article 13. Cas malheureux**

En cas d'incendie, d'inondation, de tout cas accidentel ou de force majeure ayant eu pour conséquence la détérioration, la destruction ou la disparition de tout ou partie du stock des exemplaires sous forme de supports tangibles de l'ŒUVRE, l'Éditeur ne pourra être tenu pour responsable de ces exemplaires détériorés, détruits ou disparus et il ne sera dû par lui à l'Auteur / Photographe aucun droit ni aucune indemnité relatif à ces exemplaires.

#### **Article 14. Défraichis et impropres**

L'Éditeur sera en droit de détruire sans aucune restriction de délai, les exemplaires de l'ŒUVRE qui, seraient défraichis et impropres à une vente normale.

#### **Article 15. Rupture du Contrat**

La rupture du présent Contrat – notamment en cas de résiliation ou de résolution - serait sans influence sur la validité des cessions ou des autorisations consenties antérieurement par l'Éditeur à des tiers, qui continueraient de produire effet à l'égard de l'ensemble des parties.

#### **Article 16. Nullité - Renonciation**

La nullité d'une clause du présent Contrat n'entraînera pas la nullité du Contrat qui conservera toute sa force et sa portée. En pareil cas, les parties s'engagent à négocier de bonne foi afin de remplacer la clause invalidée.

Le défaut d'exercice partiel ou total par l'Editeur d'un recours et/ou droit quelconque prévu par le présent Contrat ne pourra en aucun cas être interprétée comme une renonciation à ce recours et/ou droit.

#### **Article 17. Fiscalité - Ayants droit de l'Auteur / Photographe**

Le présent Contrat dans son intégralité engage les héritiers et tous les ayants de l'Auteur / Photographe qui devront dans la mesure du possible, se faire représenter vis à vis de l'Editeur par un mandataire commun.

Les stipulations du présent Contrat rendent applicable la loi n° 75-1348 du 31 décembre 1975 relative à la sécurité sociale des Artistes-Auteurs ; ce régime fonctionne sous l'égide de l'association pour la Gestion de la Sécurité Sociale des Auteurs (AGESSA). A cet effet, l'Auteur / Photographe s'engage à communiquer à l'Editeur tous documents et formulaires, notamment fiscaux, afin de permettre à l'Editeur de déclarer et de verser les droits dus à ce dernier. Pour les auteurs ressortissants d'un pays étranger, les droits d'auteur versés sous quelque forme que ce soit subiront une retenue à la source, conformément à la législation en vigueur, retenue dont le taux variera en fonction de la production par les soins de l'Auteur / Photographe d'un certificat de résident ou d'une attestation fiscale ou d'un imprimé RF ou de tout autre document équivalent.

#### **Article 18. Intégralité du Contrat**

Les présentes Conditions Générales sont indissociables des Conditions particulières jointes, et forment ensemble le Contrat d'Edition souscrit ce jour entre les parties.

#### **Article 19. Données personnelles**

L'Auteur / Photographe reconnaît être informé du fait que l'Editeur procède à la collecte et au traitement des données personnelles le concernant, pour les besoins de l'exécution du présent Contrat, et conformément à la réglementation en vigueur, notamment à la loi du 6 janvier 1978 modifiée dite « Informatique et libertés » et au règlement UE/2016/679 du 27 avril 2016 dit Règlement Général sur la Protection des Données.

L'Auteur / Photographe reconnaît par ailleurs avoir pris connaissance de la note d'information relative aux traitements de ses données à caractère personnel, transmise par l'Editeur et annexée au présent Contrat.

#### **Article 20. Loi applicable**

Le présent Contrat est soumis à la loi française.

### **SECTION II – DISPOSITIONS RELATIVES A L'EDITION SOUS FORME DE LIVRE IMPRIME**

#### **Article 21. Cession et publication sous forme de livre imprimé**

L'Auteur / Photographe cède à l'Editeur, à titre exclusif, le droit d'imprimer, reproduire, publier et exploiter l'ŒUVRE sous forme de livre imprimé, pour tous publics, sous toutes formes d'édition de livre imprimé: notamment courante, brochée, cartonnée, reliée, club, spéciale, populaire, scolaire, parascolaire, critique, poche, illustrée, coffret (agrémenté ou non de plus-produits), de luxe, de demi-luxe, fascicules, à tirage limité ou non, dans une anthologie ou dans d'autres collections, séparément ou réunie avec d'autres œuvres, sous tous types de couverture, sous tous emballages.

L'Auteur / Photographe cède également à l'Editeur, à titre exclusif, le droit de traduire et d'adapter en tout ou partie l'ŒUVRE en toutes langues et en tous pays, pour tous publics, sous toutes formes d'édition de livre imprimé : notamment modifiées, abrégées ou étendues et notamment édition condensée ou destinée à un public particulier, bande dessinée, pré ou post-publication.

Il sera envoyé à l'Auteur / Photographe, avant publication de l'ŒUVRE, un jeu ou deux, le cas échéant, d'épreuves, que l'Auteur / Photographe s'engage à lire et à corriger, et à retourner revêtu de son bon à tirer, dans un délai aussi bref que possible, qui ne saurait excéder deux semaines. Les frais de correction des fautes typographiques seront à la charge de l'Editeur, mais dans le cas où les corrections personnelles de l'Auteur / Photographe dépasseraient 10% (dix pour cent) des frais de composition typographique, l'excédent de ces frais serait déduit des sommes dues à l'Auteur / Photographe.

Au cas où l'Auteur / Photographe ne retournerait pas son bon à tirer dans le délai indiqué ci-dessus en ne précisant pas les motifs de son abstention, l'Auteur / Photographe sera réputé avoir donné son bon à tirer étant précisé que l'Editeur pourra également confier les épreuves à un correcteur de son choix et procéder au tirage ; ces frais supplémentaires seront à la charge de l'Auteur / Photographe et prélevées sur les sommes dues.

La publication de l'ŒUVRE sous forme de livre imprimé, est prévue dans un délai de maximum de 12 (douze) mois suivant le bon à tirer délivré ou réputé donné par l'Auteur / Photographe. Passé ce délai, et si l'Editeur ne procédait pas à sa publication dans les trois (3) mois de la mise en demeure qui lui serait faite par lettre recommandée avec avis de réception par l'Auteur / Photographe, celui-ci reprendra la libre disposition des droits cédés au présent article. Après publication, l'Editeur est tenu d'assurer à l'ŒUVRE sous forme de livre imprimé une exploitation permanente et suivie conforme à la réglementation. La résiliation de la cession des droits d'exploitation visés au présent article a lieu de plein droit lorsque, sur mise en demeure de l'Auteur / Photographe lui impartissant un délai de six (6) mois, l'Editeur aura manqué à son obligation d'exploitation permanente et suivie, telle qu'elle résulte de la réglementation, sans y remédier.

#### **Article 22. Rémunération pour les exploitations sous forme de livre imprimé**

##### **22.01 En cas d'exploitation directe par l'Editeur des droits cédés**

L'Editeur versera à l'Auteur / Photographe un droit en pourcentage appliqué au prix hors taxes de vente au public ou sur le prix conseillé hors taxes à défaut de prix public, sur les exemplaires vendus, fixé dans les Conditions Particulières.

##### **22.02 En cas d'exploitation par un tiers des droits cédés**

L'Editeur versera à l'Auteur / Photographe un droit en pourcentage appliqué sur les recettes hors taxes encaissées par l'Editeur à titre de droit d'auteur, étant précisé que les recettes hors taxes servant de base au calcul des droits d'auteur seront assises, chaque fois que cela est possible, sur le prix de vente au public ou le prix catalogue du tiers éditeur. Par ailleurs, il est rappelé que conformément aux termes de l'article L.132.6 du Code de la Propriété intellectuelle l'Editeur peut céder les droits d'exploitation à une personne ou une entreprise établie à l'étranger pour une rémunération forfaitaire, ce que l'Auteur / Photographe reconnaît expressément. Dans cette hypothèse, les recettes hors taxes servant de base au calcul des droits d'auteur seront assises sur les sommes forfaitaires hors taxes perçues par l'Editeur au titre de la cession des droits d'auteur.

##### **22.03 Rémunération pour d'autres exploitations**

En cas de vente directe, de fabrication spéciale ou de vente en solde, l'Auteur / Photographe percevra la rémunération fixée dans les Conditions Particulières.

#### **Article 23. Mise au pilon partiel**

Si, à quelque époque que ce soit, l'Editeur a en magasin un stock plus important d'exemplaires de l'ŒUVRE qu'il ne le juge nécessaire pour assurer les demandes courantes de vente, il aura le droit, sans que le Contrat soit pour autant résilié, tant que les demandes de livraison pourront être satisfaites, de détruire ou de remettre à des organisations caritatives ou humanitaires une partie de ce stock.

#### **Article 24. Solde et mise au pilon total**

En cas de mévente, l'Editeur aura le droit, après avoir prévenu l'Auteur / Photographe 15 (quinze) jours à l'avance, soit de solder les exemplaires en stock, soit de procéder à une mise au pilon total. L'Auteur / Photographe devra, dans les quinze jours suivant l'avis qui lui a été donné de l'un ou l'autre mode de liquidation, faire connaître à l'Editeur, par lettre, s'il préfère racheter lui-même les exemplaires en stock à un prix qui ne saurait être inférieur à 30% (trente pour cent) du prix de vente au public ou conseillé hors taxes. En tout état de cause, le stock racheté ne pourra faire l'objet d'une commercialisation par l'Auteur / Photographe.

#### **Article 25. Exemplaires d'auteur**

L'Editeur remettra à l'Auteur / Photographe, à titre gracieux, le **NOMBRE D'EXEMPLAIRES GRACIEUX** du premier tirage de l'ŒUVRE. Tout exemplaire au-delà de ce nombre lui sera facturé avec un **TAUX DE REMISE** sur le prix de vente au public hors taxes. Tous ces exemplaires seront incessibles à titre onéreux et ne pourront être mis en vente par l'Auteur / Photographe dans le commerce.

### **SECTION III – DISPOSITIONS RELATIVES A L'EXPLOITATION DE L'ŒUVRE SOUS FORME NUMERIQUE**

#### **Article 26. Cession des droits d'exploitation de l'ŒUVRE sous forme numérique**

L'Auteur / Photographe cède à l'éditeur, à titre exclusif, le droit de publier et exploiter l'ŒUVRE sous forme numérique. Cette cession est consentie pour avoir effet en toutes langues et tous pays, et pour la durée de la propriété littéraire et artistique d'après les lois françaises et étrangères et les conventions internationales, actuelles et futures, y compris les éventuelles prorogations qui pourraient être apportées à cette durée.

Cette cession comprend :

- Le droit de reproduire tout ou partie de l'ŒUVRE, de ses traductions et de ses adaptations, isolément ou dans une autre œuvre, sur tout support d'enregistrement numérique, tant actuel que futur ou tout autre support permettant de stocker de manière transitoire ou permanente des informations numérisées, permettant la consultation de l'ŒUVRE hors ligne et en ligne, par le biais d'une connexion numérique ou analogique distante et/ou locale ;

- Le droit de représenter et de communiquer au public par voie électronique tout ou partie de l'ŒUVRE, de ses traductions et de ses adaptations par tous procédés de communication au public en ligne actuel ou futur, par tout réseau numérique tel que le réseau Internet, les réseaux intranet de toute personne morale de droit public ou privé et notamment des entreprises, établissements d'enseignement, bibliothèques, et notamment tous systèmes interactifs destinés aux téléphones mobiles, aux assistants personnels et autres terminaux de réception permettant à tout tiers de consulter ou télécharger l'ŒUVRE partiellement ou dans son intégralité (smartphone, tablettes numériques, PDA, etc.) ou tout autre mode de transmission actuel ou futur ne supposant pas la vente d'un support mais permettant l'accès à des contenus par les utilisateurs via des serveurs publics ou privés ;

- Le droit d'adapter l'ŒUVRE sous forme d'œuvre multimédia ou de l'intégrer dans une œuvre multimédia. On entend par œuvre multimédia une œuvre regroupant des éléments de natures différentes, telles que des images, des textes, des séquences musicales, des prestations d'artistes interprètes, dont la structure et l'accès sont régis par un logiciel permettant l'interactivité de la consultation. Ce droit comprend celui de reproduire et représenter l'ŒUVRE en tout ou partie dans une œuvre multimédia en procédant, le cas échéant, aux adaptations nécessaires.

- Le droit de traduire en toutes langues et en tous pays tout ou partie de l'ŒUVRE et ses adaptations et de reproduire ces traductions sur tout support d'enregistrement numérique, isolément ou dans une autre œuvre.

L'exploitation de l'ŒUVRE sous forme numérique, y compris lorsqu'il s'agit d'une adaptation de l'ŒUVRE sous forme multimédia, est susceptible d'entraîner des modifications dans la présentation, les modalités d'accès et de consultation de l'ŒUVRE. Notamment, l'Editeur peut être amené à introduire dans l'ŒUVRE des liens hypertextes ou toute autre forme de procédé permettant la consultation interactive et/ou sélectionner, indexer ou mettre en forme tout ou partie de l'ŒUVRE et de ses adaptations et traductions. L'Editeur est seul juge de ces modifications, sous réserve de l'accord de l'Auteur / Photographe chaque fois qu'elles sont susceptibles de modifier d'une manière substantielle le contenu ou l'esprit de l'ŒUVRE. Lorsque les modifications ne sont déterminées que par des impératifs techniques ou des choix éditoriaux visant à permettre la diffusion et la consultation de l'ŒUVRE dans les meilleures conditions, l'Editeur est maître des choix qui sont effectués. Il est convenu que la non-exploitation de l'un ou plusieurs de ces droits, sous réserve de ce qui est dit à l'Article « Publication de l'ŒUVRE sous forme de livre numérique » ne peut en aucun cas être une cause de résiliation de la présente section.

#### **Article 27. Publication de l'ŒUVRE sous forme de livre numérique**

La publication de l'ŒUVRE sous forme de livre numérique homothétique ou enrichi est prévue dans un délai de 15 (quinze) mois à compter de la remise par l'Auteur / Photographe du manuscrit définitif en une forme qui permette la publication, sauf retard imputable à l'Auteur / Photographe. A défaut d'élément probant quant à la date de cette remise, ladite publication de l'ŒUVRE est prévue dans un délai de 3 ans à compter de la signature du présent Contrat. Toutefois, l'Editeur ne sera pas tenu de publier l'ŒUVRE sous une forme numérique avant sa publication sous une forme imprimée conformément à la réglementation.

Le bon à tirer des épreuves papier vaut bon à diffuser du livre numérique. Toutefois, si l'ŒUVRE contient des illustrations ou si l'Editeur apporte aux épreuves papier des modifications ou des enrichissements autres que ceux nécessaires à l'exploitation numérique de l'ŒUVRE, l'Editeur recueillera l'accord de l'Auteur / Photographe, ce dernier s'engageant à répondre dans un délai aussi bref que possible, qui ne saurait excéder 2 (deux) semaines. A défaut de réponse de l'Auteur / Photographe, pour quelque cause que ce soit, dans le délai indiqué, son accord sera réputé donné. L'Editeur pourra confier, aux frais de l'Auteur / Photographe, les épreuves à un correcteur de son choix et procéder à la publication de l'ŒUVRE sous forme numérique.

L'Editeur est tenu d'assurer à l'ŒUVRE sous forme de livre numérique homothétique ou enrichi une exploitation permanente et suivie conforme à la réglementation.

#### **Article 28. Rémunération pour les exploitations de l'ŒUVRE sous forme numérique**

##### **28.01 En cas d'exploitation directe par l'Editeur**

L'Editeur versera à l'Auteur / Photographe un droit en pourcentage appliqué au prix hors taxes de vente au public ou sur le prix conseillé hors taxes à défaut de prix public, sur les exemplaires vendus, fixé dans les Conditions Particulières.

Dans le cas où il n'y a pas de prix de vente à l'unité (bouquets, abonnements, etc.), l'Auteur / Photographe sera rémunéré sur la base du prix payé par le public au prorata des consultations et des téléchargements de l'ŒUVRE. Dans l'hypothèse où l'Editeur ne serait pas en mesure de reconstituer le prix de vente servant de base à la rémunération, l'Auteur / Photographe percevra un pourcentage fixé dans les Conditions Particulières des recettes hors taxes encaissées par l'Editeur au prorata des consultations et des téléchargements de l'ŒUVRE.

##### **28.02 En cas d'exploitation par un tiers**

L'Editeur devra à l'Auteur / Photographe, en cas d'exploitation par un tiers de ces droits, un pourcentage fixé dans les Conditions Particulières des recettes hors taxes qu'il aura encaissées.

##### **28.03 Rémunération pour d'autres exploitations**

En cas de vente directe ou de fabrication spéciale, l'Auteur / Photographe percevra la rémunération fixée dans les Conditions Particulières.

### **Article 29. Réexamen des conditions économiques de la cession des droits d'exploitation numériques**

L'Auteur / Photographe et l'Editeur peuvent chacun demander un réexamen des conditions économiques de la cession des droits d'exploitation numérique de l'ŒUVRE portant sur l'adéquation de la rémunération de l'Auteur / Photographe à l'évolution des modèles économiques de diffusion numérique de l'Editeur ou du secteur, au terme d'un délai de quatre (4) ans à compter de la signature du Contrat et pour une durée de deux (2) ans.

Passé ce délai de six (6) ans et pendant une durée de neuf (9) ans, l'Auteur / Photographe et l'Editeur peuvent chacun introduire deux demandes de réexamen.

Au-delà de cette période de quinze (15) ans, la demande de réexamen a lieu uniquement en cas de modification substantielle de l'économie du secteur entraînant un déséquilibre du Contrat depuis sa signature ou sa dernière modification.

Dans tous les cas, l'autre partie dispose d'un délai maximum de trois (3) mois pour faire droit à la demande de réexamen.

Le réexamen des conditions économiques du Contrat doit porter notamment sur l'adéquation de la rémunération de l'Auteur / Photographe, qu'elle soit proportionnelle ou forfaitaire, à l'évolution des modèles économiques de diffusion numérique de l'Editeur ou du secteur.

En cas de refus de réexamen ou de désaccord, l'une ou l'autre des parties peut saisir une commission de conciliation, composée à parité de représentants des auteurs et des éditeurs, dans les conditions prévues par la réglementation.

### **Article 30. Reddition des comptes au titre des exploitations numériques**

Lors de la reddition annuelle des comptes à l'Auteur / Photographe prévue au présent Contrat, l'Editeur devra consacrer une partie spécifique à l'exploitation numérique de l'ŒUVRE et mentionner d'une part, les revenus issus de la vente à l'unité, et, d'autre part, les revenus issus des autres modes d'exploitation de l'ŒUVRE, ainsi que les modalités de calcul de ces revenus en précisant l'assiette et le taux de rémunération. Ces autres modes d'exploitation doivent chacun être spécifiquement identifiés par une ligne distincte.

### **Article 31. Résiliation de la cession des droits d'exploitation numérique**

A défaut de publication numérique de l'ŒUVRE dans le délai contractuellement prévu, la cession des droits d'exploitation numérique peut être résiliée selon les modalités fixées par la réglementation trois mois après l'envoi d'une mise en demeure préalable.

En outre, la cession des droits d'exploitation numérique peut être résiliée de plein droit, sur notification de l'Auteur / Photographe adressée à l'Editeur par lettre recommandée avec accusé de réception, lorsque l'Editeur n'a pas procédé à la publication numérique de l'ŒUVRE dans un délai de deux (2) ans et trois (3) mois à compter de la remise du manuscrit définitif par l'Auteur / Photographe tel que définie précédemment, ou dans un délai de 4 (quatre) ans à compter de la signature du présent Contrat.

Postérieurement à la publication numérique de l'ŒUVRE, la résiliation de la cession des droits d'exploitation numérique a lieu de plein droit lorsque, sur mise en demeure de l'Auteur / Photographe par lettre recommandée avec accusé de réception lui impartissant un délai de six (6) mois, l'Editeur n'a pas respecté les obligations lui incombant au titre de l'exploitation permanente et suivie numérique.

La résiliation n'a d'effet que sur la partie distincte du Contrat d'édition relative à la cession des droits d'exploitation numérique. Elle ne remet pas en cause la validité des cessions ou autorisations consenties auparavant par l'Editeur à des tiers, pour lesquelles l'Editeur restera partie prenante.

L'Auteur / Photographe reprend les droits d'exploitation numérique de la dernière version de l'ŒUVRE approuvée par lui. Les apports d'autres auteurs distincts de l'œuvre (illustrations, préface, appareil critique, maquette...) restent la propriété de ces auteurs ou de l'Editeur.

## **SECTION IV – DISPOSITIONS RELATIVES AUX EXPLOITATIONS SECONDAIRES ET DERIVEES DE L'ŒUVRE**

### **Article 32. Cession des droits d'exploitations secondaires et dérivées de l'ŒUVRE**

L'Auteur / Photographe, considérant les obligations mises à la charge de l'Editeur par le présent Contrat et notamment l'engagement qu'il souscrit de publier l'ŒUVRE et de lui assurer une exploitation permanente et suivie sous forme de livre imprimé et/ou sous forme numérique, les risques financiers de la publication que l'Editeur assure seul, les avantages que comporte l'unité de gestion et les possibilités d'autres exploitations que la publication sous forme de livre imprimé et/ou sous forme numérique assure à l'ŒUVRE, cède également à l'Editeur, à titre exclusif et pour la durée du présent Contrat, tous autres droits de reproduire, de représenter, d'adapter, de traduire, et d'exploiter l'ŒUVRE en tous pays et en toutes langues sous toutes formes, supports, procédés et modes d'exploitation, autres que ceux visés aux Sections II et III du présent Contrat. Ces droits incluent notamment :

a) Droit d'adaptation et de traduction pour des exploitations graphiques :

Le droit de reproduire, adapter et traduire tout ou partie de l'ŒUVRE en toutes langues par tout procédé et sur tout support graphique actuel ou futur et notamment par voie de presse (y compris en pré et post-publication), photocopie et micro-reproduction.

Le droit de reproduire, adapter et traduire, tout ou partie de l'ŒUVRE en toutes langues sous toutes formes modifiées, abrégées ou étendues et notamment édition condensée ou destinée à un public particulier, bande dessinée, pré ou post-publication et de reproduire ces adaptations sur tout support graphique actuel ou futur.

b) Droit d'adaptation et de traduction pour des exploitations autres que graphiques :

Le droit de reproduire, adapter et traduire tout ou partie de l'ŒUVRE en toutes langues pour toute exploitation autre que graphique et notamment, exploitation en livre-audio, exploitation théâtrale, sonore et musicale, visuelle ou radiophonique.

c) Droit de représentation :

Le droit de représenter tout ou partie de l'ŒUVRE, de ses adaptations et de ses traductions, à l'exception des adaptations audiovisuelles, en toutes langues et en tous pays, par tout procédé actuel ou futur de communication au public et notamment par :

- lecture ou récitation publique, représentation dramatique, exécution lyrique, présentation publique,
- diffusion par voie hertzienne, par satellite, par télédiffusion, par tout moyen de télécommunication, par tout moyen de câblo-distribution et sur tout réseau de diffusion.

Ce droit comprend également la diffusion qui pourrait être faite de l'ŒUVRE, de ses adaptations et traductions, graphiques ou non graphiques dans tout réseau numérique et par tous les procédés de communication au public en ligne.

d) Droit de merchandising ou merchandising

Le droit de reproduire, d'adapter, de traduire, de représenter tout ou partie de l'ŒUVRE et ses adaptations et traductions, en toutes langues, pour tous publics, et notamment les personnages et leur univers, les signes distinctifs et les expressions qui seraient popularisés par l'œuvre sous toutes formes, procédés et supports, actuels ou futurs, connus ou inconnus, et notamment :

- aux fins de mettre en scène les personnages dans leur univers ou dans tout autre univers et dans tout contexte ;
- sous forme de produits ou de services dits de « merchandising » définis comme l'association d'un ou plusieurs éléments de l'œuvre, et notamment les personnages et leur univers, à la mise à disposition d'un produit ou d'un service, quel que soit le procédé - notamment vente, location, prêt, caractère promotionnel, publicitaire ou autres -, que l'élément constitue l'objet même du produit ou du service, ou qu'il en constitue l'accessoire - lots, associée à d'autres œuvres de même genre ou d'un genre différent ou associée à d'autres produits de quelque nature que ce soit.

Il est convenu que la non-exploitation de l'un ou plusieurs des droits visés à la présente Section IV ne peut en aucun cas être une cause de résiliation du présent Contrat.

### **Article 33. Rémunérations pour les exploitations secondaires et dérivées de l'ŒUVRE**

#### **33.01 En cas d'exploitation directe par l'Editeur**

L'Editeur versera à l'Auteur / Photographe un droit en pourcentage appliqué au prix hors taxes de vente au public ou sur le prix conseillé hors taxes à défaut de prix public, sur les exemplaires vendus, fixé dans les Conditions Particulières.

#### **33.02 En cas d'exploitation par un tiers**

L'Editeur versera à l'Auteur / Photographe un droit en pourcentage appliqué sur les recettes hors taxes encaissées par l'Editeur à titre de droit d'auteur, étant précisé que les recettes hors taxes servant de base au calcul des droits d'auteur seront assises, chaque fois que cela est possible, sur le prix de vente au public ou le prix catalogue du tiers éditeur. Par ailleurs, il est rappelé que conformément aux termes de l'article L.132.6 du Code de la Propriété intellectuelle l'Editeur peut céder les droits d'exploitation à une personne ou une entreprise établie à l'étranger pour une rémunération forfaitaire, ce que l'Auteur / Photographe reconnaît expressément. Dans cette hypothèse, les recettes hors taxes servant de base au calcul des droits d'auteur seront assises sur les sommes forfaitaires hors taxes perçues par l'Editeur au titre de la cession des droits d'auteur.

### **Article 34. Résiliation de la cession des droits d'exploitations secondaires et dérivées de l'ŒUVRE**

A défaut de publication de la version imprimée et de la version numérique de l'ŒUVRE, ou en cas de résiliation du présent Contrat dans les conditions et selon les modalités prévues à l'article L. 132-17-4 du Code de la propriété intellectuelle, les droits cédés au titre de la présente Section IV seront restitués par l'Editeur à l'Auteur / Photographe, sous réserve de ce qui est dit à l'Article « Rupture du Contrat ».

Fait à Bordeaux, en autant d'exemplaires originaux que de parties,  
Et signé électroniquement.